

AÑO 8 - Nº 462 - 30 DE MAYO DE 1974 - $ 5,50 - m$n. 550.—
EN URUGUAY, $ 600.— o/u. - EN PARAGUAY, 90 GUARANIES,
EN COLOMBIA, $ 12.—
GENTE
Y LA ACTUAL
MARIANO GRONDONA Y 365 DIAS DE GOBIERNO
POR QUE SE SUICIDO UN MUSICO DE 31 AÑOS
PATRICIA HEARST COMO NUNCA SE VIO
ANGELIKA: UNA CARA COMO PARA OLVIDARSE DEL OTOÑO.
SELECCION: HASTA AHORA PARA LLORAR



Da Vinci jeans. O lo de siempre.

Da Vinci

CAMISAS - PANTALONES - JEANS

GENTE GENTE GENTE



EDWARD KENNEDY "DUKE" ELLINGTON. Habrá saludado su muerte con la misma elegancia, la misma aristocrática actitud con la que, después de los aplausos, aseguraba a su público: "Love you madly" —los amo locamente—. Es imposible concebir a Duke ejerciendo el enojo, la desesperación, el desconcierto, cualquier manera de desequilibrio. Tan sabio era. Tenía 75 años, de los que la música se robó casi todos. Desde 1927 su agrupación sobrellevó el indiscutible rótulo de "la mejor orquesta de jazz del mundo". Pero, como siempre, los rótulos desvirtúan. La música de Duke Ellington sobrepasó cualquier tentativa de encasillamiento. Rozó cimas que pocos compositores y ejecutantes de cualquier género musical han frecuentado en el siglo XX. Los expertos —todos, hasta los más exigentes— agotaron los calificativos al juzgar su obra, una de las más vastas, compactas y hermosas de la historia de la música. Stravinsky, Ravel, Debussy, eran los nombres a los que se recurría en busca de parangón. Otros, más simplistas, prefirieron llamarlo "El Bach negro". Duke, con el pudor de los verdaderos grandes, habría sonreído irónicamente ante tales justicieros elogios. Y hubiera guardado prudente silencio. Lo cual, por supuesto, no implica que él no supiera quién era y qué representaba para la música; sus obras tienen una estructura tal que revelan la seguridad del genio. Empleó siempre los mejores músicos. Los nombres de Johnny Hodges, Cootie Williams, Harry Carney, Jimmy Blanton, Bubber Miley, Ben Webster, Barney Bigard —por citar sólo unos pocos—, son prueba suficiente. Fue compositor —casi todas sus obras llevan su firma—, pianista, arreglador, director de orquesta; todo a lo grande. Su música, de la que existen innumerables ejemplos grabados, debería ser de audición obligatoria para todo aquel que entienda el arte como el mensaje imperecedero del corazón humano. Citar alguna pieza significaría omitir cientos de obras maestras. Pero temas como Koko, Black and Tan Fantasy, Echoes of the jungle, Mood Indigo, Happy go lucky local, Suite Thursday, son monumentos de la cultura contemporánea. Su raza, a la que él exaltó con la dignidad de quien se sabe hombre, le debe mucho de lo que conquistó en las últimas décadas. Su muerte será lamentada, enaltecida, malgastada. Pero su obra ya está venciendo toda tentativa de corrupción. Y vencerá, sobre todo, al tiempo, ese gran corruptor, que ante la música de Duke Ellington guardará para siempre un respetuoso, magno silencio.

ANGELIKA, monísima y muy personal, es dueña de los ojos más marrones del mundo. Pasa modelos y cuando encuentra un espacio de tiempo lo regala para que su imagen aparezca en las pantallas de los televisores para deleite de todos. Estudia canto y aseguran que su voz suena bastante bien. Tiene mucha fe en lo que hace y es muy feliz. Colecciona aros, gargantillas y pulseras, y además de los perros le gusta la equitación. Le preguntamos cuál era su mayor defecto y no nos supo contestar. Nosotros, en cambio, lo sabemos: es demasiado hermosa.

25 DE MAYO 1973
25 DE MAYO 1974

GOBIERNO: UN AÑO DESPUES

P.: Ha transcurrido un año desde el 25 de Mayo de 1973. Ese día no cambió solamente el Gobierno, sino mucho más. El presidente saliente, teniente general Lanusse, transmitió el mando al presidente entrante, doctor Cámpora. Pero el paso de la banda y el bastón tuvo en este caso una trascendencia excepcional. El cambio de Gobierno coincidía, en efecto, con el cambio del régimen: la Argentina pasaba de un sistema "de facto" a un sistema constitucional. Más aún, coincidía con el traspaso de "soberanía", de poder, de las Fuerzas Armadas a la mayoría popular. Lanusse era el último representante de una revolución que se hizo en 1966 en nombre del orden y contra los partidos. Cámpora era el primer representante de un proceso electoral que se reinició en nombre del cambio y desde los partidos. Cuando miramos hacia atrás, hacia el 25 de Mayo de 1973, nos sorprende comprobar todo lo que ocurrió en unas pocas horas, en un solo día.

R.: Diríamos que cambió, en el fondo, una época. La historia argentina se estira en el tiempo a través de diversas épocas. Como consecuencia de algún acontecimiento extraordinario —una revolución, una batalla, una elección— el país pone de tanto en tanto nuevas premisas políticas a partir de las cuales se desarrollan luego los acontecimientos. Hasta que, sacudido por un nuevo temblor, deja esas premisas por otras. El 25 de Mayo de 1973 fue uno de esos días en que cambian las premisas.

P.: Como el 16 de septiembre de 1955 o como el 17 de octubre de 1945. Como en 1880 —comienzo del roquismo— en 1904 —fin de roquismo—, 1916 y 1930.

R.: Si empezamos la cuenta desde 1880, cuando nace la Argentina moderna, el 25 de Mayo de 1973 se inaugura nuestra séptima época. Como todas las demás, tiene sus propias premisas y anula las premisas de la época anterior.



"El 25 de Mayo de 1973 empezó la primera de las dos etapas de la presidencia del doctor Cámpora".



Ezeiza, 20 de junio de 1973. "El cambio de principios se logra por lo general en medio de acontecimientos intensos, espectaculares, grandiosos. Es que también nos gustan los espacios abiertos y la dramatización".

P.: ¿No es la nuestra, entonces, una historia de sobresaltos, de inestabilidad?

R.: En cierto modo. Nuestra historia es "francesa", es latina. Los países latinos cambian de vez en vez sus premisas. Por eso Francia, por ejemplo, va por la Quinta República. Nosotros no hemos enumerados, nuestras repúblicas, pero las hemos tenidos. El espíritu latino es deductivo. Parte de principios. Y los desarrolla hasta sus últimas consecuencias. Entonces, cuando los agota, vuelve a empezar desde otros principos. El cambio de principios, por otra parte, se logra por lo general en medio de acontecimientos intensos, espectaculares, grandiosos. Es que también nos gustan los espacios abiertos y la dramatización. Las premisas cambian, así, en coloridas o tensas "jornadas": días decisivos de sufragios o de luchas, de ceremonias festivas o luctuosas. Los anglosajones, por su parte, siguen un método distinto. Son inductivos. Avanzan lenta, gradualmente, de una situación a otra sin hacer cuestión de los principios. No definen claramente sus principios ni los aplican religiosamente. Son pragmáticos. Entonces no los gastan ni necesitan cambiarlos. No gozan de esos instantes magníficos en que todo recomienza. Tampoco padecen esos instantes sombríos en que todo se acaba. Es otro estilo, otro modo de llevar la historia.

P.: El 25 de Mayo de 1973, entendido como "jornada", es tan importante que alguien podría compararlo por sus efectos con la jornada del "primer" 25 de Mayo de nuestra historia...

R.: Compararlo, sí. Pero para marcar enseguida la distancia decisiva entre uno y otro día. El 25 de Mayo de 1810 no sólo empezó una época. Empezó, además, una historia. Empezó nuestra historia como Nación. Dentro de esa historia se desarrollaron luego épocas. El 25 de Mayo de 1973 sucedió así "dentro", por debajo de ese otro 25 de Mayo del que deriva todo lo demás.

P.: Pero volvamos a las premisas. Usted dijo que en el momento que el teniente general Lanusse daba el bastón al doctor Cámpora las premisas de 1955 eran sustituidas por otras premisas dentro de las cuales ahora nos movemos. ¿Cuáles son unas y otras?

R.: Las premisas de 1955 fueron dos. Primero, la exclusión del peronismo y, fundamentalmente, de Perón, de la posibilidad de acceder al poder. Segundo, la garantía militar del cumplimiento de esa premisa. Cada vez que el sistema civil se acercaba al "peligro peronista" se producía la intervención militar. Esto sucedió en 1962 después de la victoria de Framini en Buenos Aires y preventivamente en 1966, "antes" de la victoria del peronismo en Buenos Aires y otras partes.

P.: Estas son las premisas que cesaron hace un año.

R.: Y ésta es la premisa que las sustituyó: la soberanía popular sin restricciones.

P.: De algún modo, entre aquéllas y esta premisa hay un cambio decisivo en el ejercicio del poder militar. En la época anterior las Fuerzas Armadas cumplían la función de garantes. En ésta, ¿quedan sin función ni posibilidades?

R.: No exactamente. En 1955-1973 vivimos un sistema militar-civil. Militar-civil en cuanto el 16 de septiembre de 1955, aún con acompañamiento civil, fue una decisión militar que se ejecutó en una semana de lucha y que condicionó fuertemente, a partir de allí, la evolución de los partidos y las instituciones. 1973 ocurre también por una decisión militar, pero ésta es una decisión de pasar a un segundo plano, de dejar en manos de los partidos el juego de las instituciones. Desde el momento que la soberanía popular irrestricta pasa al primer plano, la soberanía militar cede. Las Fuerzas Armadas quedan en el sistema de poder, sin embargo, de dos



CONTESTA MARIANO GRONDONA

modos. Primero, como parte del Estado cuyo brazo armado continúan siendo. Segundo, como reserva última de orden para el caso de anarquía. No ya como "garantía" alerta, vigilante, diligente sino como "reserva" eventual, distante, "final".

P.: Esto nos lleva a un tema también ligado al 25 de Mayo de 1973. El hecho de que, en esa jornada, las Fuerzas Armadas conocieron su punto más bajo de influencia. Fueron hostilizadas por los manifestantes. No pudieron desfilar. Parecían hallarse, por otra parte, a merced de lo que resolviera sobre su altos mandos el nuevo presidente.

R.: Ampliando estos juicios diría que el 25 de Mayo de 1973 las grandes organizaciones de poder tomaron una nueva posición dentro del panorama político. Una nueva posición que, por lo que pasó después, se revelaría como la primera posición a la que seguiría la segunda, que es la actual. Esa primera posición de las organizaciones de poder nos mostró a las Fuerzas Armadas en su punto más bajo de influencia; al Movimiento Justicialista llegando al poder bajo el impulso de la juventud radicalizada; a la Unión Cívica Radical en actitud de espera: de colaboración con las instituciones por una parte, de gran preocupación por los desbordes del peronismo radicalizado por la otra; a la CGT y a la CGE, en fin, celebrando su recíproca



Perón llega a Morón. "La presidencia está hecha para hombres fuertes en armas y, o, fuertes en popularidad".

aproximación en los ministerios de Economía y de Trabajo pero quedando, a la vez, a la defensiva frente a los sectores radicalizados.

DEL CAMBIO DE EPOCAS AL CAMBIO DE ETAPAS

P.: Usted ha dicho que el 25 de Mayo de 1973 empezó una nueva época: la soberanía popular irrestricta. Pero también empezó la primera etapa de esa nueva época: la presidencia del doctor Cámpora. Una etapa en la cual, como es obvio, ya no nos hallamos.



Lastiri asume la presidencia provisional. "La historia argentina se estira en el tiempo a través de diversas épocas".

R.: Voy más allá. Creo que el 25 de Mayo de 1973 empezó la primera de las dos etapas de la presidencia del doctor Cámpora. Porque el 20 de junio de ese año, con el regreso de Perón y la tragedia de Ezeiza, se pasó a la segunda y declinante etapa de esa presidencia.

P.: Esto nos trae a un tema fascinante: las relaciones entre Perón, por entonces sólo el jefe del Movimiento vencedor, y el doctor Cámpora, presidente surgido de los comicios del 11 de marzo.

R.: Me parece que para entender esta relación hay que acudir otra vez al concepto de "etapas". Pero no ya a las etapas en que se divide esta época que comenzó hace un año sino a las etapas... del propio Perón. Perón, como Mao, "vive en etapas". Inaugura una etapa política y vive con su lógica y con sus hombres hasta que viene la siguiente. Creo que lo que ocurrió entre Perón y Cámpora fue, en definitiva, una confusión de etapas.

P.: Si no lo aclara, a la confusión de las etapas habrá que agregar la mía.

R.: Se trata de lo siguiente. En tiempos recientes el presidente actual ha vivido tres etapas políticas. El "paladinismo", el "camporismo" y la etapa actual. Durante el "paladinismo" —le damos este nombre por quien fue, entonces, el delegado personal de Perón —el objetivo fue facilitar la decisión del teniente general Lanusse a favor de la restauración institucional. Paladino mostró entonces el lado amable del peronismo. Paladino fue la sonrisa del peronismo. Una vez comprometido el presidente Lanusse con el camino institucional, la necesidad política fue, en cierto modo, contraria: impedirle a Lanusse su propia candidatura y obtener sin vacilaciones el respaldo popular en un momento en que el desgaste del régimen militar era evidente. Apareció entonces el doctor Cámpora rodeado de los jóvenes radicalizados. El puño del peronismo. Al puño del peronismo correspondió la dura batalla preelectoral y electoral. Hasta la victoria. Pero entonces cambió otra vez Perón de etapa, siguiendo la lógica del proceso político. El peronismo en el poder necesitaría la buena voluntad de antiguos adversarios. Las Fuerzas Armadas. El radicalismo. Los empresarios. Había que girar otra vez, llamando a todos a la colaboración. En el otro extremo, cesaba la alianza objetiva con el terrorismo de izquierda. Util para golpear junto con el peronismo al vacilante régimen militar, el terrorismo de izquierda pasaba a ser el enemigo porque, para él, la lucha no terminaba con Perón. Para el terrorismo de izquierda la democracia no basta: sus ambiciones la trascienden hasta la búsqueda del poder total.

P.: El doctor Cámpora, por su parte, siguió identificado con la segunda etapa. Con la etapa del puño...



"Cuando los sinsabores del 25 de Mayo quedaron atrás la Unión Cívica Radical pasó de la expectativa al apoyo".

R.: O, por lo menos, se dejó rodear por quienes así actuaban. La presidencia Cámpora se inició bajo el signo de la revancha política y la radicalización ideológica. El país pasó por semanas de incertidumbre, de creciente desorden. Pero cuando este desorden llegó a su punto máximo el 20 de junio, en Ezeiza, el doctor Cámpora empezó a plegarse a la voluntad conciliadora de Perón. Era demasiado tarde para salvar su presidencia. No lo era para ratificar su disciplina peronista y evitar una ruptura con el líder. Si las líneas de Perón y Cámpora se habían bifurcado por una vez, las líneas de Cámpora y la juventud radicalizada se empezaron a bifurcar. Cámpora volvió a la ortodoxia a través de su renuncia. Los jóvenes siguieron en la contestación y hoy, a un año





"El 1º de setiembre, desfilando ante Perón, jóvenes y sindicalistas rivalizaron por mostrar su capacidad de movilización dentro de un ambiente de disciplina".

de distancia, no tienen una rama propia en el Movimiento.

P.: Es que el presidente Cámpora era, después de todo, un viejo peronista. Sabía que el peronismo es vertical. Cuando llegó el momento de dar el paso atrás, el 13 de julio lo hizo sin equívocos. La juventud peronista, en cambio, no había conocido la plena vigencia de la verticalidad.

R.: Para Cámpora, Perón es el jefe. Indudablemente. Para la juventud radicalizada Perón fue, en el origen, un símbolo, una idea que se adecuaba a sus propias aspiraciones. Cuando el símbolo se encarnó en el jefe a partir del 20 de junio, la juventud peronista debió interrogarse sobre la naturaleza de su propio peronismo. Lo sigue haciendo. ¿Es el suyo un peronismo "romano", plegado a la verticalidad? ¿O es, por lo contrario, un peronismo "protestante" que sigue sus propias interpretaciones al margen de la interpretación oficial, vigente, consagrada? El pueblo hebreo pasó siglos esperando al Mesías. Pero había concebido su venida como algo tan rotundo, espectacular, victorioso, que no podía indentificarla con la concreta realidad de Cristo en su papel de Mesías encarnado, viviente, visible. Del mismo modo, la juventud peronista hizo de Perón un Mesías tan alejado de todo lo conocido y lo real que no consigue identificarlo ahora con el Perón de todos los días.

P.: El año que terminó hace pocos días tuvo, pienso, cuatro etapas. Del 25 de Mayo al 20 de junio, la iniciación de Cámpora. Del 20 de junio al 13 de julio, la declinación de Cámpora al lado de la reiniciación de Perón en la Argentina. Del 13 de julio al 12 de octubre, la victoria personal de Perón bajo la presidencia provisional del señor Lastiri. A partir del 12 de octubre, en fin, la presidencia de Perón. Cámpora y Perón, entonces, dominan la escena. Y vuelve una pregunta que usted contestó parcialmente: ¿cuáles han sido las relaciones verdaderas, de fondo, entre el presidente elegido el 11 de marzo y el presidente elegido el 23 de septiembre? Los ortodoxos echaron sombras sobre la lealtad de Cámpora cuando quisieron expulsarlo del Movimiento.

R.: Yo creo que, en lo personal, no hay dudas: Cámpora se sintió y se siente un peronista leal. Lo que pasó es otra cosa. Es que, objetivamente, el país no soporta un presidente débil bajo el amparo de un caudillo fuerte. No sostuvo a Levingston bajo el amparo de Lanusse. No soportó a otros como Castillo o Luis Sáenz Peña, Juárez Celman o Santiago Derqui. Y esto al margen de los valores personales de todos los nombrados. La presidencia está hecha para los hombres fuertes en armas y, o, fuertes en popularidad. Cuando ellos existen llegan a presidentes. Cuando otros existen al lado de ellos en la presidencia, su posición resulta artificial, aparente, vulnerable. La sustitución de Cámpora por Perón, entonces, fue un acto de realismo político. Como la sustitución de Levingston por Lanusse. No pueden coexistir dos presidentes: uno aparente y otro real. La verdad de nuestras instituciones, el rigor de nuestro presidencialismo, exigen lo contrario. Lo que se salvó el 13 de julio fue el protocolo. En el caso Levingston-Lanusse, la realidad venció a la ficción a través de una confrontación pública. En el caso Cámpora-Perón, se respetaron las formas. Lo cual es importante. Las formas, tan despreciadas en este tiempo como algo "burgués" o antiguo, contienen la semilla de la civilización política y la promesa de la continuidad institucional.

P.: Estoy pensando en este momento en esa "primera posición" que adjudicó usted a las organizaciones de poder el 25 de Mayo de 1973. Habló entonces de una segunda posición. Supongo ahora que esa segunda posición se alcanzó con motivo de la renuncia de Cámpora.

R.: Exactamente. En esas horas que precedieron y sucedieron a la renuncia del Presidente encumbrado en mayo, las Fuerzas Armadas se reconciliaron con Perón y, al devolverle el título de teniente general, destruyeron definitivamente la premisa de 1955. Perón contestó asumiendo su condición militar y elevando desde entonces a las Fuerzas Armadas a una posición de respeto e influencia. Los sinsabores del 25 de Mayo quedaban atrás. La Unión Cívica Radical, por su parte, pasó de la expectativa al apoyo. La alianza Perón-Balbín surgió a plena luz. La CGE y la CGT pudieron conducir sin inhibiciones el proceso económico-social y el justicialismo dejó de ser representado por la juventud para poner en tela de juicio a la juventud. El cuadro que hoy presentan las grandes organizaciones de poder deriva directamente de la jornada esta vez "cerrada", de salones y no de plazas, del 13 de julio.

P.: El 23 de septiembre el pueblo, al plebiscitar a Perón, confirmó el giro de los acontecimientos.

R.: El 11 de marzo el pueblo votó el fin del régimen militar y la restauración del peronismo en el poder. El 23 de septiembre dio a esta restauración el signo de la reconciliación y el apaciguamiento. En marzo Perón venció a los militares. En septiembre, a los sectores radicalizados. Balbín, aparentemente derrotado en ambos casos, prevaleció a través del espíritu que formuló como lema de sus campañas: "Por un cambio en paz".

P.: Queda pendiente una hipótesis, una suposición que nunca podremos verificar. ¿Qué habría pasado si en vez de rumbear hacia el apaciguamiento de Perón, el "camporismo" se hubiera mantenido?

R.: Habría pasado Chile.

EL 25 DE MAYO COMO "JORNADA"

P.: Pero volvamos a la "jornada" del 25 de Mayo de 1973. En esa jornada ocurrieron tres episodios decisivos. Uno, ya lo hemos mencionado: la transmisión del mando. Otros, todavía no: el discurso de Cámpora ante el Congreso y la liberación de los presos de Devoto. El "devotazo".

R.: A través del "devotazo", a través del dominio de la Avenida y la Plaza de Mayo, la juventud peronista inauguró el 25 de Mayo su poder sobre los espacios abiertos. El poder no es asunto exclusivo de los salones. Se despliega también en las paredes, las calles y las plazas. El 25 de Mayo de 1973 comenzó una nueva fase en la lucha por el poder en los espacios abiertos. A ese poder lo habían tenido aunque con dificultades, las fuerzas del orden que rodearon a Perón en su primera visita, con medidas extraordinarias de seguridad. El 25 de Mayo de 1973 pasó a la juventud radicalizada. Pero la contraofensiva no se hizo esperar. El 20 de junio, en Ezeiza, ocurrió la gran batalla por los espacios abiertos. Desde entonces el sindicalismo empezó a recuperar posiciones. El 1º de setiembre, desfilando ante Perón, jóvenes y sindicalistas rivalizaron por mostrar su capacidad de movilización dentro de un ambiente de disciplina. La lucha no ha cesado. El 1º de







*Julio Broner, ministro Gelbard y Adelino Romero.
"El 25 de Mayo de 1973 las grandes organizaciones tomaron una nueva posición dentro del panorama político".*

MAYO DE 1975 NOS ENCUENTRE MAS LEJOS DEL TUMULTUOSO 25 DE MAYO DE 1973"

mayo la juventud radicalizada, en minoría, fue expulsada de la plaza.

P.: En la medida que la juventud pierde los espacios abiertos, éstos pierden también importancia.



"Perón asume por tercera vez. Perón es reformista. Quiere cambiar con tiempo para que todos puedan adaptarse al cambio sin violencias".

R.: Es verdad. En la medida que la Argentina se tranquiliza, los salones, la televisión, los auditorios, hacen retroceder a las plazas, las calles y las paredes. Cambia la estructura espacial del poder.

P.: Habló usted, recién, de Chile. El "devotazo" me hace pensar en Bolivia bajo Torres. Allende, después de todo, era el caudillo y el jefe de las izquierdas. Cámpora, por lo contrario, fue rodeado por ellas sin controlarlas. El "camporismo" se parecía entonces a esas idas y venidas, a esa presencia en las calles y las plazas que en Bolivia coincidió con la presidencia del general Torres.

R.: Estoy de acuerdo. Y el final fue menos dramático que en Chile y en Bolivia: el propio movimiento triunfante, a través de su jefe, se rectificó.

P.: Pero hemos hablado sólo del "devotazo". Nos faltan el discurso y la transmisión del mando.

R.: El discurso de Cámpora estuvo a tono con el fervor juvenil que lo rodeaba. En él, Cámpora anunciaba al país la universalidad del cambio. Todo lo antiguo había sido malo. Todo lo nuevo sería admirable. Pocos días más tarde Rodolfo Puiggrós confirmaría en la Universidad de Buenos Aires este espíritu. El espíritu de ruptura total con el pasado y de confianza absoluta en el porvenir.

P.: El espíritu de jóvenes sin memorias.

R.: Algo distinto del espíritu de Perón. Para Perón, ésta no es su primera sino su tercera época. No viene a empezar una vida sino a terminarla. A completarla. Desde el ángulo del discurso del doctor Cámpora, la "tesis" 1945-1955 había sido destruida por la "antitesis" 1955-1973. Había que nacer otra vez. En el espíritu de Perón, a la "tesis" 1945-1955 y a la "antítesis" 1955-1973 no debe seguir una nueva "tesis", un nuevo movimiento pendular, sino una "síntesis" que reconcilie a los representantes de ambas etapas. Algo bien diferente de la perspectiva "camporista" y juvenil.

P.: ¿Usted diría entonces que Perón es, después de todo, un conservador?

R.: No. Perón es reformista. Quiere cambiar con tiempo para que todos puedan adaptarse al cambio, sin violencias. Esto es decisivo. La sangre vence al tiempo cuando el cambio, por hacerse de golpe, provoca la resistencia de los afectados y el consiguiente abuso de poder de los renovadores. Si, por lo contrario, se lo ve venir de lejos y sin prisa, suscita en los afectados el espíritu de adaptación. Esta es la diferencia entre la reforma y la revolución. No su alcance final, que puede ser más profundo en la reforma, sino su modo de operación.

P.: Nos falta el bastón que el 25 de Mayo fue de Lanusse a Cámpora.

R.: "Los" bastones. Porque hay dos bastones. Uno de ellos corresponde al tipo de presidencia. Otro a la persona del presidente. Lanusse le dio el 25 de Mayo el primer bastón a Cámpora. Y se lo dio en forma permanente. Es que la Argentina pasaba entonces del orden militar al orden civil, del orden de la fuerza al orden constitucional. El segundo bastón, el personal, Lanusse se lo "prestó" Cámpora. Se lo estaba enviando, en verdad, a Perón. Esto es importante para poner a los personajes en su lugar. Lanusse, presidente fuerte, fue en su momento candidato a cambiar el primer bastón reteniendo el segundo: esto es, a transmitir el mando de Lanusse-presidente militar a Lanusse-presidente constitucional. Fue vencido en este empeño, pero no por Cámpora. Fe vencido por Perón. Un presidente fuerte venció a otro presidente fuerte. La verdadera transmisión de mando ocurrió, en cierto modo, el 12 de octubre. Desde otro punto de vista, el Lanusse "perdedor", que no pudo retener el segundo bastón, resultará con el tiempo el Lanusse "vencedor", que hizo posible la transmisión del primer bastón. En la medida que las instituciones actuales fructifiquen, el Lanusse-vencedor que las fundó se irá proyectando delante del Lanusse-perdedor que no pudo inaugurarlas, hasta hacerlo desaparecer.

HACIA EL 25 DE MAYO DE 1975. . . Y MAS ALLA

P.: Ha sido grande la distancia entre el 25 de Mayo de 1973 y el 25 de Mayo



"Lo que importa no es que esta época, que sólo lleva un año, dure para siempre sino que rinda abundantes frutos políticos y económicos".

de 1974. En un año hemos experimentado grandes cambios. ¿Ocurrirá lo mismo en el próximo año?

R.: Difícilmente. La etapa de la presidencia de Perón promete seguir consolidándose en los próximos meses. Lo más probable es que el 25 de Mayo de 1975 nos encuentre, simplemente, más lejos del tumultuoso 25 de Mayo de 1973, más cerca del 25 de Mayo de 1977 en que termina el período de Perón y se plantea la sucesión. Perón seguirá consolidándose. Esto es un axioma. Lo que importa saber es hasta qué punto se habrán de consolidar las organizaciones de poder que lo rodean —los partidos



1º de mayo de 1973. "En las elecciones de marzo, Perón venció a los militares. En septiembre, a los sectores radicalizados".

Justicialista y Radical, las Fuerzas Armadas, el eje CGT-CGE— para el momento en que deban procesar la sucesión.

P.: Si tenemos éxito, quizá no demos nacimiento a una época sino a una historia: sería el fin de nuestras grandes interrupciones.

R.: No lo creo. A lo más que podemos aspirar es a "maximizar" el espíritu latino. No a abandonarlo. Estamos hechos a la estructura de las épocas y las jornadas, al dramático cambio de las premisas. Lo que importa no es que esta época, que sólo lleva un año de vida, dure para siempre sino que rinda abundantes frutos políticos y económicos. Que sea en sí misma estable y que nos prepare para el próximo salto desde una altura superior. Vendrán otras épocas y otras jornadas. De eso estoy seguro. Vendrán, quizás, otras repúblicas. Lo único que le pedimos a la de hoy es que cumpla su deber en la historia.

P.: Nos gusta imaginar, sin embargo, una historia "a la inglesa" o "a la suiza". Apacible, imperceptible, gradual.

R.: Sólo nos gusta imaginarla. Si alguna vez se instalara entre nosotros moriríamos de aburrimiento.

EL ESTRENO, EL PUBLICO, EL DIRECTOR: TODO SOBRE "BOQUITAS PINTADAS"

MAS DE 180.000 PERSONAS VIERON "BOQUITAS PINTADAS" EN CUATRO DIAS. ES EL MAYOR EXITO DE TAQUILLA EN LA HISTORIA DEL CINE ARGENTINO. NOSOTROS LA VIMOS EL DIA DEL ESTRENO, CHARLAMOS CON EL PUBLICO, Y LAS FIGURAS DEL AMBIENTE NOS DIERON SU OPINION. ADEMAS, EL DIRECTOR TORRE NILSSON HABLO DE SU PELICULA ESCENA POR ESCENA.



Todo salió bien. Después de la primera función, Torre Nilsson, su esposa Beatriz Guido, Martha González y Chiche Sosa, junto a Raúl Lavié y el resto del elenco, celebran el éxito.

Abel Santa Cruz y Elcira Olivera Garcés. "No me gustó —dijo Santa Cruz—. El papel que se le dio a Alcón no está a su altura. Además, tiene un final muy cursi."

María de los Angeles Medrano y su novio, Roberto Franco, comentaron al terminar la proyección de 'Boquitas. . .': "Nos pareció una muy buena película. Gran trabajo de Martha González".





Raúl Lavié charla con otra de las actrices de "Boquitas...", Luisina Brando, y su esposo, el director y ahora también productor Juan José Jussid.

•Otra vez juntos. Pinky felicitó a Lavié por su papel en la película. "Me pareció encantadora, más aún conociendo el libro, que era muy difícil de adaptar. El «Negro» está genial".



Leonardo Favio no podía faltar. Mientras saludaba a Martha González expresó: "Una gran película. Llena de vida y con una ambientación de locos. El trabajo de Martita es muy bueno".

"Es una película redonda, sin altibajos. La novela era difícil, pero salió todo estupendamente", dijo Thelma Biral.
Su esposo, Titino Pedemonti, también tiene un papel en la película.



TORRE NILSSON, ESPECTADOR Y CRITICO

Invitamos a Torre Nilsson a un cine del barrio de Núñez, en Buenos Aires, y vio, por décima vez, su película completa.
"En realidad me pone bastante nervioso ver mis películas con una sala llena. A veces todo va bien, pero de pronto empiezan las toses o la gente que se va antes del final y ahí me siento mal".

"Usted sabe que a Martha la seguí un tiempo por televisión antes de darle el papel. Y ni se imagina lo que nos costó conseguir dos chicos feos."

"Luisina y Cipe Lincovsky hacen trabajos excelentes. En un momento yo pensé en cortar el comienzo de la película porque me parecía algo pesado."





"GENTE" Y 10 PREGUNTAS A TORRE NILSSON

—¿Esta es su mejor película?

—Me cuesta establecer diferencias. Con un director ocurre un poco lo mismo que con un padre con sus hijos. No hay mejor ni peor. En este caso tal vez hay más cosas de Torre Nilsson, ya que no tuve la necesidad de recurrir a asesores, como en el caso de "El santo de la espada" y otros.

—¿Esta es una película para dos públicos? Es decir, para el que se queda nada más que con el folletín de época y para el que va más allá, buscando otra historia paralela.

—Espero que sí. Al menos ésa fue mi intención. La película está hecha pensando en que un público vea solamente una historia de época, y para que si alguien quiere meterse en el alma de los personajes, descubrir cada uno de esos mundos distintos, pueda hacerlo sin demasiadas dificultades.

—¿Por qué en esta película hay "menos Alfredo Alcón" que en las anteriores?

—Porque el personaje de Alfredo es, en este caso, un protagonista más de la historia. Pero aclaremos bien que Alfredo jamás me pidió que le agregara situaciones o planos o escenas.

—¿Cómo llega Nilsson a Manuel Puig?

—Es un proceso lento, pero irracional. Allá por 1965, yo tenía algunos contactos con el editor Jorge Alvarez. Y él fue quien me dijo que en la oficina del aeropuerto de Nueva York de Aerolíneas Argentinas había un muchacho que escribía y que, aprovechando mi viaje, lo buscara para ver si le podíamos publicar algo. Llego a Nueva York, pregunto si alguno de los muchachos que trabajaban allí escribía, pero me dicen que no.





•"El «Negro» Lavié elabora un tipo fascinante. Si uno observa bien hace un cambio total cuando se convierte en policía. Su arrogancia aumenta y cuida su imagen y su vanidad personal. Excelente trabajo. Usted sabe que la foto que aparece en el álbum de presentación en la película se la hicimos sacar a Lavié por un fotógrafo de Plaza Italia. Lo llevamos vestido de policía y lo fotografiamos. Fue divertido. ¡Qué bien queda la música! Waldo de los Ríos compuso 49 temas en total. Creo que se metió muy bien en el clima y entendió el tema muy bien."



•"La muerte de Juan Carlos (Alfredo Alcón) era una tarea difícil de resolver cinematográficamente, pero la sacamos adelante. Fíjese que dentro de la película hay detalles con los que pretendimos mostrar una total realidad cotidiana, como el caso de Martha cuando limpia la grasa del plato con la mano mientras habla de otra cosa. Estos detalles son los que siempre tengo en cuenta, porque crean el clima necesario."



•"Este era un personaje muy difícil. Entiendo que Leonor Manso lo «pescó» exactamente como yo me lo imaginaba. En «Boquitas...» la ambientación es un personaje más, al que hubo que cuidar mucho. Nada se nos podía escapar y creo que no se nos escapó. Yo traté de identificar a cada personaje, de darle pautas a cada actor para que ellos desarrollen ese personaje con sus características particulares. Al menos éste es mi modo de trabajar."

Hasta que un día nos encontramos y él me dijo que trabajaba en Air France y no en Aerolíneas. Así fue que le publicamos "La traición de Rita Hayworth", que fue un suceso.

—¿Cuándo pensó en "Boquitas..."?

—Un día lo charlamos con Puig, lo leí un par de veces y no le veía la forma de llevarlo al cine. Después pensé en sacarle las partes de la correspondencia, pero nos quedábamos con la historia de época y nada más. Al final lo llamé a Puig y le dije que quería hacerla como la novela, igual que el libro. Así empezamos.

—¿Cuál fue el costo de "Boquitas..."?

—Con las 38 copias, gastamos en total 225 millones de pesos. Tuvimos que hipotecar las oficinas. Después de pelear bastante conseguimos un crédito del Instituto Argentino de Cinematografía por 40 millones. Los primeros veinte los cobramos enseguida, el resto todavía no.

—¿Es exportable esta película?

—No sé si es exportable. Yo creo que un director auténtico debe hacer un cine pensado para su país y para su público. Lo otro, si es exportable o no, vendrá luego.

—¿Usted vive del cine?

—Sí; yo vivo de esto desde 1950. Pero no es fácil; para muchos esto sigue siendo una aventura.

—¿Cuál es el mayor mérito de "Boquitas..."?

—Es una película que genera vida.

—¿Qué cosas hubiera cambiado de la película?

—Realmente es muy pronto para darme cuenta, sería una torpeza, ya que si hubiera algo que a mi juicio está mal, ya lo hubiera cortado antes de estrenar. Dos años después de un estreno, uno recién encuentra algunas fallas.

LA OPINION DEL PUBLICO



ELISA DE REIFFER (42. Doctora en Letras): "Usted quiere mi opinión y yo se la voy a dar en pocas palabras: me pareció aburrida, fea y pornográfica. Nada más".



OSCAR OLIVA (50. Comerciante): "Yo admiraba a Torre Nilsson desde hace mucho tiempo y una vez más no me ha defraudado. Es una película con la que uno vuelve a las cosas de su infancia, a toda una época de la que sólo quedan nostalgias y recuerdos. Este es el mayor mérito de esta película".



MARIA GLORIA MARTINEZ (24. Empleada y estudiante): "La película no me agradó; yo he visto a Alfredo Alcón en papeles mucho mejores. Por ejemplo, en "La Maffia". Me gustó el trabajo de Martha González, una revelación. Sobre el final se hace un poco pesada y larga".



FERNANDO DE LA VEGA (20. Técnico mecánico): "Es una película que sacude, que no te da tiempo material a reaccionar. Detrás de cada personaje hay otra historia, otro mundo. Es, al menos para mí, una obra magistral".



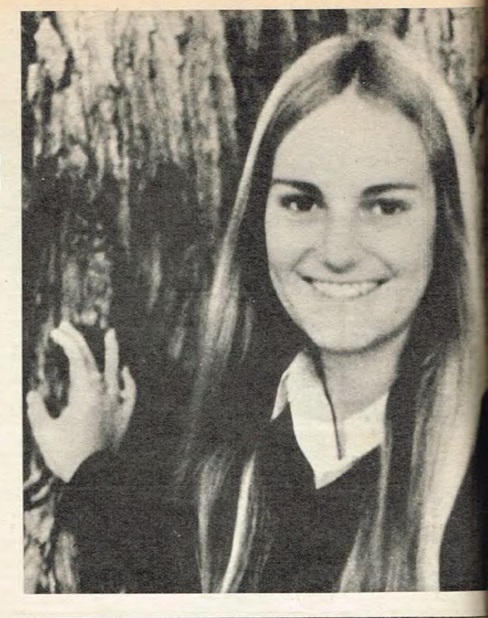
JUAN CARLOS TRIPODO (22. Estudiante): "Sinceramente, creo que es el peor trabajo de Torre Nilsson. No tiene fundamento, se escapa mucho del libro de Puig. Hay una carga de sexo que está exagerada sin ninguna necesidad. Lo único rescatable es el trabajo de Alcón, que me pareció buenísimo".



ANA MARIA COSTAS (28. Estudiante): "Este es el buen cine argentino. Particularmente me pareció mejor trabajo el de Alcón en "Los siete locos". Pero ésta es una muy buena película y hay que verla, porque nos muestra toda una época de nuestro pasado que hay que tener en cuenta".

EN 4 MESES, LA NIETA DE QUIEN FUERA EL REY DE LA PRENSA NORTEAMERICANA PASO MISTERIOSAMENTE DE SECUESTRADA A ACTIVISTA DE UNA SECTA DE FANATICOS EXTREMISTAS.

PATRICIA HEARST: BUSCADA VIVA O MUERTA



LA POLICIA DE LOS ANGELES BUSCA A PATRICIA HEARST, VIVA O MUERTA. SECUESTRADA EN FEBRERO POR EL "EJERCITO SIMBIONES DE LIBERACION", DECLARO EN UNA CINTA GRABADA QUE SE HABIA UNIDO AL GRUPO. DOS MESES MAS TARDE PARTICIPO EN EL ASALTO A UN BANCO. LAS CAMARAS DE TELEVISION CAPTARON SU IMAGEN. AHORA LOS JEFES DE LA ORGANIZACION ESTAN MUERTOS: CAYERON EN UN COMBATE CONTRA LA POLICIA QUE DURO 25 HORAS. SIN EMBARGO, PATRICIA NO ESTABA ENTRE ELLOS. ACA, LA HISTORIA Y LAS FOTOS DE UN DESCENSO AL INFIERNO.



LAS SIETE CABEZAS DE LA COBRA

Es mejor entrar en esta historia a secas, sin preámbulos, sin reflexiones.

Imagínese una habitación oscura, un proyector, una pantalla.

Siéntese en la única silla que hay en la habitación.

Mire hacia la pantalla.

Fotografía número uno: Donald David Defreeze, norteamericano, 30 años. Abandonó su casa a los 14 años. Vagabundeó por Nueva York, Nueva Jersey y Los Angeles. Arrestado por robo en 1965 y por tenencia de explosivos en 1969. Los médicos que lo examinan lo definen como **"un hombre emocionalmente confuso"**. Jefe del Ejército Simbionés de Liberación, organización de extremistas fanáticos nacida en 1973. Se hacía llamar "Cinque", en honor de un africano que capturó un barco en la costa de Cuba en 1893. Muerto a balazos por la policía de Los Angeles entre el 17 y el 18 de mayo de 1974.

Fotografía número dos. Angela Atwood, alias "Genia", norteamericana, 25 años. Estudiante en Indianápolis. Poco se sabe de su vida, salvo que en la escuela era una agitadora que se oponía sistemáticamente a los reglamentos, que se casó, que vivió un tiempo en Berkeley, California, y que al separarse de su marido fue protegida por un matrimonio de apellido Harris. Pertenecía al Ejército Simbionés de Liberación. Fue muerta a balazos por la policía de Los Angeles entre el 17 y el 18 de mayo de 1974.

Fotografía número tres: Nancy Ling Perry, norteamericana, 26 años. Dirigía barras de aliento en partidos de béisbol. En 1964 colaboró activamente en la campaña política del candidato a presidente Barry Goldwater. Se recibió de profesora de literatura en Berkeley. Drogadicta. Pertenecía al Ejército Simbionés de Liberación. Muerta a balazos por la policía de Los Angeles entre el 17 y el 18 de mayo de 1974.

Fotografía número cuatro: Patricia Soltysik, alias "Miz-moon", norteamericana, 27 años. Estudió en Berkeley, donde trabajaba en una oficina. Militó en el Movimiento de Liberación Femenino. En 1973 formó parte del grupo de fanáticos violentos que creó el Ejército Simbionés de Liberación. Muerta a balazos por la policía de Los Angeles entre el 17 y el 18 de mayo de 1974.

Fotografía número cinco: Thero Wheeler, norteamericano, 31 años. Condenado en 1962 por robo. En 1968 fue sometido a tratamiento psiquiátrico. Se fugó de la cárcel de Soledad, donde era miembro del grupo maoísta "Venceremos". Pertenece al Ejército Simbionés de Liberación. Buscado vivo o muerto.

Fotografía número seis: William Wolfe, norteamericano, 22 años. Siguió cursos de cultura negra. Pertenecía al Ejercito Simbionés de Liberación, grupo al que fue atraído mientras vivía en Berkeley. Muerto a balazos por la policía de Los Angeles entre el 17 y el 18 de mayo de 1973.

Fotografía número siete: Patricia Campbell Hearst, norteamericana, 20 años. Nieta de William Randolph





PATRICIA ASALTA EL BANCO



EL COMBATE. Más de 500 policías rodearon la casa donde se refugió el jefe del ESL con sus secuaces. Todos los extremistas resultaron muertos.

OTROS TIEMPOS. Patricia Hearst en Grecia, hace dos años. Entonces era una estudiante aventajada y vivía en una mansión de 22 habitaciones.





Patricia Hearst entra, a punta de ametralladora, en el banco de San Francisco que el ESL asaltó el 15 de mayo pasado. El circuito de televisión interno captó su imagen. Llevaba la ametralladora en la mano izquierda. Ese detalle hizo pensar al FBI que no estaba dispuesta a tirar, que no ha manejado armas y que podría estar simulando su militancia en la secta.

Hearst, que fue dueño de la mayor cadena de diarios de los Estados Unidos y de una de las fortunas más grandes del mundo. Se crió en una casa de 22 habitaciones en Hillsborough. Estudió historia del arte en Berkeley. En 1973 dejó su casa y se mudó a un departamento con su novio, Steven Weed, profesor de filosofía y de física, buen deportista, hijo de un prestigioso corredor de bolsa y miembro de un movimiento pacifista que bregaba por la paz en Vietnam. Weed tuvo algunos contactos con la izquierda y al parecer se entrevistó en México con el marxista francés Regis Debray. Según los amigos de la pareja, Patricia y Steven pensaban casarse en junio o julio de 1974. **"Les gustaba tener el departamento prolijo. El se quedaba horas y horas con su equipo de música y ella adoraba la cocina"**, dicen algunos de los testimonios. Ahora Patricia Hearst pertenece al Ejército Simbionés de Liberación. Acusada de haber participado en el asalto a un banco de San Francisco, la policía la busca. Viva o muerta.

"OBJETIVO: PATRICIA CAMPBELL HEARST"

Hay más fotos, sí, pero se explicarán por sí mismas. Ahora es mejor seguir en esta historia a secas, sin interrupciones, sin reflexiones, por un camino de hechos directos y precisos.

4 de febrero de 1974: Dos hombres negros y una mujer blanca (joven, rubia, muy bella), armados con fusiles, entran en el departamento de Berkeley donde viven Patricia Hearst y Steven Weed. Atacan a culatazos a Steven, lo desvanecen, se arrojan sobre Patricia y la arrastran hasta un auto estacionado en la puerta. Patricia se resiste. La golpean y le arrancan la ropa. Luego la encierran en el baúl del auto y huyen.

5 de febrero de 1974. Silencio. Los secuestradores no se comunican con la poderosa familia Hearst. Mientras tanto, un boletín clandestino reproduce este comunicado. **"Unidad Regional Adulta del Oeste del Ejército Simbionés de Liberación (ELS), división La Muerte Negra (The Black Death). Comunicado número 3, a los cuatro (4) días del mes de febrero de 1974. Orden de detención. Objetivo: Patricia Campbell Hearst, hija de Randolph Hearst II, enemigo del pueblo. En caso de resistencia, ejecución. Orden proclamada por el tribunal del pueblo."**

CUATROCIENTOS MILLONES DE DOLARES

7 de febrero de 1974: La radio de Berkeley recibe una carta. Dice: **"La señorita Patricia Hearst es nuestra prisionera de guerra. Está detenida en una región protegida, y el Tribunal del Pueblo ha decidi-**

do lo siguiente: **Si nuestros soldados Joseph Remiro y Russell Little no recuperan la libertad, la prisionera será condenada a muerte y sentenciada"**. Dentro del sobre hay una tarjeta de crédito de Patricia y una copia del comunicado que ordenaba su secuestro. Joseph Remiro y Russell Little, los dos extremistas nombrados en la carta, estaban presos en la cárcel de San Quintín por haber asesinado el 6 de noviembre de 1973 al educador negro Marcus Foster. Los criminales usaron balas de cianuro, el instrumento de muerte preferido por la secta.

12 de febrero de 1974: Los padres de Patricia Hearst reciben una cinta grabada. La voz fina y las palabras, dichas con largas pausas, dicen: **"Mamá..., papá..; estoy bien... No me han golpeado..., ni me han matado de hambre... Tampoco me asustan sin necesidad"**. Al final de la grabación Donald Defreeze ("Cinque"), el jefe del Ejército Simbionés de Liberación, exigía al padre de Patricia que repartiera comida gratis entre todos los necesitados de California. **"De lo contrario** —terminaba—, **ejecutaré a su hija"**. Horas más tarde los contadores de Randolph Hearst II terminan el cálculo: entregar comida a todos los necesitados de California significa desembolsar 400 millones de dólares.

15 de febrero de 1974: Nuevo mensaje de los secuestradores: **"Paguen o Patricia morirá"**. Mientras tanto la opinión pública norteamericana repudia el rapto y apoya a la familia Hearst con miles de llamados telefónicos, miles de cartas, miles de telegramas, miles de donaciones en efectivo para reunir los 400 millones de dólares. Se sabe a través de la prensa qué es exactamente el Ejército Simbionés de Liberación: un grupo de fanáticos violentos, de ex convictos, de drogadictos, de enfermos mentales, nacido en una cárcel y sostenido económicamente por medio de secuestros y asaltos. Su bandera es una cobra de siete cabezas. Su remota inspiración, ciertos movimientos guerrilleros africanos de la década del 60. Su nombre, "Simbionés", deriva de "simbiosis" y alude al aprovechamiento de todo tipo de elementos para fortalecerse y sobrevivir. Sus objetivos: **"Destruir la propiedad privada, reformar el sistema carcelario y romper todas las formas de racismo, sexualismo, capitalismo, fascismo, individualismo, posesión y competencia"**. Tienen armas modernas y poderosas, practican ritos secretos y viven en total promiscuidad. Trataron de encontrar apoyo entre grupos de izquierda pero no lo consiguieron. Incluso hasta los dirigentes más extremistas de los Estados Unidos los repudiaron: la comunista negra Angela Davis condenó el secuestro de Patricia Hearst, y Huey Newton, jefe de las Panteras Negras, declaró que el Ejército Simbionés atentaba contra el pueblo.

20 de febrero de 1974: Otra cinta grabada. Patricia Hearst dice que está bien, que no se preocupen por ella.

DE VICTIMA A COMPLICE

2 de abril de 1974: Después de un mes y medio de silencio, Randolph Hearst II recibe una nueva grabación. Primero escucha la voz de Defreeze, el jefe del Ejército Simbionés de Liberación: **"Su hija fue liberada, pero no quiso marcharse. La hemos aceptado como camarada. No hay más nada que negociar. Ella es libre y está bien armada"**. Luego de una pausa, la voz de Patricia: **"He decidido quedarme con el Ejército Simbionés de Liberación y luchar junto a sus miembros. Hablo con entera libertad. No me han torturado ni me han obligado a tomar narcóticos."**

15 de abril de 1974: A las 10 de la mañana, un hombre negro y cuatro mujeres blancas entraron a punta de ametralladora en el Hibernia Bank Branch, un banco que está en el distrito Sunset de San Francisco. Vestían camperas, jeans y boinas. Una de las mujeres gritó: **"Somos del Ejército Simbionés de Liberación"**. Otra, mientras amenazaba a una de las cajeras, dijo: **"Yo soy Tania, Tania Hearst"**. Enseguida, con precisión militar, Donald de Defreeze desarmó al único guardia y obligó a los empleados y clientes a tirarse al suelo boca abajo. Patricia Hearst, mientras tanto, se paró frente a la cámara de televisión de circuito cerrado (un sistema de seguridad para identificar asaltantes) con la ametralladora en la mano, como si quisiera asegurarse de que al día siguiente su fotografía estuviera en todas las primeras planas de la prensa norteamericana.

EL PRINCIPIO DEL FIN

17 de mayo de 1974: Después de un asalto, un grupo del Ejército Simbionés de Liberación se refugia en una casa del barrio negro de Los Angeles. Más de 500 policías armados con fusiles M-16, granadas y bombas de gas lacrimógeno toman posición alrededor de la casa, mientras tres helicópteros sobrevuelan la zona. Empieza la batalla, la primera y tal vez la última batalla del Ejército Simbionés de Liberación. Durante 25 horas el escenario no es otra cosa que ruido y fuego, gas y humo, gritos y órdenes. La policía aplica una táctica de limpieza similar a las que usaba el ejército norteamericano en Vietnam. Por fin, a las 7 de la tarde del día siguiente, cuando la casa está derrumbada y carbonizada, una patrulla consigue entrar en ella. Hay cinco cadáveres, que más tarde son identificados como Defreeze (el jefe), Soltysik, Perry, Wolfe y Atawood. Patricia Hearst no estaba en la casa, aunque en un principio se la confundió con una de las tres mujeres muertas.

UNA HISTORIA DE 1887

Ahora es preciso retroceder un siglo y arrebatar un pedazo de biografía: "En 1887, William Randolph Hearst cumplió 20 años y le pidió a su padre —George— que le regalara «The Examiner», un miserable periodicucho de San Francisco redactado por dos periodistas viejos y aburridos. Cuando el nuevo dueño pisó por primera vez la redacción reinaban el desaliento, el hambre y la mugre. William Randolph se quitó el saco y el chaleco, se arremangó y empezó a fregar las paredes con agua y jabón, mientras gritaba: «¡Todo va a cambiar desde hoy!» El resto de la historia es conocido. Hearst cambió los títulos, el lenguaje, la diagramación. Introdujo grandes fotografías y dibujos. Mandó periodistas a todos los rincones del mundo. En una palabra, inventó el periodismo moderno y creó un imperio multimillonario. Su personalidad, sus frases, su reino, quedaron inmortalizados en la película «Citizen Kane» (El ciudadano), de Orson Welles. Sabía —lo repetía siempre— que era un monarca que subía y caía todos los días de su trono. Pero murió sin saber —sin sospechar siquiera— que medio siglo más tarde sus propios diarios deberían usar los títulos «monumentales» que él siempre exigía, para relatar las andanzas de Patricia Campbell Hearst, su nieta, una chica de 20 años que nació en uno de los palacios de la familia y que hoy es una fotografía borrosa con una leyenda que dice «Buscada viva o muerta»".

LA AMETRALLADORA EN LA MANO IZQUIERDA

Ahora, Patricia Hearst ha desaparecido. Algunos rumores aseguran que está en el Sur de los Estados Unidos. Otros, que se ha fugado a Londres. Mientras tanto, teorías y conjeturas se estrellan contra la realidad. Los padres, aún hoy, afirman que no es posible que Patricia se haya convertido en una guerrillera. **"Estamos seguros de que los secuestradores le han hecho un lavado de cerebro. Por eso actúa así"**, repiten ante los investigadores del FBI, que también se han inclinado por esa teoría, sobre todo después de analizar la posición de los brazos de Patricia al empuñar la ametralladora durante el asalto al banco de San Francisco. **"La chica tiene el arma con la mano izquierda, y lleva la mano derecha dentro de uno de los bolsillos de su sacón** —ha informado el oficial Charles Bates—; **es una posición realmente insólita para portar un arma, sobre todo si existe la intención de abrir fuego rápidamente. Esto, sin excluir la posibilidad de que la metralleta estuviera descargada. Tampoco hay que descartar el hecho de que Patricia haya simulado pasarse a las filas del Ejército Simbionés de Liberación para salvar su vida, y todavía no haya encontrado una oportunidad para escapar..."**

Hay otra teoría. Más extraña, casi alucinante.

Acaba de aparecer en California una novela corta llamada "Black Abductor", que relata las



LA PRIMERA COMUNION. Nieta de William Randolph Hearst, el famoso editor norteamericano, Patricia tuvo una vida apacible. En la foto, al tomar su primera comunión en una iglesia católica de S. Francisco.



EL NOVIO. Steven Weed, el novio de Patricia, regresa abatido a su departamento de Berkeley luego de



EL JEFE. Este era Donald Defreeze, de 30 años, creador de la secta extremista. Lo mataron en el barrio negro de Los Angeles, donde se había refugiado.



EL CIUDADANO. Este es William Randolph Hearst, el abuelo de Patricia, en la época en que era dueño de la mayor cadena de diarios de los Estados Unidos. Empezó con "The Examiner", un periódico abandonado y en quiebra que le regaló su padre, y llegó a controlar decenas de publicaciones, radios, agencias y corporaciones. Orson Welles lo inmortalizó en su filme "El ciudadano".



saber que ella se ha incorporado a las filas del ESL y ha intervenido en el asalto a un banco.



A MESES DE LA BODA. Patricia y Steven en una foto tomada poco antes del secuestro. Se casaban en julio.

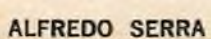


LOS PADRES DE PATRICIA. Randolph Hearst II y su esposa, pese a las evidencias que condenan a Patricia, no creen que ella esté actuando racionalmente. Aseguran que fue víctima de un lavado de cerebro.

peripecias de una chica de 20 años, también llamada Patricia, hija de una familia conservadora y millonaria, que es secuestrada por un grupo subversivo. En uno de los capítulos, el jefe de los raptores le dice a la prisionera: **"Actúas como un huésped y no como un rehén"**. Ella contesta: **"Nadie me ha hecho daño. Después de un tiempo, ustedes empezaron a tratarme como si fuera parte del grupo"**. **"Te tratamos así** —sigue el jefe guerrillero— **porque hablas y procedes como si fueras un miembro del movimiento"**. Más adelante, ella confiesa: **"Ahora me he dado cuenta de que nunca podré volver a la vida que tanto amaba antes"**. Charles Bates, el agente del FBI que está a cargo de la investigación, ha declarado que hay **"impactantes y sugestivos paralelos"** entre la novela y la realidad. **"Lamentablemente** —dijo—, **hay muy pocas posibilidades de encontrar al autor del libro: ha firmado con el seudónimo «Harrison James», y la editora de la novela —«Regency Publishing»— sólo pudo ser rastreada a través de una casilla postal de San Diego que está a nombre de terceras personas que nada tienen que ver con el negocio editorial. Me pregunto: ¿No estaremos ante un autosecuestro con un argumento escrito previamente? Pero en ese caso... ¿Por qué? ¿Con qué objetivo? Realmente, este es uno de los casos más infernales a los que me he enfrentado. Llevo meses investigando la personalidad de Patricia, y me parece imposible que haya decidido hacerse matar a la cabeza de una pandilla de fanáticos asesinos..."**

EL DESCENSO AL INFIERNO

Hasta aquí, los hechos. Las caras en la pantalla, los días, las horas, los comunicados, las cintas grabadas, el asalto, la chica con la ametralladora en la mano izquierda, la matanza de los jefes de la cobra de siete cabezas, las conjeturas. Patricia Campbell Hearst, 20 años, millonaria, nieta del mayor zar de la prensa, "sin ideas políticas conocidas", a punto de casarse, víctima de un secuestro, pasa, en apenas cuatro meses, de un mundo dorado y apacible a un mundo feroz de locura y violencia donde se hace llamar "Tania", el seudónimo de una guerrillera argentina muerta por el ejército boliviano cuando marchaba con una patrulla del grupo de Ernesto Guevara. Y si las conjeturas no son ciertas, si no simula para salvar su vida, Patricia Campbell Hearst, buscada viva o muerta, puede terminar su vida acribillada en un callejón. Una historia terrible, un descenso al infierno que no habría podido imaginar su abuelo William Randolph en aquellos días en que "The Examiner" tiraba dos mil ejemplares y él había jurado a sí mismo que lo llevaría a cien mil, a un millón, a diez millones.



ALFREDO SERRA

GENTE
Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Aníbal C. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefe de Redacción
Marcelo Capurro.

Secretarios de Redacción
Samuel Gelblung y Wanda Landoff.

Prosecretarios
Raúl Fain Binda.
Eduardo San Pedro.

Redactores
Renée Sallas, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapiola, Agustín Bottinelli y Alberto del Priore.

Coordinador
Jorge de Luján Gutiérrez.

Colaboradores
Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monti, Geno Díaz, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Leo Sala, María Larreta, Roberto Torres, Helena Goñi, Emilio Ariño, Gabriel Díaz, Jorge Palomar, Alberto Perrone y Helena Serrot. **CORRESPONSALES: EN U.S.A.,** Alberto Oliva, y en **ROMA,** Julio Algañaraz.

Director de Arte
Lorenzo Carballo.

Jefe de Arte
Alfredo Misiti.

Diagramadores
Horacio Fernández, Alberto Lehrhuter y Carlos Dardano.

Jefe de Fotografía
Ernesto Carreño.

Coordinador
Antonio Legarreta.

Fotógrafos
A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O. Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. González Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Maffuche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Aller Atucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Arigos.

Promotores de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Caeiro.

GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91. T.E. 33-4591 /99. Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: $ 5,50 o m$n. 550.—. SUSCRIPCIONES. En la República Argentina: 1 año, $ 286.— o m$n 28.600.—. En el exterior, con franqueo vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), u$s 56,95. Resto de América y Canadá: u$s 89,80. Europa (incluidos Rusia y Turquía: u$s 115,50. Asia, Africa y Oceanía: u$s 130,85. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 1.209.291. Impresa exclusivamente con Tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, El Gráfico, La Chacra y Canal TV. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.

DETRAS DE LA ESCENA



El suicidio de Gringo, un músico de 31 años. Quisimos saber qué había detrás de unas fotos.

El lunes 20 de mayo el diario "Clarín" publicó una dramática secuencia fotográfica: un hombre se asomaba al balcón de un séptimo piso y luego de 20 minutos de tensión —un policía trató de disuadirlo y se produjo un dramático diálogo— se arrojaba al vacío. La crónica de esa muerte anónima (cuando "Clarín" publicó el suceso la víctima no había sido identificada) nos sacudió. Quisimos saber qué había "detrás" de esas fotos, qué tragedia se agitaba detrás de la tragedia. Emilio Giménez Zapiola y Daniel Braguinsky empezaron una investigación que duró varios días. Al cabo habían reconstruido la vida y el porqué de la muerte de Gringo (Eduardo Creiman), un músico de 31 años que perdió a sus padres en un accidente, y al que la soledad y una aguda sensibilidad lo acosaron contra una muralla que no pudo salvar. El lunes, mientras Emilio escribía con pena su nota, el fotógrafo de "Clarín" Alberto Rodríguez Lanes (autor de la secuencia luego de recibir un llamado anónimo) se reponía lentamente del shock emocional que le produjo el episodio: "Llegué en seguida —recordó— porque el diario está muy cerca del lugar del suicidio, pero después que apreté el disparador cerré los ojos. No pude resistir. . .".

* * *



York Noble: fuimos con desconfianza y volvimos deslumbrados. Este tipo es Gardel. . .

No hace mucho un periodista nos dijo: "Che, yo conozco a un tipo que es Gardel. Fue novio de Soraya, inventó el karting, filmó una película con Pelé, bailó con Marilyn Monroe y es amigo de 25 presidentes, 15 primeros ministros, 8 reinas, 9 reyes, etcétera. . . ¡y toma café acá, en la esquina!" Con desconfianza, claro, Héctor D'Amico fue al encuentro de York Noble, el personaje en cuestión. Pero una hora después su desconfianza se había transformado en deslumbramiento ante las historias y las fotografías que contaba y mostraba York Noble. Al volver, D'Amico confesó: "Tenía razón. . . Es Gardel".

* * *

En junio usted tendrá en sus manos un número especial de GENTE. No importa ahora detallar todas sus características: lo verdaderamente importante es que en ese número habrá una nota que nos enorgullece por anticipado. Hace más de un mes el secretario de redacción Samuel Gelblung emprendió un largo viaje con un fascinante destino final: China. Su misión era entrar en ese mundo desconocido para los argentinos y contar cómo es. Después de muchos días de silencio recibimos un télex: "Todo en orden. Material muy bueno. Salgo China fin de semana. Próxima comunicación será desde India. Gelblung". Misión cumplida.

* * *



Gelblung y un largo viaje con fascinante destino final: China. La misión está cumplida.

¿Un diario dentro de una revista? Sí. Esa es la idea. Esa será nuestra manera de seguir la campaña del seleccionado argentino. Con fotos exclusivas, con chimentos, con humor, con información de primera mano, con todo lo que va produciendo el plantel argentino a medida que se acerca la hora de la verdad, el campeonato mundial de Munich. Por supuesto, detrás de ese diario se mueve un equipo de cronistas, redactores, enviados especiales y dibujantes que forman un "mundo aparte" en la redacción. Pero vale la pena; hace unos días una rápida encuesta nos dio un resultado sorprendente: el fútbol, hoy, en Argentina, es el tema número dos.

Hasta la próxima.







ANTONIO MEDINA, JAVIER PORTALES, MAURICE JOUVET y ALBERTO CLOSAS en el coctel-presentación del espectáculo "Balada de los tres inocentes", de Pedro M. Herrero, que se ofrece en el Teatro Avenida. Closas dirige la obra: "Una farsa divertidísima, con pólvora entre líneas. El público ríe alegremente mientras enfrenta enormes verdades acerca de instituciones intocables". Jouvet asegura: "Un libro muy bueno. Cuando trabajo con argumentos pobres debo poner mucho de mi cosecha para que la gente se divierta. Aquí no es necesario". El autor señala que "Balada..." es una sátira al "Honor Latino" (cuando pasa algo, todo debe quedar entre nosotros). La obra presenta enredos y complicaciones. Es una sátira sobre la condición humana. La presenta en Buenos Aires un elenco hispano-argentino.

OSCAR BARESI MIZZAU es un médico que está innovando. Con la colaboración del especialista en acupuntura, doctor Ciriaco Quiroga, el cirujano Baresi Mizzau realizó por primera vez en nuestro país una rinoplastia correctora —cirugía estética de la nariz— sin usar anestesia. Se empleó adormecimiento muscular por medio de agujas y según la técnica china de la acupuntura. "Con anestesia, o mejor dicho con analgesia acupuntural —destacó el doctor Baresi Mizzau— se puede trabajar sin límites de tiempo y sin temer las consecuencias y molestias que causa la tradicional anestesia química". Ambos médicos acaban de comunicar su exitosa operación a la Sociedad Médica Argentina para que se compruebe la innovación técnica. Uno de los problemas más importantes que soluciona la acupuntura utilizada en operaciones plásticas es la posibilidad de corregir sin las deformaciones faciales que produce inevitablemente la anestesia química. También los profesionales están en camino de perfeccionar su equipamiento técnico y repetir este tipo de operaciones. Una experiencia hasta ahora totalmente nueva y una técnica china que ya tiene sus adeptos entre nosotros.



JEAN PAUL BELMONDO Y LAURA ANTONELLI. Ella enamoró a toda Europa con su excepcional trabajo en "Malicia". El acaba de interpretar a François Capella, un hampón imaginativo, en "Borsalino and Co.", la última película dirigida por Jacques Deray. También tiene un importante papel en esa historia Alain Delon. En los corrillos que se formaban en los mejores hoteles de Cannes se aseguraba que un romance se había iniciado entre Jean Paul (o Bebel, como lo llaman sus íntimos) y la encumbrada Laura Antonelli. Por ahora todo queda en los rumores. (Foto Gamma.)

NADIE PUEDE OLVIDARSE.

SERVICIOS ELECTRICOS [illegible]

Nº de inscripción en el Imp. a los Réditos: 918.542-008-3
Impuesto a las Ventas: 88.053-008-3
C.N.P.S. P.fo730
S.E.G.B.A. exenta del Impuesto de Sellos Provincial según Art. 20º del Decreto P.E.N. Nº 1247/62

Por serv[illegible]

DOMICI[illegible]

PROX. VENC. DIA	PROX. VENC. MES	VENCIMIENTO DIA	VENCIMIENTO MES	VENCIMIENTO AÑO	B	AÑO
08	07	08	05	74	2	74

UNID	PLAN	CARPETA	CUENTA	S	DC
05	20	[illegible]	[illegible]		01

NUMERO DE CONTROL	NUMERO DE MEDIDOR Y OTROS CONCEPTOS	Código
02614	017061005	

segba

Usted no puede olvidarse de pagar su factura de SEGBA, en término. Cada factura tiene claramente indicada su fecha de vencimiento. Al lado de esa fecha de vencimiento también está indicada la fecha en la cual se operará el próximo vencimiento.

De acuerdo al número de plan, que también figura en cada factura, usted puede saber inclusive, cuando operarán todos sus vencimientos del año.

Lo único que debe hacer, es tener presente las fechas que corresponden a su número de plan, que le enviamos junto con la primera facturación del corriente año, y que para su comodidad le reiteramos hoy.

TABLA DE VENCIMIENTOS DE ACUERDO AL NUMERO DE PLAN

	BIMESTRES					
PLAN	1º	2º	3º	4º	5º	6º
1	6/2	6/4	6/6	6/8	6/10	6/12
2	8/2	8/4	8/6	8/8	8/10	8/12
3	9/2	9/4	9/6	9/8	9/10	9/12
4	11/2	11/4	11/6	11/8	11/10	11/12
5	13/2	13/4	13/6	13/8	13/10	13/12
6	14/2	14/4	14/6	14/8	14/10	14/12
7	15/2	15/4	15/6	15/8	15/10	15/12
8	18/2	18/4	18/6	18/8	18/10	18/12
9	19/2	19/4	19/6	19/8	19/10	19/12
10	20/2	20/4	20/6	20/8	20/10	20/12
11	21/2	21/4	21/6	21/8	21/10	21/12
12	22/2	22/4	22/6	22/8	22/10	22/12
13	24/2	24/4	24/6	24/8	24/10	24/12
14	26/2	26/4	26/6	26/8	26/10	26/12
15	28/2	28/4	28/6	28/8	28/10	28/12
16	28/2	30/4	30/6	30/8	30/10	30/12
17	1/3	1/5	1/7	1/9	1/11	1/1
18	2/3	2/5	2/7	2/9	2/11	2/1
19	4/3	4/5	4/7	4/9	4/11	4/1

	BIMESTRES					
PLAN	1º	2º	3º	4º	5º	6º
20	8/3	8/5	8/7	8/9	8/11	8/1
21	10/3	10/5	10/7	10/9	10/11	10/1
22	11/3	11/5	11/7	11/9	11/11	11/1
23	12/3	12/5	12/7	12/9	12/11	12/1
24	14/3	14/5	14/7	14/9	14/11	14/1
25	15/3	15/5	15/7	15/9	15/11	15/1
26	16/3	16/5	16/7	16/9	16/11	16/1
27	18/3	18/5	18/7	18/9	18/11	18/1
28	19/3	19/5	19/7	19/9	19/11	19/1
29	21/3	21/5	21/7	21/9	21/11	21/1
30	22/3	22/5	22/7	22/9	22/11	22/1
31	23/3	23/5	23/7	23/9	23/11	23/1
32	25/3	25/5	25/7	25/9	25/11	25/1
33	26/3	26/5	26/7	26/9	26/11	26/1
34	28/3	28/5	28/7	28/9	28/11	28/1
35	29/3	29/5	29/7	29/9	29/11	29/1
36	30/3	30/5	30/7	30/9	30/11	30/1
37	1/4	1/6	1/8	1/10	1/12	1/2
38	3/4	3/6	3/8	3/10	3/12	3/2

Si usted no recibió su factura cinco días antes de su vencimiento, reclámela en la sucursal correspondiente a su domicilio. HORARIO DE ATENCION EN CAPITAL: De 7 a 17 Y EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES: De 7 a 13.30.



USTED NECESITA A SEGBA. SEGBA LO NECESITA A USTED. PAGUE SUS FACTURAS EN TERMINO

Télam



Indiana
es tu manera
de calzar!
INDIANA®
INDIANA
ALPARGATAS S.A.I.C.
EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885
ALPARGATAS

UN SHOW DE NARICES LARGAS, SERES TIERNOS Y COSAS DISPARATADAS.

RIASE CON GANAS: ESTOS SON CHISTES DE OSKI

USTED SEGURAMENTE HABRA VISTO LOS DIBUJOS DE OSKI, SUS PERSONAJES DE NARICES LARGAS Y OJOS LLENOS DE PICARDIA. CON "OSKI EN SU TINTA" PODRA REVIVIR OTRA VEZ SUS MEJORES CHISTES. LE ADELANTAMOS ALGUNOS PARA QUE VAYA ENTRANDO EN CLIMA Y LE CONTAMOS, ADEMAS, ALGO DE ESTE SEÑOR QUE VIENE DIBUJANDO DESDE HACE MAS DE TREINTA AÑOS.



—¡Apurate a vaciar esa basura que ya empezó la guerra!



QUIEN ES Y COMO ES OSKI

Oscar Conti (OSKI), 59 años, argentino. Uno de los dibujantes más famosos del mundo. Publicó su primer dibujo humorístico en 1942 para la revista "Cascabel", de Buenos Aires. Luego de trabajar un tiempo en Perú, Oski pasa a formar parte del staff de "Rico Tipo", convirtiéndose a poco en el dibujante favorito de muchos de sus seguidores. Su visión sabiamente ingenua de las cosas humanas y su dibujo aparentemente desaliñado e infantil han creado un universo de seres tiernos, un poco absurdos y que no comprenden bien la cosa. Actualmente publica con regularidad sus trabajos en varios países de Europa —Francia, Alemania, Italia, Suiza— y América, además de colaborar en casi todas las publicaciones argentinas. En este libro se recoge únicamente una parte del trabajo de Oski, la primera, cuando únicamente se dedicaba al chiste. Sin embargo puede ser un buen principio para llegar a conocer y apreciar su gran labor posterior.

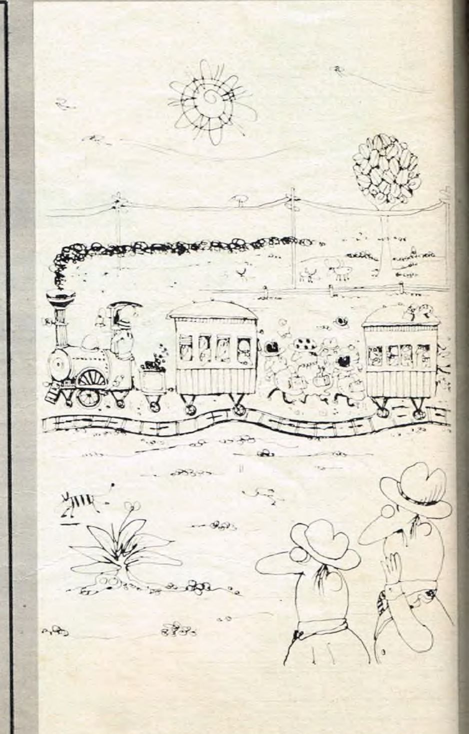
—Para usted, ¿qué significa hacer humor?

—Siempre dije que yo no soy humorista. No me considero como tal. En realidad soy un dibujante, un creador. Soy un rastreador constante de objetos extraños que mucha gente no se puede imaginar, para sacar de ahí las cosas que esa gente no puede ver. En una palabra: uso el humor como forma.

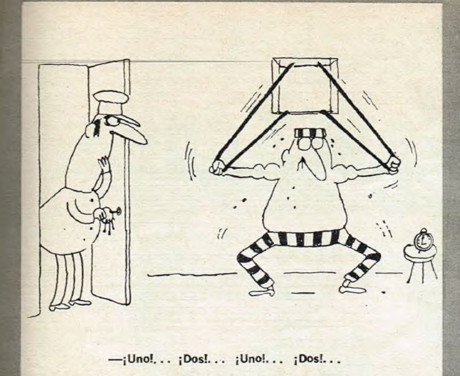
—¿Por qué Oski nos hace reír?

—Es simple. Nos reímos de lo que conocemos demasiado. Mire, hace poco le mostré unos dibujos sobre karate a un experto en ese tipo de lucha y no le causaron mucha gracia. Criticaba los detalles erróneos de los dibujos. Lo que nos hace reír son las situaciones agónicas, pero a cierta distancia. Mire, seguramente en cincuenta años nos reiremos del astronauta norteamericano que se cayó en la Luna, de su traje espacial pesado o de las piedritas que iba recogiendo por allí. Lo demás, ahora, está demasiado cerca.

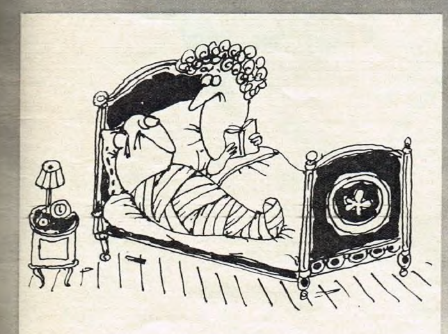
La pluma de Oski no sólo capta la gracia humana, sino hasta la picardía en los ojos de un caballo, en el vuelo de un pájaro, de los mosquitos que persiguen a un buque en su ambiente tropical. Oski sabe ahondar en la psicología de las gentes que le rodean para reflejar un estado de alma que nos hace sonreír.



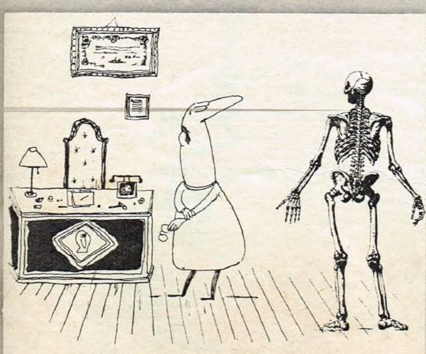
—¡Qué barbaridad! Otra vez no han puesto el coche de tercera.



—¡Uno!. . . ¡Dos!. . . ¡Uno!. . . ¡Dos!. . .



—Oye. ¿Sabes que ya me está cansando el piyama que me mandó tu hermano de El Cairo?



—Vistase no más, amigo. . . ¡No tiene nada!



—¡Mami! ¡Mami! ¡A la Bety se le escapó el globo!



—¡No se hace ruido con la sopa!


En mi taza mando yo...
Quiero chocolate Aguila.
CHOCOLATE AGUILA
Además de ser más rico,
Aguila es energía en barra!
CALIDAD
AGUILA SAINT
Para todos los días.

Rojo romántico... Una luz viva jugando en tus labios.



Rosado... Suave... El color ideal para tu día.



Rojo... Rojo... Para una noche deslumbrante!

GOMEZ FERRAN

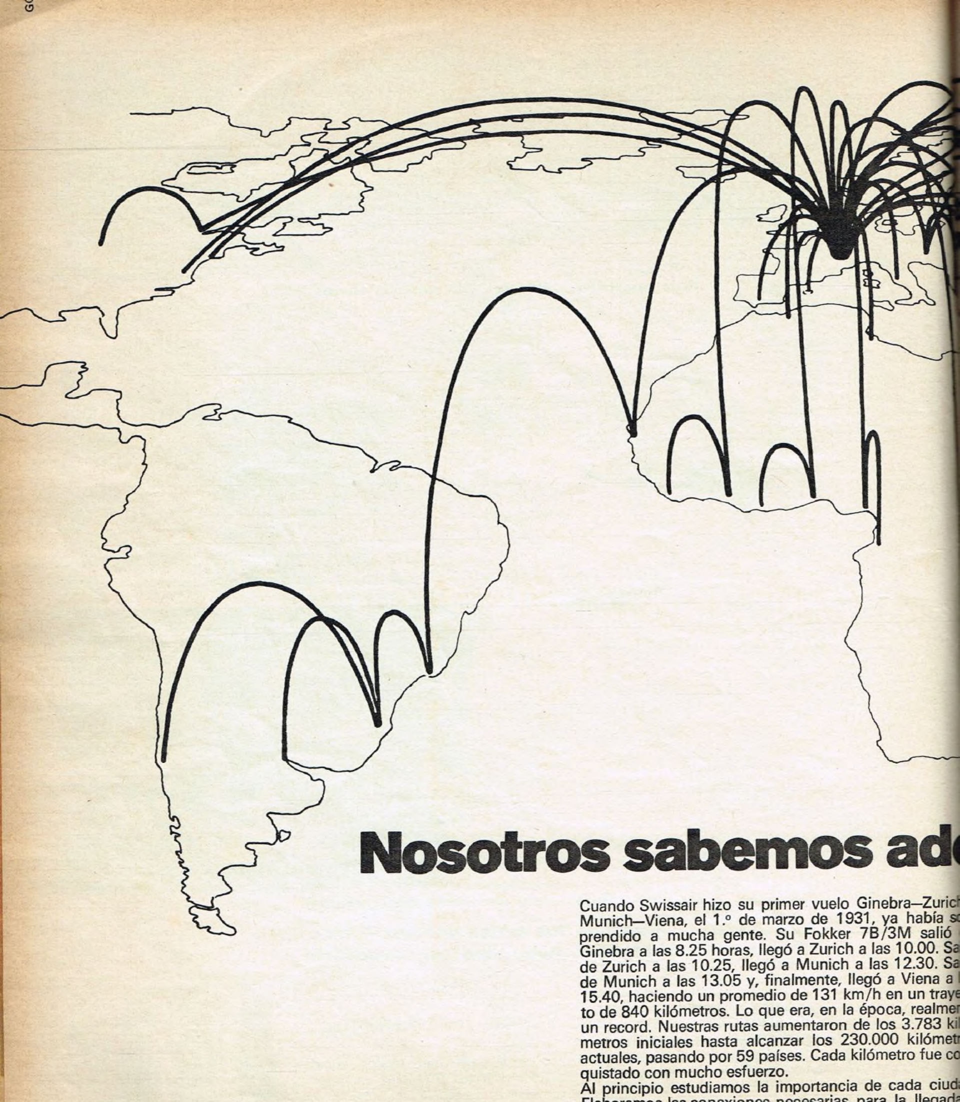
Para que tus labios sonrían felices
Le Lipstick tiene algo que susurrarte.

Decirte que la sonrisa de unos labios frescos, húmedos puede decidir cualquier situación. Para que esa promesa insinuada no necesite de grandes palabras en esos grandes momentos, Le Lipstick. Con cinco estupendos humectantes que hacen aún más deseables sus colores plenos de audacia.

Pruébate con Le Lipstick...
y deja hablar a tus labios!...



Helena Rubinstein. Donde está la belleza.



Nosotros sabemos ad

Cuando Swissair hizo su primer vuelo Ginebra—Zurich
Munich—Viena, el 1.º de marzo de 1931, ya había s
prendido a mucha gente. Su Fokker 7B/3M salió
Ginebra a las 8.25 horas, llegó a Zurich a las 10.00. Sa
de Zurich a las 10.25, llegó a Munich a las 12.30. Sa
de Munich a las 13.05 y, finalmente, llegó a Viena a
15.40, haciendo un promedio de 131 km/h en un traye
to de 840 kilómetros. Lo que era, en la época, realmer
un record. Nuestras rutas aumentaron de los 3.783 ki
metros iniciales hasta alcanzar los 230.000 kilómetr
actuales, pasando por 59 países. Cada kilómetro fue co
quistado con mucho esfuerzo.
Al principio estudiamos la importancia de cada ciuda
Elaboramos las conexiones necesarias para la llegada
partida de los aviones, haciendo acuerdos con las líne



nde va a parar todo esto.

locales. Calculamos las frecuencias de los vuelos y los horarios más convenientes para nuestros pasajeros. Cuidamos del abastecimiento de nuestros aviones y también de nuestros pasajeros. No es fácil conseguir carne vacuna en Bombay. Costos. Equipos. Personal. Encontrar justamente la persona más simpática para atenderlo en el aeropuerto. Por eso obtuvimos los permisos, los talleres y finalmente surgió un aeropuerto más con el nombre de Swissair en este mundo cada vez más pequeño.

Como Ud. puede muy bien darse cuenta, cada nueva conexión representa muchas horas de trabajo y dedicación y todo está muy bien planeado desde nuestro humilde comienzo en 1931. Podemos asegurar que sabemos exactamente hacia donde vamos.

SWISSAIR

Swissair. La manera suiza de volar *lejos*.

GENTE



JACK NICHOLSON. El actor que aparece en la foto con una gorra muy de moda en Francia es Jack Nicholson, y el marinero que está en el afiche detrás de él, también es Jack Nicholson. El es protagonista de "The Last Detail", una película presentada en Cannes y que dirigiera Hall Ashby. Allí Nicholson encarna a un marinero encargado de transportar a un compañero suyo que ha sido castigado por cometer un delito. Poco a poco, prisionero y carcelero se irán convirtiendo en amigos y todo terminará de forma inesperada. El día de la exhibición en el Festival, el actor concurrió vestido de marinero norteamericano. Hubo aplausos y silbidos ante el disfraz de Nicholson. El dijo simplemente: "Lo hice para estar a tono con mi último personaje".



ROMY SCHNEIDER. La actriz austríaca será la protagonista, junto a Jacques Dutronc, de la continuación de "La noche americana". El director yugoslavo Andrzej Zulawski filma en París "L'Orage", una película que, al igual que la anterior, está basada en la novela de Christopher Franks. Romy Schneider será una mujer madura, y Dutronc, su joven cortejante. En el ambiente cinematográfico no ha caído nada bien que se continúe la anterior película (actualmente suceso en Buenos Aires), ya que algunos productores sostienen que de esta forma se puede cansar al público. Pese a todo, Zulawski ha entrado ya en la cuarta semana de filmación. La anécdota que comentaron los medios especializados franceses es que, teniendo más de la mitad del filme, el director tuvo que recurrir de urgencia al autor Fabio Testi para cubrir un personaje que se agregó a último momento.

YORK NOBLE, 49 AÑOS, BRITANICO. AMIGO DE 25 PRESIDENTES, 8 REINAS, 9 REYES, INVENTOR, AVENTURERO, PLAY-BOY, DE TODO. . .

COMO DICEN LOS PORTEÑOS: ¡ESTE TIPO ES GARDEL!



ESTE HOMBRE QUE USTED ESTA VIENDO ES UN FUERA DE SERIE. UN HOMBRE CAPAZ DE COSAS INCREIBLES: ENAMORO A SORAYA, INVENTO EL KARTING Y EL AUTO MAS ECONOMICO DEL MUNDO. ESTA FILMANDO UNA PELICULA CON PELE, BAILO CON AVA GARDNER Y CON MARILYN MONROE, CONOCIO PERSONALMENTE A TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA REAL DE INGLATERRA Y SE ENTREVISTO CON CASI TODOS LOS PRESIDENTES AMERICANOS DE LOS ULTIMOS AÑOS. ES AMIGO DE HUSSEIN, DE FANGIO, DEL HERMANO DE RICHARD NIXON, DE TONY CURTIS. UN HOMBRE EXCEPCIONAL. COMO DIRIA UN PORTEÑO: "ESTE TIPO ES GARDEL".



BAILANDO CON SORAYA

Su romance con Soraya, la ex emperatriz de Persia, fue uno de los más publicitados de la década del '50. Se conocieron en un campo de esquí, cerca de la ciudad de Viena.



DIRIGIENDO A PELE

Noble le da algunas indicaciones a Pelé poco antes de comenzar el rodaje de su última película. La de productor de cine es la última tarea emprendida por este hombre insólito y fascinante.



Qué cara pondría usted si alguien le dice que existe un señor que conoce personalmente a 25 presidentes, a 15 primeros ministros, 8 reinas, 9 reyes, que es un viejo amigo del Hussein, de Jordania, que le enseñó a manejar a la princesa Ana de Inglaterra, que bailó en Londres con Marilyn Monroe, en Madrid con Ava Gardner y que, además, fue novio de Soraya? Bueno, esa misma cara pusimos nosotros cuando nos enteramos de que dicho personaje no sólo existía sino que estaba en Buenos Aires por unos días. Lógicamente, fuimos a verlo. Con bastante sorpresa comprobamos que el señor era real, es decir, de carne y hueso y con documento de identidad, y que su historia era "algo más" que una historia: es casi una leyenda. Una leyenda que transcurre en unos veinticinco países diferentes y en la que su protagonista acomete las empresas más curiosas y desopilantes que usted pueda imaginar.

LA INCREIBLE HISTORIA DEL SEÑOR NOBLE

La cita era en un hotel céntrico. A la hora convenida entramos y hablamos con el conserje. **"Es el señor que está sentado allá"**, nos dice, mientras señala a una de las mesas que hay en la confitería de la planta baja. Cuando nos acercamos, se levanta sonriendo y nos extiende la mano:

—Mucho gusto; mi nombre es York Noble.

Nos invita a sentarnos y a tomar una copa. Es un hombre de estatura mediana, tiene el pelo castaño y está vestido de sport. Mientras habla con el mozo, me doy cuenta de que su español es casi correcto; sólo tiene problemas con la "r" y con la conjugación de algún verbo. Poco después me dirá que el español es uno de los ocho idiomas que habla con bastante fluidez. Le pedimos que nos cuente su historia, que nos diga cómo hace para tener tantas amistades famosas, que nos confirme o nos desmienta todo lo que se ha dicho sobre él.

—Yo no sé si mi biografía es muy interesante. Pero usted dice que quiere conocerla; entonces yo se la contaré. Ya le dije que mi nombre es York Noble.

—¿Usted es norteamericano?

—No. Eso fue lo que dijeron algunos diarios de Buenos Aires. Yo soy de origen austríaco, pero nací en Inglaterra. Tengo 49 años. Soy divorciado y padre de Paul, un muchacho de 17 años que estudia en Londres, y de Elissia, que está en la escuela secundaria y es un año menor. Mi familia tenía una peletería de mucho renombre en Inglaterra; allí acudían clientes muy conocidos. Por ejemplo, Linda Christian, Tyrone Power, la Reina Madre, de Inglaterra, algunos miembros de la familia real, artistas y varios embajadores.

—¿Ese fue el comienzo de sus relaciones con figuras de la política y la diplomacia?

—Efectivamente. Pero yo no seguí con el negocio. Cuando tenía 17 años falsifiqué mi edad para poder entrar en el ejército. Primero me alisté en el cuerpo de tanques, luego en el de ingenieros y finalmente pasé al departamento de inteligencia. Al dejar el ejército vendí la parte que me correspondía de la peletería y comencé a diseñar autos. Siempre había soñado con fabricar mis propios vehículos.

—¿Eso cuándo fue?

—Hacia 1957. Me asocié con dos empresas, la Bristol Aircraft y la Short Brothers, y comencé a producir, por primera vez en la historia, un coche pequeño y económico. Se llamaba "Noble 200", y causó verdadera sorpresa en toda Europa. Cuando salió a la venta era el auto más económico del mundo; podía recorrer 100 kilómetros con 3 litros de nafta y costaba 950 dólares.

—¿Por qué le puso su nombre al modelo?

—Bueno, era bastante lógico: yo lo había inventado y yo lo fabricaba.

—A partir de ese momento usted comienza a ser conocido en todo el mundo, ¿no es cierto?

—Ocurrieron varias cosas. Primero, el auto tenía un éxito enorme. Comenzamos fabricándolo en Inglaterra y luego instalamos factorías en otros cinco países: Sue-

Noble en Buenos Aires: "Me encanta esta ciudad —dice—. Y lo que me gusta mucho es que aquí siempre hay restaurantes abiertos."



Entre 1959 y 1961 Noble patrocinó la elección de Miss Mundo. Esta fotografía fue tomada en 1960, poco después de que Noble le colocara la corona de Miss Mundo a la argentina Norma Cappagli. A su lado, S. Moss.



Desde hace algunos años York Noble vive en las cercanías de Hollywood. Allí funciona la Hollywood Sunset Productions, la empresa productora que él dirige.

cia, Alemania, Chile, Irlanda y Turquía. A propósito: ¿sabía usted que mi auto fue el primero que se fabricó en Chile y en Turquía? Durante los 3 primeros años logramos producir más de 10.000 coches en todo el mundo. Fíjese que un buen día el príncipe Felipe de Inglaterra pidió dos unidades: una para el palacio de Buckingham y la otra para el castillo de Windsor.

—¿A raíz de ese pedido usted conoció a la familia real?

—Yo la conocía de antes. Pero esa vez tuve la oportunidad de enseñarle a conducir a la princesa Ana. Después mantuve reuniones con varios jefes de gobierno que estaban interesados en mi coche. Recuerdo que una vez me llamó el agregado comercial de Cuba en Londres para decirme que Fidel Castro tenía mucho interés en instalar una fábrica en La Habana. Entonces viajé hasta Cuba y hablamos con Fidel del proyecto. Lamentablemente no llegamos a un acuerdo. Luego me llamaron desde Israel, desde Jordania y varios otros países con el mismo propósito. Hasta mantuve conversaciones con el gobierno argentino, que también estaba interesado.

—Pero usted dejó de fabricar sus autos a fines de 1964.

—Efectivamente. Me ocurrió lo que a casi todos los pioneros: yo fui el padre del invento, pero otros supieron explotarlo mejor que yo. Recuerdo que un día fui a visitarlo a Harry Ferguson, el escocés que inventó el tractor, y me dijo: "York, me parece que eso de fabricar autos económicos y baratos es una idea excelente. Pero ten mucho cuidado, porque creo que las grandes fábricas han puesto sus ojos en el asunto". Una vez más Ferguson tuvo razón, y al poco tiempo la competencia era tan dura que tuvimos que dejar de fabricar autos. Algo parecido ocurrió con el karting, un vehículo que yo había inventado en Inglaterra algunos años antes.

VER PARA CREER

El escepticismo es un sentimiento difícil de vencer. Hace ya un buen rato que charlamos con York Noble y, sin embargo, en nuestras preguntas asoman, con igual fuerza, la duda y el descreimiento. Dudas sobre ciertos hechos, sobre determinadas empresas y sobre algunos de los contactos con personalidades que este hombre menciona en su relato. Mientras estamos en este trance, en este dilema del "creer o no creer", pareciera que York Noble hubiera captado nuestro pensamiento: se disculpa por un momento, pide la llave de su habitación y desaparece por varios minutos. Al rato regresa, tranquilo y pausado como siempre, trayendo varias carpetas. "Aquí tengo algunas fotografías que tal vez les interese ver", nos dice, mientras abre una, la más grande, de las carpetas.

—Esta fue tomada en Hollywood mientras charlaba con Harry Belafonte. Aquí estoy con Bob Hope en una recepción en Londres. Con John Spencer, el hijo de Sir Winston Churchill. Esta otra fue tomada hace pocos meses, cuando visité al gobernador George Wallace, de Alabama. En esta tiene usted a Soraya conduciendo uno de los primeros kartings que nosotros hicimos. Aquí aparece Juan Manuel Fangio. En ésta, Tony Curtis. Esta que sigue...

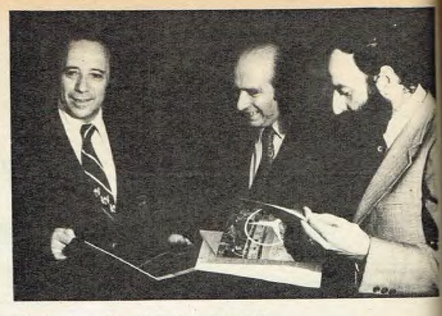
—Noble, ¿por qué no nos habla de su relación con Soraya? Creo que usted se divorció poco después de conocerla, ¿no es cierto?

—A Soraya la conocí cuando todavía era la emperatriz de Persia. Fue en un campo de esquí, cerca de Viena. Nos hospedábamos en el mismo hotel y creo que nos presentó un amigo común. Cuando ella abandonó Persia nos encontramos y estuvimos hablando de negocios; yo todavía tenía la fábrica de automóviles. Recuerdo que organizamos una conferencia de prensa en Viena para anunciar que Soraya iba a estar comercialmente relacionada con nuestra empresa; recuerdo mucho esa conferencia porque fue impresionante. Se realizó en el hotel Imperial, de Viena. Allí se habían reunido algunos años antes 280 periodistas para escuchar las declaraciones de Kennedy y Kruschev; en nuestra conferencia, en cambio, había más de 350 hombres de prensa.

—Pero más publicitada que su relación comercial con Soraya fue su relación sentimental.

—De eso preferiría no hablar. A mí se me ha confundido con un "play-boy", y eso no es cierto.

—Sin embargo, varios diarios y revistas de Europa afirman que usted fue uno de los play-boys más famosos de los últimos años.



"Fangio es una figura brillante —dice Noble—, quizá la más inteligente que haya tenido el automovilismo mundial."

—Eso no es cierto.

—Pero usted me ha hablado de sus amistades y encuentros con Ava Gardner, con Jayne Mansfield e, inclusive, de algunos de los encuentros que tuvo con Marilyn Monroe.

—Fueron encuentros amistosos. Son personas a las que yo estimo o he estimado mucho.

—Hasta se habló de su relación con Narriman, la última reina de Egipto.

—Es todo falso. Yo conocí bastante a Faruk, es cierto. También a la familia real de Egipto. Una vez pasamos unas vacaciones juntos en un hotel de Capri, pero jamás tuve una relación sentimental con Narriman. Le vuelvo a repetir que mucha gente tiene una idea equivocada sobre mi persona.

YORK NOBLE Y LA ELECCION DE MISS MUNDO

La vida de este hombre es una verdadera caja de sorpresas. A comienzos de 1959, por ejemplo, patrocinó el concurso para la elección de Mis Mundo, en la ciudad de Londres.

—Fue una experiencia inolvidable. En esa época el concurso había perdido bastante prestigio. Yo me propuse darle una mayor promoción y envergadura. Cuidé todos los detalles de su organización y, además, me preocupé por reunir un jurado de mucho nivel; John Spencer Churchill, el hijo de Winston Churchill; Bob Hope, Harry Belafonte y Steve McQueen fueron algunas de las personalidades que integraron el jurado de Miss Mundo.

—¿Durante cuántos años organizó el concurso?

—Comencé en 1959 y lo dejé en 1961. Recuerdo que en el año 60 fue coronada Miss Mundo una chica muy bella de Argentina; creo que se llamaba Norma Gladys Cappagli.

—¿La elección de Miss Mundo le ayudó a promocionar sus autos?

—En realidad uno de los objetivos de mi participación en el evento era publicitar los autos Noble. Una vez compramos un espacio de una hora de duración a la BBC para transmitir el concurso; casi siempre estaba en pantalla uno de nuestros modelos. Creo que esta promoción fue muy provechosa para nosotros.



UNA SILLA PARA WALLACE

Hace pocos meses Noble visitó a George Wallace, gobernador de Alabama. Le obsequió una moderna silla para inválidos.



EN RIO, CON KUBISTCHEK

Dos ex presidentes de Brasil, Goulart y Kubistschek figuran entre sus amigos. También ha mantenido entrevistas con varios presidentes argentinos y con primeros ministros de varios países latinoamericanos.

UN AMIGO LLAMADO HUSSEIN

—Hussein siempre viaja muy seguido a Inglaterra. No recuerdo en qué momento nos presentaron, pero creo que fue alguien del ambiente automovilístico. En ese círculo encontramos muchos amigos comunes. Por ejemplo, el campeón Stirling Moss, que en una época fue socio mío. Pero usted quería saber cómo es Hussein; bueno, es un hombre muy sencillo, muy amable y honesto. Una vez le mandé de regalo uno de nuestros autos y al poco tiempo me escribió una carta para invitarme a pasar una temporada en Amman. Pero por diversos motivos no pude viajar, de modo que nos seguimos encontrando en Londres.

YORK NOBLE EN BUENOS AIRES

Por un momento el relato se interrumpe. York Noble recuerda que tiene que hacer algunas compras y nos invita a que lo acompañemos hasta la calle Florida. Dejamos el hotel. Mientras camina, Noble observa con cierto detenimiento a la gente que pasa a su lado; después se detendrá a mirar algunas vidrieras y finalmente entrará en una librería.

—Me gusta Buenos Aires. Es una ciudad sorprendente, tan cosmopolita, tan moderna. Sobre todo me ha llamado la atención el humor del porteño; es un humor muy especial: satírico y breve. Además, Buenos Aires me agrada porque tiene restaurantes abiertos a toda hora. Uno no está obligado a almorzar o a cenar a determinada hora, sino que come a la hora que se le da la gana. Eso me agrada mucho.

—¿Usted vino a Buenos Aires como turista?

—No. Vine por motivos de trabajo. Después de abandonar la fabricación de autos comencé a trabajar con algunas compañías hoteleras e inmobiliarias. Ahora me dedico casi por completo al cine: dirigo la Hollywood Sunset Productions, que tiene su sede en California.

—Pero seguimos sin saber qué hace usted en Buenos Aires.

—A eso iba. Hace un tiempo tuve la idea de preparar un largo metraje en colores sobre Sudamérica. Lo que más me interesaba era hacer un documental sobre cuatro países, Argentina, Chile, Colombia y Brasil. En primer lugar filmamos el carnaval de Río de Janeiro; después viajamos hasta Santiago de Chile, donde filmamos la segunda parte del filme, y desde algunos días antes del 1º de mayo, estamos en Buenos Aires.

—¿La película se verá en la Argentina?

—Creo que sí. Pero tan pronto la terminemos la llevaremos a Munich, donde la exhibiremos durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol.

—Noble, ¿cuál fue la persona más interesante que conoció en su vida?

—Edward G. Robinson. Era un actor magistral y de una tremenda humanidad.

—Creo que hace unos meses usted estuvo con George Wallace, el gobernador de Alabama.

—Sí; fui a verlo por encargo de lord Snowdon, el marido de la princesa Margarita de Inglaterra. Como usted sabe, Wallace quedó paralítico después de un atentado. Yo me enteré que lord Snowdon había inventado un aparato que es mucho más eficiente que una silla de ruedas común; es un aparato muy práctico y eficiente. Entonces me ofrecí para conseguirle uno a Wallace. Ahora, él lo usa continuamente y creo que está bastante conforme.

. . . .

La charla con York Noble ha terminado. Lo acompañamos de nuevo hasta su hotel y, una vez allí, nos invita con una última copa. Poco después, mientras nos despedimos, vemos cruzar por el pasillo a Joao Goulart, el ex presidente de Brasil.

—¿Lo conoce? —le preguntamos a Noble.

—Sí, claro que lo conozco. Recuerdo que lo fui a ver a Río de Janeiro cuando era presidente. Hacía mucho que no lo veía. Si ustedes quieren hacerle un reportaje, por favor, avísenme.

—Muchas gracias.

—No. De nada.

HECTOR D'AMICO
Fotos: GERARDO PREGO



CON SU AMIGO BELAFONTE

Noble conoció a muchas de las grandes figuras de Hollywood. Aquí aparece charlando con su amigo Harry Belafonte.


PLURAL
cosas de
muro
BME. MITRE Y MAIPU
RODRIGUEZ PEÑA Y JUNCAL
CREDITOS A SOLA FIRMA
SIN INTERES
POLERAS
DE ALGODON
DESDE $ 66.—
SACOS SPORT DESDE $ 475.—
PANTALONES SPORT DESDE $ 297.—
CAMPERAS
DESDE $ 533.—
CAMISAS SPORT
DESDE $ 165.—

EXCLUSIVO
DESDE ESTADOS UNIDOS

UN DIA "A TODO VAPOR" CON EL EMBAJADOR ORFILA

LES PRESENTAMOS A ALEJANDRO ORFILA, EMBAJADOR ARGENTINO EN WASHINGTON. "DESDE LA EPOCA DE LOS KENNEDY NINGUNA EMBAJADA LOGRO SACARLE EL POLVO A EMBASSY ROAD COMO LA ARGENTINA", COMENTO EL PRESTIGIOSO PERIODICO "THE WASHINGTON POST", REFIRIENDOSE AL EXITO QUE OBTIENEN LAS FIESTAS QUE ORGANIZA, EN LAS QUE SE DA EL LUJO DE INVITAR AL VICEPRESIDENTE GERALD FORD, A LA SECRETARIA PRIVADA DE NIXON, Y ADEMAS HACERLOS BAILAR UN TANGO. PERO ESTA ES SOLO UNA FACETA DE SUS MULTIPLES ACTIVIDADES, LAS QUE LO HAN CONVERTIDO EN EL DIPLOMATICO MAS POPULAR EN ESTADOS UNIDOS.

(MATERIAL RECIBIDO POR GENTILEZA DE AEROLINEAS ARGENTINAS)



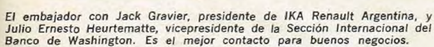
Con Ringo Bonavena en el edificio de la Embajada Argentina en Washington. El boxeador destacó el apoyo brindado por nuestro representante diplomático, quien organizó una conferencia de prensa antes de la pelea.

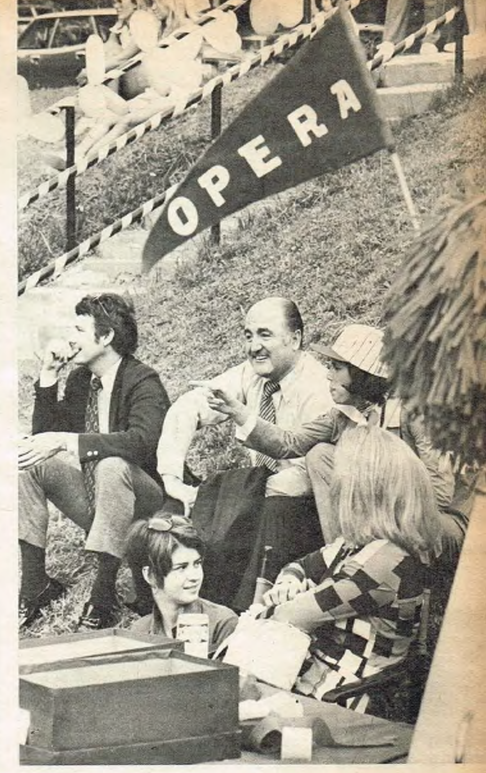
Hace apenas siete meses que Alejandro Orfila representa al gobierno argentino como embajador en Washington, pero por la fama y el respeto que ha cosechado en círculos diplomáticos y políticos norteamericanos más bien parece que hubiera estado allí toda la vida.

"Desde la época de los Kennedy ninguna embajada logró sacarle el polvo a Embassy Road como la argentina", dijo el prestigioso periódico "The Washington Post" al comentar el éxito de las frecuentes fiestas organizadas por Orfila. **"Es el único diplomático con fácil acceso a Henry Kissinger y que puede darse el lujo de combinar en una sola reunión al vicepresidente Gerald Ford, a Rosemary Woods (secretaria privada del presidente Nixon), y al procurador general William Saxbe, personalidades bien reacias a asistir a actos sociales que no sean de primera envergadura y de trascendencia política"**, escribió el "Diplomatic Courier". **"El resonante éxito de la gestión del embajador Orfila en tan poco tiempo marca no sólo una gran capacidad de maniobraje a nivel social, sino también la gran estatura del diplomático argentino para aprovechar esas reuniones como catálisis de contactos y de cimientos para trazar estrategias políticas"**, señaló el comentarista social Donnie Radcliffe.

La rapidez, la eficiencia diplomática, el buen gusto en la elección de comidas y bebidas nacionales en sus reuniones, y el propio atractivo personal de Orfila han hecho que algunos observadores locales algo escandalosos compararan a nuestro embajador con Ardhesis Sehdi, representante de Irán en Washington, quien debido a su riqueza personal, su soltería y su sofisticación, se ha convertido en una suerte de playboy diplomático responsable de 20 cenas, 35 almuerzos y bastantes suspiros femeninos en algo menos de 16 semanas. Inclusive, algunos participantes asi-




El embajador con Jack Gravier, presidente de IKA Renault Argentina, y Julio Ernesto Heurtematte, vicepresidente de la Sección Internacional del Banco de Washington. Es el mejor contacto para buenos negocios.



Para Orfila no hay "medias tintas": aquí concurre a un partido de baseball de segunda categoría para poder estar más cerca de la población norteamericana. "Todo contribuye a conocerlos y a hacerse conocer por ellos", dice.

duos a reuniones sociales de Washington llegaron a referirse a Orfila como "the swinging ambassador", capaz de negociar con Kissinger por un lado y bailar un tango con cortes con Francesca de Cabot Lodge por otro.

El propio Orfila se ríe ante el apelativo, pero prefiere poner los puntos sobre las íes: **"Aquí la palabra swinger hay que manejarla con cuidado. Si con eso quieren significar que soy una persona activa, no tengo problemas, pero si están sugiriendo que doy más atención a las apariencias que al fondo mismo de las cosas, entonces no me gusta el apodo. Tengo muy claro cuál es mi objetivo aquí..."**

—¿Podría delinear este objetivo?

—Yo diría que es doble. Por un lado es un problema de imagen, y por otro de comercio. Nuestro objetivo es cambiar la imagen negativa que los atentados, los secuestros y la violencia han dado de la Argentina. Todo eso es una nube en el panorama de nuestro país y no un cielo cubierto. Fuera de esas manifestaciones parciales de violencia y negación, hay otra Argentina de paz y pujanza, esa que eligieron por mayoría los argentinos en elecciones constitucionales y democráticas. Esa Argentina de progreso, de cultura, de capacidad, de superación y de estabilidad institucional, es la que también tienen que conocer los norteamericanos. Y pienso que la mejor manera de cambiar la imagen negativa de Argentina en Estados Unidos es a través de lo realmente auténtico de nuestro país. Y esto coincide con nuestro segundo objetivo, que es el de disminuir el saldo negativo de nuestra balanza de pagos con respecto al comercio con los Estados Unidos. Ahora ese déficit alcanza los 175 millones de dólares, que pensamos equilibrar a mediano plazo y convertirlo en saldo positivo hacia fines de 1975 o principios de 1976...

—¿Cómo se engarza la intensa vida social que usted lleva con esos objetivos?

—Primero quisiera decirle que para mí la vida social no es un fin sino un medio. Una buena embajada debe ser ante todo una catálisis de contactos. Con esta premisa al frente es más fácil entender que si la Embajada organiza un "Tango Party" no lo hace por lo que indica la brújula de la moda o la extravagancia, sino por la exigencia que nos hemos impuesto en mostrar una imagen auténtica de nuestro país. El buen diplomático siempre es como un mago: trabaja con galera de tres fondos. Al frente, claro, está la fiesta y el tango, un poco más atrás el esfuerzo y la seriedad del acontecimiento que surge a través de la categoría de los invitados que concurren, y todavía más atrás el propósito primigenio de mostrar a una Argentina linda, fuerte y simpática que no tiene nada que ver con la violencia con que en Estados Unidos nos conocen..., ¿se da cuenta?...

Al repasar la agenda de nuestro embajador para los próximos treinta días, la intensidad y la calidad de esa estrategia de doble o triple fondo es todavía más notable. Un ejemplo: va a almorzar con Jack Gravier, presidente de IKA-Renault en Argentina, y Julio Ernesto Heurtematte, vicepresidente de la Sección Internacional del Banco de Washington, y si bien luce como un almuerzo social más, Orfila tiene otros objetivos en mente, esencialmente la importación a Estados Unidos del Torino Comahue, **"un auto que puede triunfar en los Estados Unidos porque es bien diferente a los que los norteamericanos fabrican localmente y que es cien por cien industria argentina, lo que muestra cabalmente lo que somos capaces de hacer por nosotros mismos".** Otro: la Embajada organiza una fiesta para agasajar a Horacio Luro, el trainer de caballos más conocido del mundo, invitando a lo más distinguido del ambiente aristocrático

norteamericano y del círculo de propietarios de haras, pero no lo hace por la excentricidad de presentar faisán en el menú o para aparecer en las columnas sociales de los diarios locales del día siguiente, sino **"porque sabemos que los caballos argentinos figuran entre los primeros del mundo por su calidad y que presentando algunos en la Jockey Club Cup u otra carrera local, la audiencia norteamericana podrá evaluar mejor los caballos que tenemos en Argentina". "Y si algún día lograra que un propietario de un caballo argentino dejara de correr el Pellegrini para poder representarnos aquí en el Derby u otra carrera semejante, en ese momento me sentiría muy feliz y vería mis esfuerzos llevados a la práctica"**, confesó humildemente Orfila. Otro más: La Embajada invita a los expertos de cocina de los diarios y revistas más prestigiosos de Norteamérica a comer comida argentina; para cualquiera puede parecer un lujo innecesario, pero quien entienda algo de estrategia diplomática sabe que esos especialistas hablarán —mal o bien, no importa, pero hablarán— por todo Estados Unidos de la carbonada, o los panqueques de dulce de leche, o la torta pascualina, despertando en la mente de muchos norteamericanos el deseo de probar estos platos extraños y desconocidos para ellos, pero que pueden abrir un excelente mercado para las exportaciones argentinas.

LAS VUELTAS DEL LABERINTO

Un problema que suele surgir ante una gestión diplomática auténtica y abierta como la que ejerce Orfila es la de dar mayor importancia a algunos sectores que a otros. Sin embargo, en la Embajada argentina en Washington la puerta está abierta para todos y las estrategias diplomáticas no hacen discriminación.

Por eso es más entendible que en la misma sala donde tiene lugar una reunión de alto vuelo para agasajar a un segmento de la aristocracia conectada al círculo de los caballos de carrera, con faisán y "Pommery" en la mesa, al día siguiente se pueda convocar una conferencia de prensa con aficionados y periodistas deportivos para escuchar los planes del boxeador argentino Oscar Natalio Bonavena ante su nueva campaña en los Estados Unidos, esta vez con empanadas y vino sobre la misma mesa. Esa misma amplitud permite que la Embajada organice al mediodía un almuerzo en honor de altos políticos y jefes militares norteamericanos, y a la noche una cena para agasajar a un comerciante de clase media que acaba de abrir un negocio de productos de cuero argentino o de quesos nacionales que se presentarán como postre esa misma noche.

Pero buena parte de esas tácticas responden también a la personalidad franca y abierta de nuestro embajador. Un diplomático capaz de negociar un intrincado problema político con Henry Kissinger y luego sacarse la camisa para asistir a un partido de béisbol de segunda categoría o de salir al parque a conversar con la gente para enterarse de qué piensan y cómo viven las minorías norteamericanas.

"El embajador es así: le gusta estar en todos lados y escuchar a todo el mundo. Muchas veces no tiene necesidad de ir a acontecimientos deportivos secundarios o reuniones sin valor estratégico, pero siempre hace un lugar en su agenda y va", comenta su secretaria, Madó Villemagne, quien junto a su chofer, Bernardo, se las ven negras para seguirle el ritmo a Orfila. **"Llego a la Embajada a las 7 de la mañana y nunca sé cuándo vamos a terminar"**, explica el chofer, Bernardo, con una sonrisa. **"Este hombre está en todo: desde el mínimo detalle en la cocina hasta en la más complicada decisión política."** Y la telefonista complementa con un cierto agotamiento: **"Nunca deriva las llamadas a los otros funcionarios. Hay veces que tengo cinco y seis llamadas a la espera porque quiere primero enterarse él de lo que ocurre y hablar directamente con los participantes antes de derivar el caso al funcionario que corresponda".**

Pasar 24 horas con el embajador Orfila es ver en acción lo que sus subordinados experimentan minuto a minuto. No para un segundo. Siempre tiene algo que hacer o alguien a quien llamar, o una cita por confirmar o una carta por hacer o un télex por leer. El día que pasé con él en Washington fue de un movimiento que dejaría rendido a cualquier atleta entrenado: reunión con su gabinete en la Embajada, comunicaciones por teléfono y télex con Cancillería en Buenos Aires, visitas del arzobispo de Washington y de un comerciante en busca de apoyo, almuerzo con el presidente de IKA-Renault, paseo en la calle para charlar con norteamericanos y pulsar lo que sienten y dicen sobre su país, inauguración de un partido de béisbol, una charla con el boxeador Oscar Bonavena, una corta visita a un coctel de una asociación de beneficencia, cena en el Departamento de Estado rociada con vinos y quesos argentinos. En el medio de todo eso, todavía encontró tiempo para regar las flores de su residencia y charlar largo con sus hijos adolescentes al borde de la pileta, trazando algunos planes tentativos de vacaciones **"que vaya a saber Dios cuándo me voy a poder tomar".**

—Pero, ¿a qué se debe tanto movimiento, embajador?

—Nadie me lo exige, en realidad. Es algo muy personal. Soy un hombre muy activo y quiero estar en todo. A veces me siento culpable porque obligo a mi gente a seguirme, pero también sé que si no nos movemos no conseguiremos los fines que nos propusimos. . .

—Pero, ¿por qué asistir a una inauguración de béisbol de segunda categoría y a un coctel de beneficencia prescindible, donde alguien podría haberlo representado tranquilamente?

—Quiero imponer en mi gestión una cuota de originalidad. Los embajadores suelen ir solamente a actos o reuniones de primera magnitud, donde están seguros de encontrar eco y gente de su nivel. Pero yo pienso que estando presente en un partido de béisbol de segunda categoría o un coctel prescindible impongo así una imagen diferente como embajador. Una imagen de accesibilidad a todo nivel, que coincide con la estrategia política del gobierno y con mis propias ideas personales. . .



Jugando una partida de ajedrez en un parque cercano a la residencia. "Hay que hablar con la población, con todos."



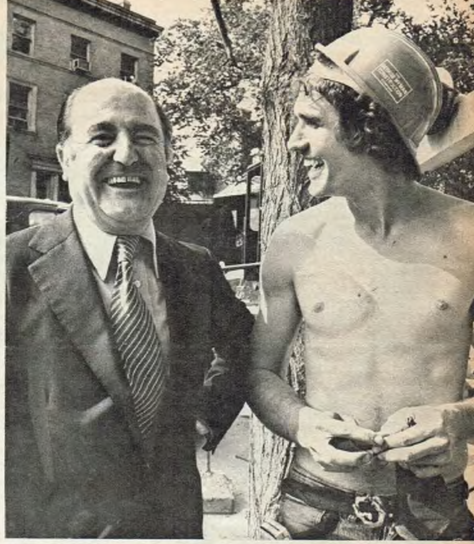
Se ocupa de la distribución del salón, en el que al día siguiente agasajará a propietarios de caballos de carrera locales. Está en todo.

"No selecciono mi vida social. Mi técnica es estar un poco en todos lados, porque todo es importante. Esto me hizo un embajador diferente."





A las seis y media de la mañana lee todos los diarios en este salón de la residencia, la que está pegada al edificio de la Embajada.



Casi todos conocen ya al embajador argentino en los EE. UU., Alejandro Orfila. Aquí con un operario frente a la Embajada. Tiene tiempo para todo.

LOS PASOS DEL TIGRE

Un problema que tienen los diplomáticos es dejar oscurecer la estrategia general de una embajada por los asuntos y problemas diarios. Pero al embajador Orfila los moldes le quedan chicos. Se levanta a las 7 y media de la mañana y tras un **"corto desayuno de café y bizcochuelo"** está a las 8.30 en punto en la puerta de la Embajada, donde lo espera el mayordomo, Salomón, responsable de la increíble limpieza y orden de la casa. Antes de las nueve ya está leyendo el informe de télex que le prepara diariamente la señora de Bañales, actividad en que lo secunda Guillermo McGough, consejero de embajada y prensa en la Embajada **"Es importante que la Embajada esté informada de los acontecimientos al mismo tiempo que la prensa, porque si no sería una embajada atrasada. El ritmo moderno y rápido de comunicaciones impone que nos mantengamos al mismo y rápido nivel de información que cualquiera de las agencias noticiosas. De allí que estemos suscriptos a tres servicios noticiosos permanentes"**, confiesa Orfila. Sin embargo, a veces, ese corto desayuno en la residencia suele ser de trabajo. El día que yo estuve en Washington, nuestro embajador almorzó con Henry Raymond, ex periodista del "New York Times", para intercambiar ideas sobre la situación latinoamericana, y abundan las oportunidades en las que comparte sus momentos de descanso con otras personas conectadas directamente con lo que ocurre en la escena internacional en general y latinoamericana en particular. Luego vendrá la actividad diaria en la Embajada, con una reunión matinal con alguno de sus funcionarios directos, sea McGough o el ministro Soubiza, y tras recibir alguna visita, enseguida llega el almuerzo, que generalmente es de trabajo.

Luego, a la tarde, el embajador atiende visitas o realiza alguna actividad administrativa, como por ejemplo contestar llamados previos o cables de Cancillería en Baires, y luego inicia su vida social alrededor de las 5.30 de la tarde, concurriendo a un promedio de tres reuniones sociales por día, cualquiera sea su categoría. **"Duermo más o menos 6 horas por día. Generalmente mi jornada termina a la una de la mañana y a las 7.15 ó 7.30 ya estoy tomando el desayuno. . ."**, acota Orfila.

Sin embargo, últimamente, esta agenda se ha visto alterada por las llamadas "Semanas Exteriores" de la Embajada. Se trata de una serie de viajes de siete días a diferentes estados a fin de afianzar y expandir la imagen argentina en todo el territorio de los Estados Unidos.

—¿Cuál es en detalle el propósito de estas "semanas", embajador?

—Para el año '74 tenemos programadas cuatro, y en total unas 7. La idea se combina con los objetivos que antes mencioné, es decir, eliminar el déficit de imagen y de la balanza comercial en todo el territorio de los Estados Unidos. Para ello hemos elegido los más importantes estados norteamericanos, esos que se consideran cabezas de zonas geográficas. Por eso elegimos primero California, que acabamos de terminar; luego será Boston, donde haremos coincidir nuestra gestión con el arribo de la fragata "Libertad"; más tarde Illinois, donde hay gran resonancia política por ser un estado industrial, y posteriormente Denver, Florida, Texas, importante por su concentración de ganaderos y petroleros; Georgia, Puerto Rico y Missouri y un estado todavía no seleccionado. No quiero hacer aspavientos con esto, pero soy el único embajador latinoamericano que por su formación anterior y por circunstancias ajenas conoce todos los estados de la Unión, y ello me da un amplio margen de conocimiento para manejar estas "semanas" en cada dimensión particular. Las paradas no se seleccionan arbitrariamente. Hace poco, por ejemplo, elegimos California porque tiene 20 millones de habitantes, es decir un décimo del total de Estados Unidos, que además nos interesa porque condensa unos 20 mil argentinos, porque está la sede del Bank of América, que es el más importante del país, y porque en el mismo recorrido se podía abarcar San Francisco, Los Angeles, Sacramento, Oakland y San Diego, algo así como las ciudades más importantes en la costa occidental.

La hora está tocando clarín de retirada. Al lado mío, un chofer con ojos rojos de falta de sueño, una secretaria que no tiene un minuto para fumarse un cigarrillo y una telefonistá que debe interferir la línea exterior a cada rato para pedir un minuto más de paciencia a la gente que espera en el teléfono al embajador. Al lado de ellos me siento igual, absolutamente rendido después de 24 horas de seguir a un hombre que no conoce el descanso y para quien los límites o los problemas son apenas puntos de partida. Entro èn el despacho para saludarlo y oigo parte de una conversación telefónica: **". . .No, mi amigo, antes tratábamos de vender lo que producíamos en Argentina. Pero ahora la política es distinta: queremos producir lo que vayamos a vender aquí. Y aquí el único límite que tenemos es la Imaginación. . ."**.

Lo dejé así, trepando por ese pentagrama de optimismo que lo pinta de la cabeza a los pies. Con esa sonrisa de orgullo que muestra al saber que ha sido propuesto por varios gobiernos latinoamericanos como secretario general de la OEA (Organización de los Estados Americanos) a partir de abril del 75. Y con un dejo de melancolía al recordar la embajada en Japón, el consulado de Varsovia, la secretaría de embajada en Moscú, y los consulados en San Francisco, Nueva Orleans y la secretaría de Información de la OEA. Ocurre que Alejandro Orfila tiene mucho para recordar pero mucho más por hacer. Como él mismo lo dice, su único límite "es la imaginación".

ALBERTO OLIVA

(Corresponsal de GENTE en Estados Unidos)

PARA SORPRENDERLO, PARA CONMOVERLO, PARA IMPREGNARLO DE NOSTALGIA

LOS FAMOSOS: ASI





AVA GARDNER. De una de las mujeres más bellas del mundo a la regordeta señora que encontramos en un estreno, sólo una diferencia existe: el tiempo. Ayer: matrimonios: Artie Shaw, Frank Sinatra, Mickey Rooney. Hoy: soledad, alcohol y soltería.



BURT LANCASTER. El muchachito de "El halcón y la flecha", que tanto nos hiciera soñar desde la platea, se convirtió con el tiempo en el avejentado





DAVID NIVEN. El caballero por excelencia, el gran comediante, el serio de la comicidad desopilante. Los años mucho no lo han cambiado: apenas un poco menos de pelo, o una arruga que acentúa el paso de los años, pero por siempre el mismo David.



VERONICA LAKE. La "glamour girl" de los años cuarenta, la mujer que impuso el "look" del mechón sobre los ojos, los cabellos platinados que impusieron un

ERAN ANTES, ASI SON AHORA

LOS INOLVIDABLES, LOS INCREIBLES, LOS QUE SIEMPRE ESTAN EN LA CARTELERA DEL EXITO. EL TIEMPO LES HA DEJADO ALGUNA QUE OTRA HUELLITA: MAS GORDITOS, MENOS PELO, UNA ARRUGA. LINDO RECORDARLOS COMO HACE MUCHO TIEMPO, LINDO SABER QUE SIGUEN SIENDO LOS MISMOS.



aristócrata de "El Gatopardo". Los años pasaron, arrugas aparecieron en su rostro, pero el simple galán se convirtió en el gran actor.



ELIZABETH TAYLOR. La heroína de "Lassie", la bella damita de "El padre de la novia", es sólo un recuerdo para nosotros. La diva de "Cleopatra", los tumultuosos amores, el millón de dólares por película, se asemeja más a la realidad. Gordita pero aún muy bella.



estilo, hoy son sólo nostalgias. Verónica Lake, 54 años, ex estrella de cine, se presenta ahora en un pequeño teatro londinense, y sigue siendo gran figura.





GREGORY PECK. Fue y sigue siendo el "supergalán", famoso por sus películas de "cowboys", por su indiscutible seducción. A los cincuenta y ocho años Gregory sigue llenando las plateas y arrancando suspiros. Un brillo que el paso de los años no pudo opacar.



GINA LOLLOBRIGIDA. La "bersagliera" de "Pan, amor y fantasía" la lanzó al estrellato. El mundo entero adoptó el estilo "Lollo".
Su visita a Buenos Aires fue un delirio.
Hoy la señora Lollobrigida sigue bella: sólo que cambió sus trenzas por esmeraldas.



GINGER ROGERS. Cuando era joven bailaba hasta por las paredes. Sus películas eran un mundo de papel celofán y tecnicolor. Danzaba y danzaba junto al inolvidable Fred Astaire. Hoy, bella aún, Ginger sacude a Broadway en "Hello, Dolly?", donde con la misma soltura aún baila. Con un agregado: canta.



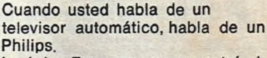


ROCK HUDSON. Comedias románticas, con avalanchas de mujeres, lo tuvieron por protagonista.
Los años cincuenta lo elevaron a la cumbre: su fotografía adornaba más de un cuarto de bellas quinceañeras.
Junto a Doris Day fueron la pareja de una década.
El paso de los años lo llevó a la pantalla chica: hoy desde alguna serie televisiva nos trae nostalgias de tiempos idos.

Llámelo Philips o el automático. Es lo mismo.

Televisores Philips Mejor para usted.

Cuando usted habla de un televisor automático, habla de un Philips.
La única Empresa que encontró el sistema para que usted no se moleste levantándose a corregir la imagen. Esto solo ya sería para decidirse por un Philips.



Pero tienen mucho más: un diseño funcional fuera de serie.
Fotoimagen: forman la imagen con una gama de grises tan amplia que da una total nitidez.
Y tienen la garantía de toda una empresa detrás.
Si busca ventajas, busque Philips.



PHILIPS

Sorpasso®

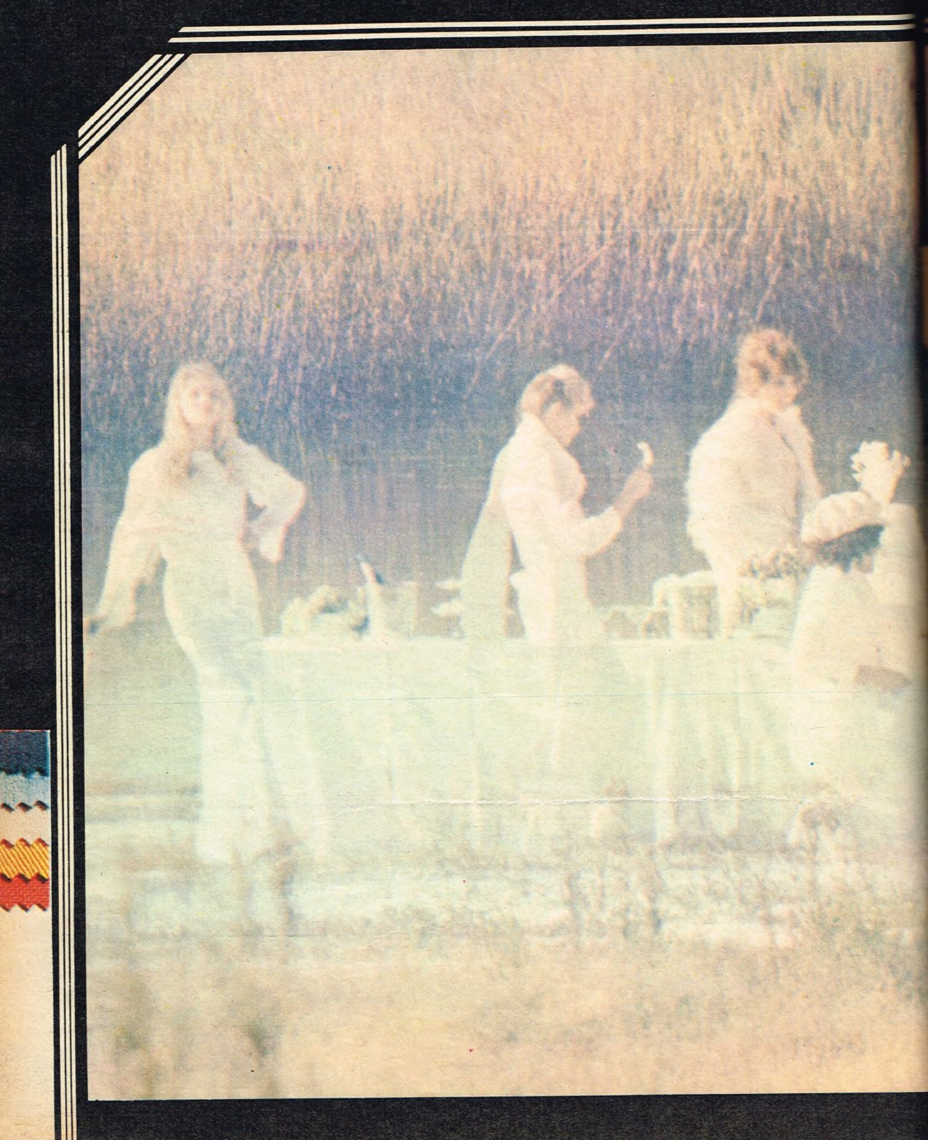
masculino y singular!



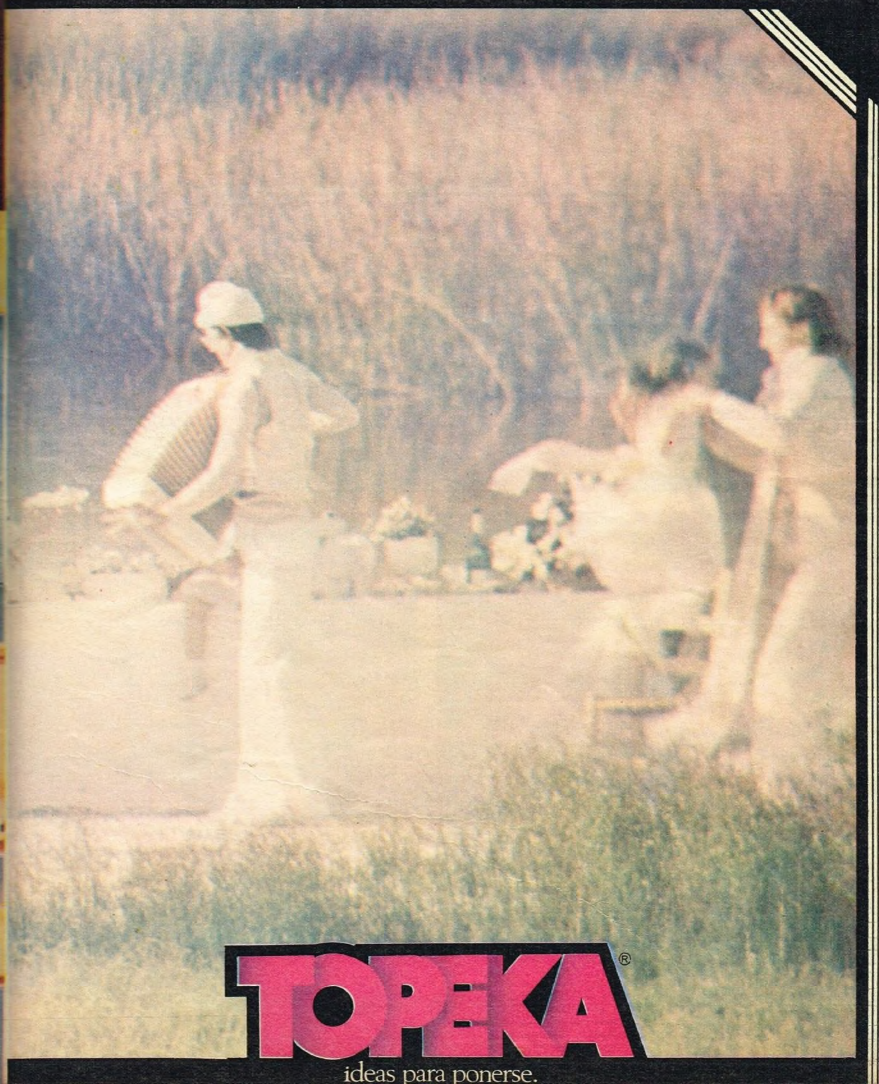
ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885



Cuando sin buscarla encuentres gente en



tu misma dirección, te habrás encontrado.



ideas para ponerse.

...y en el c
que quie

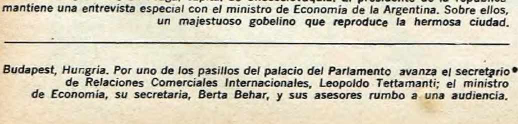
HECHOS, PERSONAJES

LA MISION ECONOMICA A EUROPA ORIENTAL HA DEJADO UN SALDO REALMENTE EXCEPCIONAL PARA NUESTRO COMERCIO EXTERIOR. SE FIRMARON CONVENIOS DE COLABORACION BILATERAL CON CUATRO PAISES Y SE LOGRO LA FINANCIACION DE TODAS LAS OBRAS NECESARIAS PARA COMPLETAR NUESTRA RED ENERGETICA. EL MINISTRO DE ECONOMIA, JOSE BER GELBARD, SE REUNIO EN PRACTICAMENTE NUEVE DIAS CON LOS DIRIGENTES MAXIMOS DE EUROPA ORIENTAL. LOS PRESIDENTES, PRIMEROS MINISTROS Y LOS SECRETARIOS GENERALES DE LOS DISTINTOS PARTIDOS COMUNISTAS LOCALES DEMOSTRARON SU PROFUNDO INTERES POR INCENTIVAR EL INTERCAMBIO. ESTOS SON ALGUNOS DETALLES DE LA GIRA.

Fotos: ANTONIO LEGARRETA



Esto ocurrió en Praga, capital de Checoslovaquia. El presidente de la república mantiene una entrevista especial con el ministro de Economía de la Argentina. Sobre ellos, un majestuoso gobelino que reproduce la hermosa ciudad.



Budapest, Hungría. Por uno de los pasillos del palacio del Parlamento avanza el secretario de Relaciones Comerciales Internacionales, Leopoldo Tettamanti; el ministro de Economía, su secretaria, Berta Behar, y sus asesores rumbo a una audiencia.



Y DETALLES DE UNA GIRA



Durante la recepción ofrecida por el embajador argentino en Praga a la delegación, la señora de Gelbard, su nuera y las esposas de los funcionarios checoslovacos. Este edificio es uno de los más hermosos palacios de la ciudad.



El ministro José Ber Gelbard, el presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Alberto Lastiri, y el embajador Leopoldo Tettamanti, luego de ser condecorados en el Kremlin.

Es la primera conferencia de prensa ofrecida por el ministro Gelbard durante la gira. Es en Moscú, y su gesto resume la alegría por la manera en que se van resolviendo nuestros convenios comerciales con la Unión Soviética.

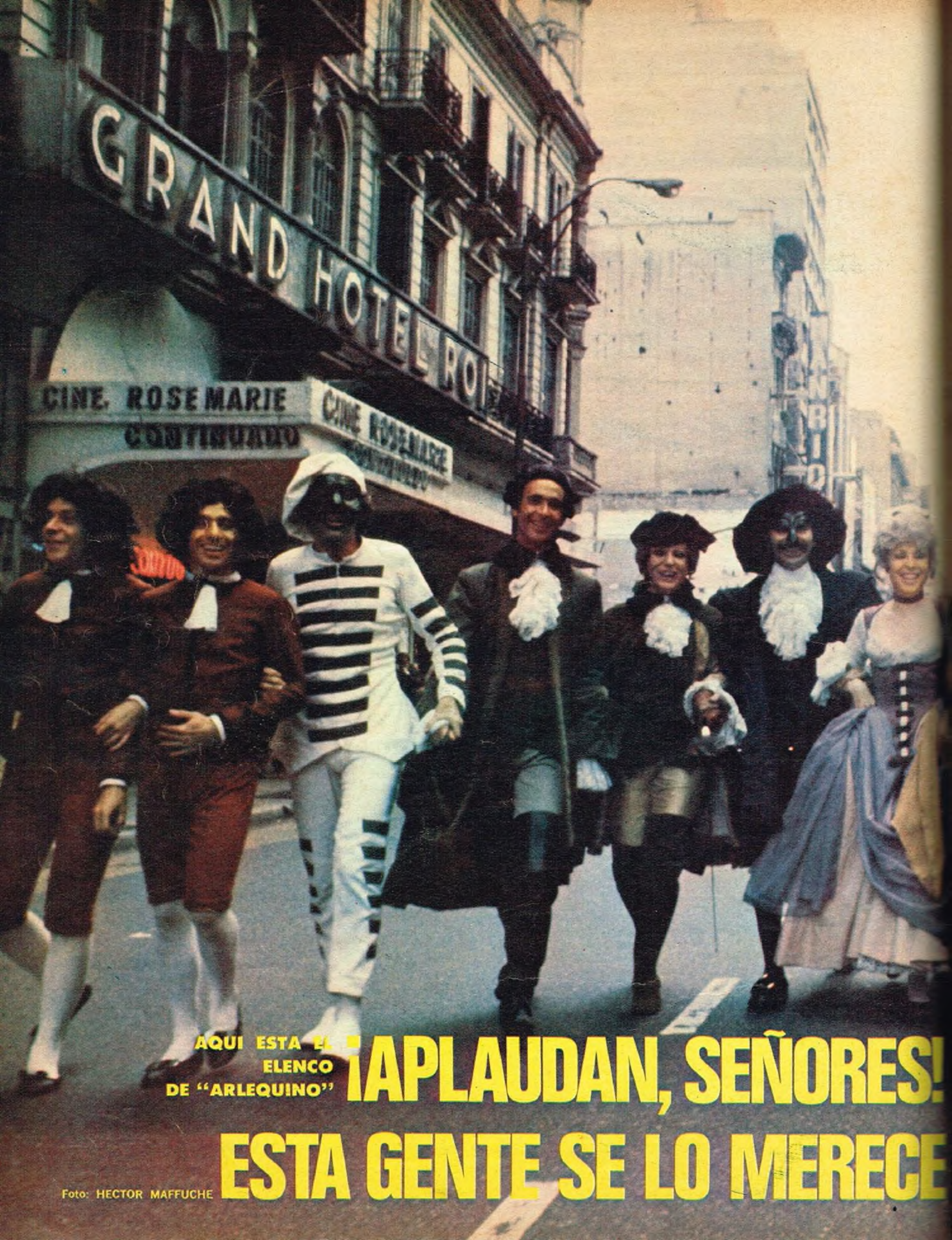
El secretario general del Partido Comunista soviético Leonid Brezhnev firma la declaración conjunta entre nuestro país y la URSS.



Estés donde estés, hagas lo que hagas, hay cosas
que siempre van con vos.
Tu gracia, tu amor a la naturaleza, la seguridad
en vos misma.
Y tu hermoso pelo. Suave y brillante.
Ese brillo y esa suavidad que lograste con tu
Champú Sedal. El único con seis variedades.
Una para cada tipo de pelo, y una de ellas para vos.
Champú Sedal, tu agua de lluvia.

Sedal

La línea que más hace por la belleza de tu cabello.



AQUI ESTA EL ELENCO DE "ARLEQUINO"

¡APLAUDAN, SEÑORES! ESTA GENTE SE LO MERECE

Foto: HECTOR MAFFUCHE

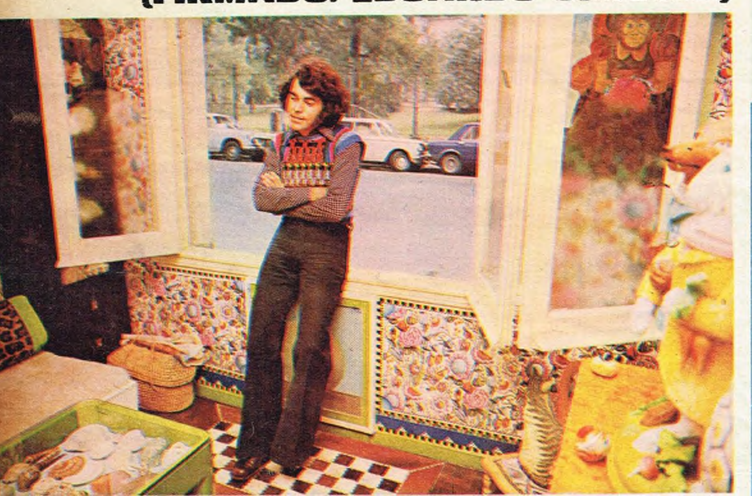


En esta época en la cual el sexo, la violencia y algunos temas "rebuscados" asoman frecuentemente en el espectáculo, una obra eatral, "Arlequino, servidor de dos patrones", está haciendo capote en Buenos Aires precisamente con todo lo que "no se usa", con lo "pasadc de moda": la ternura, la ingenuidad, la picardía. Es realmente un fenómeno de taquilla y de apoyo de la crítica: prácticamente todas las crónicas le fueron netamente favorables. ¿Y entonces? Entonces es hora de pararse y brindar un prolongado aplauso a la gente que, contra viento y marea, se largó en pleno 1974 con un clásico, con algo que fue concebido hace ya 200 años. Mientras por qui y por allá se pone de moda el "streaking", un grupo de "locos lindos", un puñado de actores, decide rescatar la pureza de un autor como Goldoni. ¡Qué tal! No nos vamos a poner colorados porque alguien diga que estamos haciendo publicidad. . . Rescatamos este hecho porque nos gustó, porque vale la pena, porque tiene —además— calidad. Los nombres de esta gente que se ha ganado el aplauso son éstos: China Zorrilla (producción), Villanueva Cosse (director), y Alicia Aller, Osvaldo Bermúdez, Roberto Castro, Carlos del Burgo, Ulises Dumont, Juana Hidalgo, Roberto Jones, Gianni Lunadei, Pepe Novoa, Jorge Pacini, Nestor Hugo Rivas y María del Carmen Valenzuela (actores). Recuérdelos. Ellos hacen "Arlequino...".

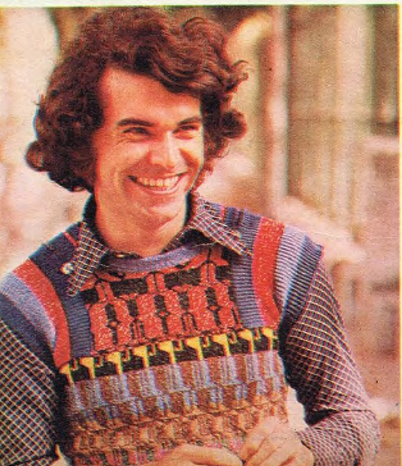
Es artista plástico, tiene 31 años, pinta desde los 7 y dice que es genial.

"TODO LO QUE TOCO LO TRANSFORMO"

(FIRMADO: EDGARDO GIMENEZ)



PINTOR AUTODIDACTA Y DISEÑADOR GRAFICO. SU ULTIMO TRABAJO FUE IDEAR EL ESQUEMA DEL AUDIOVISUAL SOBRE LOS BEATLES "TODOS JUNTOS AHORA". DISPARATADO, CRITICO AGUDO E IRONICO, GIMENEZ DESPLIEGA SU ACTIVIDAD COMO ARTISTA EN VARIOS PAISES DEL MUNDO. VIVIO DESDE CHICO CON TOTAL LIBERTAD, Y CUANDO PUDO COMPARARLA CON OTRAS SE DIO CUENTA DE QUE SU FAMILIA ERA GENIAL. TIENE UNA CASA LLENA DE OBJETOS EXTRAÑOS E INSOLITA DECORACION. ASEGURA QUE ES UN GENIO Y QUE SU ARTE SE PUEDE SINTETIZAR DICIENDO QUE TODO LO QUE PASA POR SUS MANOS QUEDA TRANSFORMADO.





• *El mundo mágico y creativo de Edgardo Giménez, donde abundan los animalitos, las flores y un estilo ingenuo y al mismo tiempo agudo y penetrante. Según él, es un genio. Sin duda, es imaginativo.*

• *Artista plástico, discutido pero vital, Edgardo Giménez como "un producto del disparate". Así alude a sus tías y al resto de su familia. Tiene frescura.*



PEQUEÑA FABULA

Había una vez... o, mejor dicho, hay, una casa, en donde uno debe pellizcarse para darse cuenta que realmente está despierto y que no se trata de un sueño. Esta casa tiene la particularidad de poseer ciertos encantos. Por ejemplo: las paredes de su living se han convertido en un maravilloso cielo, algo nublado hacia los zócalos. También hay un cuarto donde mariposas, hormigas, caracoles, cuidadosamente dibujados, suben y bajan por las paredes en una competencia increíble de colores. No faltan los conejos de porcelana, un zapallo ubicado sobre una tarima, piedras de todo tipo y colores, enormes huevos de cerámica blanca y varias rosas gigantes colgando a la entrada.

Y como toda fábula, ésta también tiene una moraleja: Si alguna vez usted llega a una casa igual a ésta, pregunte por Edgardo Giménez, él vive allí; ése es su mundo.

¿QUIEN ES EDGARDO GIMENEZ?

Antes que nada aclaremos que Giménez es artista plástico, pintor autodidacta y diseñador gráfico. Y para conocer de su importancia al respecto, digamos que la biblioteca del Congreso de Washington adquirió una colección de sus afiches. Que obtuvo en Polonia el Premio de Honor en la Bienal del Afiche. Que expuso en Nueva York, Bogotá, Río de Janeiro. Que recibió un premio especial de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina por su escenografía para la película "Los neuróticos". Que este año fue invitado especialmente a la Bienal de Artes Gráficas, en Tokio. También incursionó en arquitectura. Diseñó una casa bastante insólita en La Plata, propiedad de su amigo Jorge Romero Brest.

—¿Dónde naciste y cuánto hace?

—En Santa Fe, hace 31 años. En el 52 me vine para Buenos Aires.

—¿Cuál es concretamente tu especialidad artística?

—Mirá, yo trabajo más que nada en serigrafías, afiches y tapices.

—¿Cómo definirías tu trabajo?

—Fijate que cuando uno mira la naturaleza, vé un amanecer, el sol o una montaña, no le pide a nadie que le explique qué es lo que está viendo. Con mi arte pasa lo mismo. Muestro las cosas para que la gente las mire. De ahí que las ponga sobre tarimas para revalorarlas. La gente pasa por delante de las cosas sin darse cuenta y los artistas han servido siempre para señalárselas.

—¿Por qué se dice que vos sos un artista distinto?

—Porque me dedico a todo. Un artista tiene que tener la capacidad de transformar todo lo que toma.

Edgardo Giménez es extravertido y atrevido como su obra. Mientras charlamos se levanta para cambiar el disco que servía de fondo a nuestra conversación. De Ramona Galarza a Mae West, sus dos preferidas en materia musical. Y precisamente a Mae West se le atribuye esta frase: **"En mi larga y colorida carrera, una cosa sobresale claramente: me han interpretado mal."**

—¿A vos te preocupa que te interpreten mal?

—Todas las cosas que digo tienen un doble sentido. Lo que dice Mae West es muy irónico. Es mentira. Aplicada esa frase a mi persona, te diría que es un juego. Por otra parte mucho no me interesa si me entienden o no. Eso sí: pienso que si la gente meditara sobre el tiempo que le queda sobre esta tierra, se daría cuenta de que hay que apurarse. Que no hay que detenerse en pavadas. El paso por esta ambientación que es la tierra es corto, es nada más que un ratito.

—¿Qué querés decir con eso de ambientación?

—La tierra es una gran escenografía, una escenografía genial, donde cada cual actúa como puede. Yo aspiro a que no bajen el telón antes de terminar. Sería una verdadera lástima... ¿Sabés por qué?, porque siempre el final es la parte más jugosa.

—¿Esta es tu política?

—Mirá, mi política es siempre aceptar. Yo no rechazo nunca nada. Por ahí criticamos a Ramona Galarza, y de repente todo lo que ella hace es una creación. ¿Entendés lo que quiero decir?

—Más o menos.

—Yo creo que la gente debe divertirse. ¿A qué te vas a dedicar en un lugar donde estás solamente un ratito?... ¡Ojo!, no significa que las cosas no las hagas bien. Pero es infinitamente más sensacional trabajar con alegría que con una úlcera. A la gente le falta humor, y esto es grave.

—¿Vos sos un tipo alegre?

—Una sola vez me deprimí en mi vida. Fue en enero de este año. No sabía qué hacer con eso que se me había pegado. Por suerte se me fue...

—¿Te creés un tipo original?

—Sí, fundamentalmente, siempre me copio a mí mismo.

—¿Y desde cuándo asumiste esta filosofía?

—Desde que tengo siete años, cuando descubrí mi pasión por las cosas con imagen.

En realidad hablar con Edgardo Giménez es lanzarse a una travesía de dobles sentidos, broma y seriedad al mismo tiempo. Vuelve a cambiar el disco, y desde una tarima, donde hacía un momento descansaba una gran calabaza, nos explica que esas dos enormes lámparas de pie de más de dos metros de altura son creaciones suyas y que ha decidido bautizarlas: "fósforos". Sin pregunta de por medio agrega una frase:

—Nada de lo que existe es desechable. No podemos decir esto no, porque te lo estás perdiendo. Estás dejando de lado la oportunidad de conocer algo. ¿Te das cuenta lo que eso significa? Es terrible.

—¿Te preocupa lo que le ocurre a la gente?

—Sí, me apasiona el tema. Por supuesto vos te referís a la gente en el sentido universal, y eso es lo que me importa. Todo el mundo es bastante inocente. O, mejor dicho, una gran parte del mundo posee una gran inocencia. Piensan y viven como si nunca se fueran a morir. Y esto es un acto de inocencia absoluta.



En reciente exposición realizada en la Galería Bonino, Edgardo Giménez escribió en una pared: "Me han interpretado mal". Otra muestra de su ingenio y buen humor.

—¿Pero vos creés en la gente o en su inocencia?

—Creo en la gente que no se parece a nadie. Y no me voy a cansar jamás de advertir a esa gente que el tiempo que tiene en este planeta es muy corto y que hay que gozar de la vida hasta decir basta.

En un rincón de su casa hay un montón de latas de gaseosas pintadas por él. En medio del living, una enorme grada de color negro en construcción, lo que Gimenez dio en llamar: "Sillón para treparse". Su cuarto está totalmente recubierto de un empapelado imitación mármol color gris. Todo es igual, hasta la cama.

—Aquí vengo a descansar y está diseñado para lograr el relax total.

En toda la obra de este santafesino está latente el sentido de la creación, de lo vital. Sus trabajos destilan una sensación mágica, una aproximación a todas las cosas.

—¿Es cierto que te creés un genio?

—Yo estoy muy contento conmigo mismo. Y esto ya es un buen comienzo. Pensándolo bien, estoy seguro que soy genial. No creo en la modestia. Se acabó el tiempo en que alguien se te acercaba y te decía: "Lo que usted hace me parece sensacional". Y uno hipócritamente le contestaba: "¿Le parece?" No, en eso yo no creo. Es un trámite demasiado largo y aburre.

—¿Entonces sos un tipo especial?

—A mí la seguridad no me la dio la gente que escribió tan bien de mí en Europa. Ellos lo único que hicieron fue confirmar lo que yo pensaba de mí mismo.

—¿A quién admirás?

—Admiro a las vecinas de barrio, que son realmente geniales. Son libres, no se analizan y siempre dicen lo que se les da la gana. Y tiene algo que me asombra: casi nunca se equivocan. Van a la carnicería y se pelean con el carnicero. Pero no creas que se odian, no, al final terminan riéndose.

Las grandes rosas que cuelgan del techo nos rozan suavemente. La hormiga dibujada cerca de la ventana en cualquier momento va a escaparse. Es cierto, la sensación mágica: todo vive en esta casa del barrio de Palermo. También este señor que derrocha ingenio, imaginación y buen humor. Que detesta la modestia y dice que todo lo que toca lo transforma.

Fotos: JUAN JOSE PEREZ

SanCor justifica la diferencia.



Porque en sus asientos, perfectamente anatómicos, usted no siente su propio cuerpo.

Porque a su avanzado diseño, concebido para que el viento siga de largo, agrega una estabilidad y sistema de suspensión que evitan la más mínima vibración.

Porque la levedad de su volante no le hace sentir el camino en sus manos...

Por eso, usted no siente el camino.

El Grand Routier tampoco... pero basta con oprimir un botón para que su techo corredizo accionado eléctricamente, deje entrar todo el sol.



En un Grand Routier es má


fácil sentir el sol que el camino.
Es un producto
IKA-RENAULT

OLAF, EL VIKINGO



















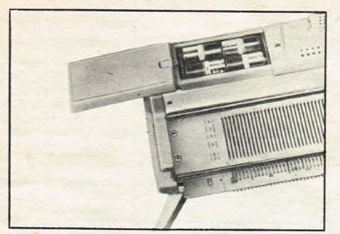


CORTESÍA ES HACER Y DECIR LAS COSAS MÁS AMABLES EN LA FORMA MÁS AMABLE



Si, **electrónica.** Con energía a pilas nacionales comunes, que le aseguran más de 1.000 horas haciendo más fácil su mejor tejer.
Y **Palanca Accionadora.** Para realizar con un leve movimiento una suave y correcta selección de agujas.
Las que el sistema de **Tarjetas Perforadas** le proponga.
O las que su capacidad creadora, decida convertir en magnífico jacquard, a través de la **Botonera de Diseños.**

En labrados, intercalados, crochet, etc. También magníficos calados! Con la velocidad y la belleza del **Autocalador JUKI.**
Y mucho más! **Perilla Inversora de Selección, Timbre Alertador, Desplazador de Selección, Guía-hilo doble, dos Suplementos, de 100 o de 200 agujas** que trabajan para su comodidad.
Y además, el **carro más liviano y veloz.**
Cosas de **JUKICARD.**
Electrónica y con todo lo que hay que tener para ser una máquina de tejer moderna.



Una máquina de tejer moderna debe ser electrónica.

(con energía a pilas y palanca accionadora)



JUKICARD

FABRICADA BAJO LICENCIA DE TOKYO JUKI INDUSTRIAL CO LTD. DE JAPON

la última palabra en máquinas de tejer con tarjetas



● **PLANTA INDUSTRIAL Y ADMINISTRACION: 2da. RIVADAVIA 13155 - RAMOS MEJIA.**
● **CAPITAL FEDERAL:** Bernardo de Irigoyen 142 - Cangallo 868/887 - Santa Fe 2450 L. 76 - Uriburu 333 - Pueyrredón 210 - Canning 1047 - Virrey del Pino 2423 - P. Lozano 3168 L. 28 - Forest 540 - Rivadavia 5433 - Boedo 1082 ● **BUENOS AIRES:** L. de Zamora, Gorriti 1 - **Lanús E.,** Anatole France 1977 - **Lanús O.,** 25 de Mayo 237 - **Avellaneda,** Mitre 1846 - **Quilmes,** Alem y Lavalle - **Florencio Varela,** Monteagudo 345 L. 1 - **Ranelagh,** Calle 695 y Antártida Argentina - **La Plata,** Calle 47 Nº 666 - **San Francisco Solano,** Gal. San Fco. Solano - **Monte Grande,** Alem 194 - **San Justo,** Indart 2489 - **Ciudadela,** Rivadavia 12308 - **Ramos Mejía,** Rivadavia 13316 - Richieri 49 - **San Martín,** Gral. San Martín 74 - **Munro,** Vélez Sársfield 4971 - **Martinez,** Albarellos 1913 - **San Isidro,** Martín y Omar 209 - **San Fernando,** Constiución 309 - **Boulogne,** Rolón 2411 - **Morón,** Buen Viaje 976 - **Castelar,** Carlos Casares 932 - **Ituzaingó,** Zufriategui 767 - **San A. de Padua,** Lambaré 1836 - **Hurlingham,** Vergara 3221 - **San Miguel,** Alem 1558 - **Pilar,** Gal. Guiba L. 13 - **Lobos,** Buenos Aires 834 - **Navarro,** Estrada 69 - **Monte,** Uriburu 631 - **Roque Pérez,** Mitre 1046 - **Saladillo,** San Martín 281 - **25 de Mayo,** Calle 9 Nº 703 - **Salto,** Bmé. Mitre 694 - **Baradero,** Sta. María de Oro 641 - **San Pedro,** Pellegrini 720 - **San Nicolás,** Urquiza 18 - **Pergamino,** Roca 830 - **Junín,** Rivadavia 188 - **Gral. Villegas,** Moreno 608 - **Rivadavia,** Independencia 46 - **Pehuajó,** Zanni 360 - **C. Casares,** Maipú 199 **9 de Julio,** Libertad 478 - **Gral. Alvear,** San Martín 281 - **Tapalqué,** 9 de Julio 577 - **Olavarría,** V. López 3032 - **Dolores,** Gral. San Martín L. 10 - **Maipú,** Lavalle 1129 - **Mar del Plata,** Av. Luro 3247 - **Necochea,** Calle 59 Nº 2787 - **Cnel. Pringles,** Stegman y Rivadavia - **Punta Alta,** Rivadavia 900 - **B. Blanca,** Donado 29 ● **CORDOBA: Córdoba,** Av. Maipú 314 - Av. Vélez Sársfield 74 - R. de Santa Fe 331 - **V. María,** Entre Ríos 1236 - **Río Cuarto,** Cabrera 703 - **La Falda,** Av. Edén 274 - **San Francisco,** Iturraspe 1617 - **Leones,** Bertini 243 - **Laboulaye,** Tucumán 434 ● **SANTA FE: Santa Fe,** Mendoza 2863 - **Rosario,** Mitre 1188 - San Lorenzo 1315 - San Juan 1045 - Rioja 1327 - **Rafaela,** Av. Santa Fe 332 ● **ENTRE RIOS: Gualeguaychú,** 25 de Mayo 813 - **C. del Uruguay,** Alberdi 620 - **Concordia,** Caldaroli 143 ● **MISIONES: Posadas** Av. Mitre 140 - **Oberá,** Av. Misiones 255 ● **CHACO: Resistencia,** J. M. Paz 135 - **P. R. Sáenz Peña,** Irigoyen 417 ● **SALTA:** 20 de Febrero 28 ● **JUJUY: P. El Carmen,** Belgrano y Dorrego ● **TUCUMAN:** Mendoza 458 ● **MENDOZA:** Mendoza, Lavalle 171 - **San Rafael,** Pellegrini 72 **Gral. Alvear,** Francia 257 ● **SAN LUIS: San Luis,** Pringles 855 - **V. Mercedes,** Junín y Belgrano ● **LA PAMPA: Santa Rosa,** Quintana 121 L. 3 - **Gral. Pico,** Calle 11 Nº 696 - **Gral. Acha,** Buodo 1032 ● **RIO NEGRO: Bariloche,** 20 de Febrero 406 - **Cipolletti,** Alem 763 - **Lamarque.** Libertad y 25 de Mayo ● **S. CRUZ:** Río Gallegos, Libertad 848 ● **EN EL EXTERIOR: PERU y ECUADOR.**

ACADEMIA INTEGRAL - GRANDES FACILIDADES DE PAGO

SARNO PUBLICIDAD

BENITO QUINQUELA MARTIN ES UN PINTOR Y UN TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO.
UN HOMBRE QUE NACIO RODEADO DE TRISTEZA Y QUE DECIDIO PONER ALEGRIA EN TODO LO QUE HIZO.
ESA FUE SU RESPUESTA. SU OBRA. ESTA ES SU VIDA.

HISTORIA DEL HOMBRE QUE

PRODUCCION: ALBERTO M. PERRONE Y JORGE PALOMAR. FOTOS: RICARDO ALFIERI.

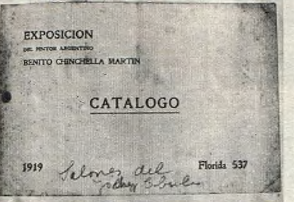
Este hombre se llama Benito Quinquela Martín y tiene 84 años. Hoy es un pintor famoso. Popular. Su nombre entró en la historia unido al barrio de la Boca. Y, además, este pintor, único en su estilo, tiene una vida misteriosa y sorprendente. El 21 de marzo de 1890 la Casa de Expósitos recoge a un niño abandonado. Entre los pañales, una carta informa: "Este niño ha sido bautizado y se llama Benito Juan Martín". Así llegó al mundo. Abandonado y pobre. Con un futuro incierto.



1896

Los padres adoptivos. Un matrimonio que vive en la Boca, Justina Molina y Manuel Chinchella, deseando un hijo que no tienen, deciden adoptarlo. Un chico huraño, de pocas palabras, descubrirá la felicidad de tener un hogar y un barrio. Para siempre lleva en su mente el color de un cielo visto durante 6 años detrás de las rejas. Colores, y muchas ganas de correr. Correr. Pero, ¿hacia adónde?

1919



EXPOSICION
DEL PINTOR ARGENTINO
BENITO CHINCHELLA MARTIN

CATALOGO

1919 Salones del Jockey Club Florida 537

El pintor llega al "centro". Después de exponer en varias muestras colectivas, el Jockey Club invita al artista a sus salones. Como indica el catálogo, todavía su nombre era Benito Chinchella Martín. A pesar de ser un pintor "carbonero", como escribe la revista "Fray Mocho", ya tiene su mentor: Pío Collivadino, director de la Academia Nacional de Bellas Artes. Y es también uno de los primeros compradores de sus óleos. Años después, el artista recordó: "Para unos, yo era una revelación genial. Para otros, un animal..., un bárbaro como pintor".



1920

En Mar del Plata, con el escultor Pablo Curatella Manes. En esta época se había castellanizado el apellido. Italianos, españoles y argentinos podrían pronunciarlo igual. Desde entonces su nombre es Benito Quinquela Martín.



El éxito, también en Buenos Aires. La revista "Caras y Caretas" se hace eco del triunfo europeo. "Las noticias llegadas de París imponen de su consagración", afirmaba. El 15 de mayo de 1926 el caricaturista "Macayo" realiza este dibujo. El puerto, los barcos, el río, las grúas, los astilleros, la vida afiebrada del trabajo eran los temas, que sorprendían por su novedad.



La apoteosis. En junio, el barrio en pleno de la Boca va a recibir a su pintor. Ya no es un chico pobre y desconocido. Su pintura le abre las puertas del gran mundo. Con la venta de sus cuadros ayuda a su familia. Sus padres adoptivos tendrán casa propia y menos preocupaciones.

LE PUSO COLOR A UN PUEBLO



1900

"Mi padre adoptivo era genovés —recuerda Quinquela—. Su esposa, entrerriana. De Gualeguaychú. Tenían un negocio, en la calle Irala al 1500, de comestibles, bebidas y despacho de carbón." El hijo adoptivo ayuda descargando carbón en el puerto. También pinta. La escuela debió dejarla en tercer grado.



1912

Se define una vocación. En el Conservatorio Pezzini-Sttiatessi tiene su primer maestro: Alfredo Lazzari. Después estudia en el taller de Casaburi, un profesor de Bellas Artes. En el ambiente bohemio del Riachuelo los payadores y guitarreros observan con sorpresa la costumbre del joven Quinquela: dibujar y pintar en las calles del puerto.



Otro de sus admiradores, Eduardo Taladrid, invita al pintor a exponer en Río de Janeiro. Asisten a la inauguración el presidente brasileño y otras autoridades. Una de las principales obras es adquirida, y desde entonces —1920— se expone en el Salón de Guanabara.



1926

En París triunfa la pintura del Riachuelo. "Día de sol en la Boca" es comprado por el director del Museo de Luxemburgo. El crítico Camille Mauclair exalta su originalidad. Francia le ofrece al pintor la Legión de Honor, que éste rechaza.



Con lancha propia y en la Vuelta de Rocha. Quinquela, con lo que comienza a ganar como pintor, compra un primer piso ubicado en Coronel Salvadores y Pedro de Mendoza. Ahí pone su estudio y se reúne con sus amigos. La embarcación le sirve para recorrer el río y tomar apuntes del natural. Navegando las oscuras aguas, el pintor abandona todo otro tema que no séa el universo del puerto y su gente.



1927

Es verano. Quinquela va "hombreando" el armonio de su amigo Juan de Dios Filiberto. Era guitarrero y quería ser músico. Mientras tanto, con una pala al hombro, Filiberto se abre paso. Mar del Plata. Rambla vieja. ¡Qué tiempos aquéllos!

ESTA ES LA VIDA DE UN ARTISTA DISTINTO. UN HOMBRE QUE NACIO PARA MOSTRAR AL MUNDO COMO SOMO



1929

En la exposición que se realiza en Roma; asisten el rey Victor Manuel III y Benito Mussolini. "¿Qué es la Boca?", preguntó el rey, y Quinquela le contestó: "Un puerto con italianos que comen pizza y fainá". El rey se echó a reír.



1933

Benito Quinquela Martín trabaja en uno de sus murales. Ya por entonces el pintor había viajado a Londres y Norteamérica. Revistas especializadas, como la norteamericana "The Graphic", dedican varias páginas a comentar sus exposiciones. "El modo asombroso —afirma la publicación— en que utiliza los colores nos recuerda el vigor de Gauguin y Van Gogh." Los museos y coleccionistas adquieren sus obras. Se lo vuelve a invitar al exterior. Pero Quinquela ya no viajará más.



Un homenaje inesperado. La "República de la Boca lo nombra "Almirante". Aquí el pintor luce su vestimenta en compañía de Filiberto y Bessio Moreno. Quinquela Martín, por entonces, pertenece a un grupo de artistas que se reúnen en el "Gran Café Tortoni", de Avenida de Mayo. A esa peña de intelectuales concurren Luigi Pirandello, Federico García Lorca, Juana de Ibarbourou, Arturo Rubinstein y muchos más. Se leen obras de Fernández Moreno, Alfonsina Storni y Héctor Pedro Blomberg. Exponen sus creaciones artistas de la talla de Luis Perlotti y Agustín Riganelli.



1936

Quinquela también es un tango. Se lo dedica el músico Argentino Valle y lleva letra de Celedonio Flores. ¡Qué más se le puede pedir a la gloria! Quinquela, pensando que los hombres valen por lo que dan, decide adquirir un terreno y donarlo al Estado. Se construye la primera escuela-museo de la Boca. Tiene el color y un mascarón elegidos por el artista. Los arquitectos lo consideran de mal gusto y tiene que responsabilizarse de su original diseño.

UN PRECURSOR, UNA BRISA DE AIR

En los albores de las tratativas conducentes a concretar la fundación del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires colgaba en una de las paredes de mi sala de estar, donde se mantenían reuniones preparatorias, una escena portuaria de Quinquela Martín.

Recuerdo los no pocos dolores de cabeza que me trajo esa presencia. Para algunos artistas intelectuales que en ese momento lideraban la nueva pintura argentina el arte de Quinquela les caía mal; sus planteos eminentemente intuitivos y sensibles contradecían los postulados racionales que desde las épocas del Bauhaus venían ganando terreno y conquistando adeptos entre los espíritus reflexivos que caracterizaban a esa generación.

Me aguanté el chubasco y el museo salió eventualmente adelante bajo la advocación un tanto fortuita de aquella Vuelta de Rocha.

El camino del arte tiene sus vueltas, y hoy, a unos veinte años de aquellas alergias generacionales, vuelve para el mundo de las últimas noticias estéticas la figura de Quinquela con carácter de precursora.

Hablar de arte ecológico, de modificación del entorno a través de la obra del pintor, es precisamente lo que viene haciendo paralelamente a su labor de plástico de caballete y muralista don Benito Quinquela Martín. Qué otra cosa si no es su influencia en mantener los vivos colores de las casas boquenses, o su genial idea de pintar los ómnibus que hacían el recorrido por su barrio con los colores de su paleta?. . .

Esto, para no hablar de las implicancias sociales de su arte, que en la exaltación de la vida de los trabajadores portuarios encuentra en Quinquela el fiel poeta de resonancia proletaria, preocupación que llevará a su actividad de fun dor de escuelas y de teatros, de muse y empresas culturales destinadas al cindario que convirtió en República el fiero tesón de su trabajo y la raíz de su inspiración.

Pero si estas resonancias del Quinq la octogenario nos resultan hasta cie punto sencillas de discernir con la pe pectiva del tiempo transcurrido, ¿qué diremos del Quinquela pintor que irru pe en la segunda década de nuestro si como una brisa de aire fresco entre tradiciones del severo academicismo aquella época?. . .

Conozco obras de Quinquela de aq lla primerísima época en que aún se maba Chinchela.

Revelan ya, pese a cierta indefinic de rasgos personales, esa garra que fine al que es pintor.

Asoma en el nervio de la pincelada



SUS CUADROS TIENEN EL SABOR DE UN BARRIO MUY NUESTRO. SU IMPORTANCIA SE AGIGANTA DIA A DIA.



El pintor con su madre. Quinquela dijo: "Mi madre no tenía la menor idea del tamaño del mundo, y al volver de mis largos viajes se quedaba muy sorprendida de que hubiera tardado tanto". La vida y la obra del pintor están para siempre junto a su familia y en su barrio.



1934

El pintor, Reynaldo Elena y el presidente Agustín P. Justo. El taller de Quinquela había ya sido visitado por Marcelo T. de Alvear y su señora, así como por artistas que llegaban a nuestro país. En esta ocasión el presidente Justo le ofrece la realización de un mural. Se inaugurará en el mismo año en el edificio de Obras Sanitarias de la Nación. El artista pasaba con facilidad de la pintura al óleo en pequeños cuadros a los grandes murales. Pero sus temas no lo abandonarán más. Su obsesión es el puerto y sus hombres.



1947

Inauguración de las obras de la Escuela de Artes Gráficas. Es otra donación del artista a su barriada. Perón, Eva Perón, el cardenal Santiago Luis Copello y Juan de Dios Filiberto asisten a la colocación del primer ladrillo para la escuela.



1950

Benito Quinquela Martín junto a uno de sus grandes óleos. Han cambiado los barcos que llegaban al Riachuelo. Apenas si algún velero deja ver su proa. El humo mueve un cielo de ciudad-puerto. Como siempre, los hombres suben y bajan por una planchada que es un símbolo. Cuadros como éste se venden al extranjero. "El puente de la Boca" fue regalado a Eduardo de Windsor durante su visita a nuestro país.

FRESCO, UN PINTOR CON GARRA

temperamento vigoroso que los años irán depurando, aligerando la cierta tiesura del dibujo.

Lo que me atrae de esos primeros cuadros es algo que sólo puedo definir como seriedad de propósito; se trata de alguien que se toma bien en serio lo que hace; la actitud que rinde los buenos frutos.

Descubierto ya por nobles maestros e inteligentes protectores, Quinquela ingresa a partir de los años veinte a una creciente seguridad y fe en su propio estilo. Son los años de sus exposiciones en el extranjero, años de lienzos ambiciosos que arrancarán la admiración de los unos y la nerviosa risita de quienes le niegan sitio a quien no hace la debida cola que aquel medio provinciano exige.

Tales encuentros y desencuentros no parecen preocupar al joven maestro. Capta su arte la atmósfera gris de su medio y de su época.

Surge de su pincel una Boca hasta entonces desconocida. Sus hombres escalan planchadas con ademanes característicos, hormigas que se mueven entre las moles del verdadero protagonista: el puerto y sus barcos y barcazas. Quinquela rescata una dimensión épica que había escapado, como diría el poeta Poe, "a otros más sabios que él"...

Las telas del treinta conservan hoy misteriosamente toda la nostalgia de aquellos años y de un modo inexplicable traen a la memoria los clásicos literarios del período.

Vendrán luego etapas de reafirmación, años de fraguas que dominan la composición desde sus destellos rojizos, de murales con las comparsas del Carnaval traducidas al mosaico con toda la gracia del primitivismo cuya ingenuidad se perdonará a Rousseau pero no a Quinquela.

Tan solo que no bastaron los encontronazos para ladear al artista con vocación y conciencia de tal.

Como Fierro, no se hizo "al lao de la güeya, aunque viniesen degollando". Lienzo tras lienzo creció esa obra de la que cada cual sabrá asimilar lo que mejor le convenga, y lo cierto es que, en tal sentido, el observador despierto no podrá quejarse de no tener dónde elegir.

Para unos serán los días grises, para otros las asoleadas mañanitas donde sentimos el frío del invierno por encima de la luz.

De lo que no cabe ninguna duda es de que Quinquela ocupa un lugar en nuestro arte más allá de las discusiones bizantinas y de que nadie que mire con capacidad contemplativa al mundo de la Boca lo hará sin que se le cuele en la retina ese paisaje, tal como lo interpretó Quinquela Martín.

RAFAEL SQUIRRU



1960

El pintor junto a otra de sus creaciones. Sobre la escuela Pedro de Mendoza crea el primer museo al aire libre del país. Hay esculturas de los artistas más variados.



1967

Recibe la visita de Geraldine Chaplin y Quinquela la condecora con la "Orden del Tornillo". Es el artista quien explicó su sentido: "Para la gente esclava de las preocupaciones e intereses materiales, los hombres de espíritu viven en estado de locura". La "Orden del Tornillo" preserva de la pérdida de esa "locura" divina. Desde su creación, la reciben, entre otros, el presidente Sukarno, Silvina Bullrich, Raúl Soldi, Cecilio Madanes, Milagros de la Vega.



1970

Benito Quinquela Martín frente al río. Desde este ventanal sus pinceles captaron la magia y el color del puerto. Aquí el periodista Andrés Muñoz compagina las memorias del pintor, que, en breve, alcanzan cinco ediciones sucesivas.



1974



Un casamiento secreto. El 15 de marzo se casa con quien había sido su secretaria durante quince años: Alejandrina Marta Cerruti. Ella dijo: "Yo lo conocí en el momento que le dedicaba mucha atención a sus murales. Y creo que iba a hacer su última exposición en Witcomb. Ya el maestro tenía un temperamento muy especial, que con el tiempo fui comprendiendo". Quinquela había donado su estudio y 28 obras, valuadas en 50 millones de pesos. La Universidad de Buenos Aires lo había nombrado miembro honorario.



Gran Premio del Fondo Nacional de las Artes. Un trofeo y 30.000 pesos, entregados por el ministro de Cultura y Educación, doctor Jorge Taiana, y Guido Di Tella, presidente del Fondo Nacional. El reconocimiento de una trayectoria sin desmayos.



El pintor y su mujer. Están en el jardín de su casa. "Me dicen que soy famoso y eso me molesta —aseguró Quinquela—. La publicidad nunca me dio placer. Mi única alegría fueron mis cuadros y mis trabajos para la barriada. Para los pibes. Hoy sigo, como siempre, pintando. No tengo discípulos. Tan sólo alguno que se apropia de mi técnica. Pero eso importa poco. Lo que quise hacer ya lo hice. Mi pueblo opinará." La Secretaría de Cultura y Educación inaugura en las Salas Nacionales de Exposición una muestra retrospectiva.



...a ver, a ver!..



Compre calidad y mejores y más modernos diseños a menor precio adquiriendo sus muebles **directamente en fábrica.** Oferta mes de Mayo: JUEGO DE LIVING, estilo español, desde **$ 3.399.** Véalos fabricar en **CHIVILCOY 1173** (alt. J. B. Justo 6500). Horario: lunes a viernes 8 a 18 hs. Sábados 8 a 12 hs.



CELU - JUEGO DE DORMITORIO en línea moderna y juvenil, un mueble práctico, totalmente revestido en su parte exterior e interior en laminado plástico. Rinconeras, Camas dobles, Superpuestas. CREDITOS sin anticipo. LOPE DE VEGA 3056 **casi esquina Beiró**, Cap.

RONER MEN

ROPA DE ONDA PARA LA BOUTIQUE MASCULINA



SARGA, SHEVIOT, CORDEROY, SHETLAND,CAMPERAS,DESIREE, CAMISERIA SPORT, SACOS
Ventas por mayor y al público
SANTA FE 1480 - 3º Of. "A"
T. E. 42-2491

Rinconero en cedro y fórmica (colores a elección) compuesto por escritorio, cajonera y repisa (en línea marinera). Variados modelos en cuchetas dobles y triples, OTOMANAS dobles, Cunas funcionales y escritorios, chiffoniers. **ALVAREZ JONTE 4534** - Cap.



tinao
y asociados

MUEBLES DE COCINA. Puertas Corredizas. Plegadizas Far West. Divisores - Biombos - Modulares. Alfombras - Frentes de Placards. Mesas - Sillas. Cerámicas Esmaltadas. Diseños.
FABRICACION PROPIA, RAMON L. FALCON 1432, CAP., 66-1853.





DIRECTAMENTE DE FABRICA, PRENDAS DE CUERO Y CABRA GAMUZADA CON O SIN PIEL INTERIOR. (IND. ARG.) MEDIDAS, LIMPIEZAS, TEÑIDOS Y REFORMAS. SACO DAMA O CABALLERO, CARNERO GAMUZADO, PIEL INTERIOR **$ 1.160.**- CAMPERA CABRA GAMUZADA **$ 825.- CUEROLANDIA, IBARROLA 7070** (dos cuadras est. Liniers), entre Carhué y Montiel.

CUEROLANDIA

CHIMENEAS DE MARMOL

TODOS LOS ESTILOS.
- Casa **JOSE A. LOPEZ** -
CONCEPCION ARENAL 4056/62
(alt. Corrientes 6300) tel. 54-1103.

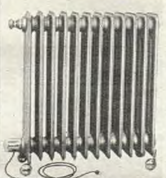
cedro azul

RESPONSABILIDAD Y PRECIO porque **fabricamos lo que vendemos.** Ej.: JUEGO DE LIVING, compuesto de SOFA 2 sillones estilo Luis XVI, en capitoné con almohadones. **Hay que verlo. CEDRO AZUL,** BERMUDEZ 1570 (alt. J. B. Justo 7500), tel. 566-1843, Bs. As.



Formas en espumas de poliéster presenta este sillón **EN OFERTA LIMITADA al precio de $ 420**

En pana sintética o cuerina
HAY OTROS MODELOS
Somos fabricantes
NOGOYA 4265/69 - tel. 567-3420, CAP.
Solicite Muestras - Envíos al Interior



Calefactor **"INDIVIDUAL"**® portátil. Confort igual a calefacción central. Contiene WASSEROIL que no se repone. Se enchufa y ya funciona. Económico, silencioso, sin peligro de emanaciones ni quemaduras, no necesita service. Ambas corrientes, modelos de ½, 1, 1½ y 2 Kilowatt. Tipos Standard y De Luxe con termostato automático. Modelo Reg.16668. Véalo: **Cap. Fed.:** Entre Ríos 628 y Pavón 3221, Amenábar 2217; **L. de Zamora:** H. Yrigoyen 9645; **Chascomús:** L. del Sur 127; **Mar del Plata:** Independencia 2243 y Colón 3030; **B. Blanca:** Darregueira 14; **Viedma (R. Negro):** Bs. Aires, 334 - **San Luis:** Junín 748; **Villa María, Cba.:** Entre Ríos 1027. Fab. y ventas: Santa Rosalía 925, San **Andrés,** Ptdo. de San Martín, Prov. de Bs. As., tel. 755-0262.





Diseñadores Asociados S.A. Presenta la línea más pura en **ESTRUCTURAS TUBULARES** cromadas y en color. Mesas, modulares, divisores de ambientes, amoblamientos de residencias e instalación de negocios, vidrieras y stand. Visite nuestro salón exposición en **PALPA 2376/78** (a pocos pasos de Cabildo 900) Buenos Aires, tel. 783-9907 - 73-0756.



DIRECTO DE FABRICA, ZUECOS de madera y corcho natural, cueros de 1ª calidad. De 9,5 cm. de alto **$ 179,99;** de 14 cm. de alto **$ 199,99;** de 10 cm. de alto **$ 159,99;** de 13 cm. de alto **$ 189,99;** de 13 cm. de alto **$ 129,99;** de 16 cm. de alto **$ 180,99.** Bota de 10 cm **$ 280,99** y toda **la línea en calzados para damas y caballeros.**

IKOPORT Organización Comercial Espinosa 1182 - Cap. tel. 59-2171 Interior, $ 5 de recargo (enviar giro).



MOGAVE S. A. COMPRE EN FABRICA! Muebles, Juegos de Living y Sillas, Modernos y de Estilo. **CHARLONE 854** (alt. Federico Lacroze 3700), **Tel. 54 - 8609** y 2952.

LO NUEVO Y ORIGINAL ESTA EN:

Yanial

1) Silla com. diario.
2) Súper silla comedor.
3) Charriot copetín.
4) Moderna m/ratona c/2 puff.
5) Súper moderna mesita TV
6) Modular separador a su gusto y necesidad.

Visite nuestra exposición, tenemos su solución:
LAMBARE 865
T. 89-0558, 88-5868



Graciela le cuenta a Juan Cruz, su hijo, las maravillas que conoció en Disneylandia, "el sitio más inteligente del mundo", dice.



GRACIELA BORGES, A SU VUELTA DE ESTADOS UNIDOS. LOS FAMOSOS QUE CONOCIO, LAS COSAS QUE VIO. TODO CONTADO POR ELLA.

"VIVI 45 DIAS INOLVIDABLES"

"DE LA PILETA, CHORREANDO AGUA AZUL, SALIA EL MISMISIMO FRANK SINATRA. ¡CASI NO PODIA CREERLO!" ASI DESCRIBE GRACIELA SU PRIMER ENCUENTRO CON EL "REY". PERO ADEMAS HAY UNA INTERMINABLE LISTA DE GENTE FAMOSISIMA, CASO: BARBRA STREISAND, QUE FRECUENTO EN SU ESTADA EN U.S.A., Y LA EXPERIENCIA DE DISNEYLANDIA, "EL SITIO MAS LINDO DEL MUNDO". UNA EXPERIENCIA QUE ELLA CALIFICA DE INOLVIDABLE.





Fueron cuarenta y cinco días que viví, minuto a minuto, intensamente. Los Estados Unidos quizás no se puedan conocer, a fondo, ni en cuarenta y cinco años. Pero aproveché mi tiempo al máximo. Yo diría que "estuve con todo el mundo"; conocí a gente importante, personalidades fascinantes, paisajes estupendos, ciudades babélicas; me divertí, me emocioné, aprendí... Un viaje, en fin, para definirlo con un solo adjetivo: sensacional. Todo empezó con una invitación que me hizo Robert Riccio, el agregado cultural de la embajada de los EE. UU. Elegí abril para poder pasar el verano con Juan Cruz, y llegué a Washington, en donde me esperaba un cielo sereno, no demasiado frío. Me paseé, de punta a punta, por los relucientes salones de mármo-

les de la Casa Blanca, y salí al fin a los parques, donde estaban, sí —como si estuvieran esperándome—, los famosos cerezos en flor. Pintas rojas sobre alfombras verdes, volidos de gorriones que están en todas partes. Fascinante, como en las películas, como en los relatos de todos los escritores que han estado en la Casa Blanca.

PELICULAS Y SORPRESAS

Bill Topolsky —el programador oficial de mi visita— me llevó a conocer Virginia, y vi los bungalows, las plantaciones de tabaco, las doradas colinas. Volví a Washington y nuestro embajador, Alejandro Orfila, organizó una comida para agasajarme. Allí conocí a senadores y políticos y a George Stevenson (h.), director del Instituto de Cinematografía, un hombre joven, erudito en la materia, sencillo y elocuente. En Washington fui gratamente sorprendida, pues me volví a ver en la pantalla; se sigue exhibiendo, como en Nueva York, "Piel de verano", aquella película que hice con Torre Nilsson y Alcón. Aproveché todos los ratos y vi el interesante cine "underground" y "El exorcista", un filme terrible, fuerte, amargo y conmovedor que está filmado a la perfección. Perfecta también, y muy amable, fue la fiesta de la entrega de los Oscar en Hollywood. Apunto, porque es importante, que entre los actores presentes se establecían los lazos de la espontaneidad, el afecto, el respeto mutuo.

NUEVA YORK, ESE MUNDO

Naturalmente, no intentaré definir a Nueva York. Diré que es sorprendente y que, como todas las grandes ciudades, fascina y angustia al mismo tiempo. Allí encontrarás lo mejor y lo peor... Me volqué al teatro y vi las mejores "puestas en escena" que pueden imaginarse. Viveca Lindfords y Henry Fonda actúan al nivel profesional soñado, y Zero Mostel, un actor de éxito actual, hace un originalísimo "Ulises", de Joyce. El trabajo de los actores norteamericanos es sorprendente. Todo les sale perfecto. Cada paso en la escena, cada palabra: la dicción, la pausa... El público va a ver "ganar" al actor y no a "perder", por la sencilla razón de que, a mi juicio, son los mejores del mundo. Da la impresión de que, para ellos, cada noche es la primera y la última. Es el profesionalismo al máximo en la entrega del trabajo..., pero hay calor de alma en cada interpretación. En cuanto a las comedias musicales de Broadway, ¡ni hablar! Vi "Pippin" y "Cándida"... Un mundo de música, color, originalidad. Son los reyes.

ACTOR'S STUDIO, EL APRENDIZAJE PERMANENTE

Otra experiencia inolvidable fue conocer Actor's Studio. En mi primer día de clase observé a una ex actriz, Rita Gam, preparando "Lady Macbeth". Estaba como "poseída", tal era su entrega para adentrarse en el personaje de Shakespeare. El fundamento esencial consiste en obtener que el actor se relaje durante varios minutos, se despoje, diríamos, de sí mismo, hasta encontrar la posición psíquica perfecta para "incorporarse" al personaje que, recién entonces, comienza a desarrollar. Los actores, en rueda, opinan; se intercambian observaciones y críticas. El aprendizaje, hasta para los consagrados, es continuo, y así se llega al nivel perfecto de que hablé antes... La camaradería es ejemplar. Después de la experiencia en Actor's, creo que nosotros no podemos sentirnos satisfechos con lo que hacemos acá, aunque, dentro de todo, lo hacemos con honestidad.



Renovada, con una experiencia adquirida que considera fundamental para su carrera de actriz, Graciela Borges nos cuenta su gira por los Estados Unidos.



Después de una ausencia de mes y medio, Graciela quiere disponer

EL CASTILLO DE HEARST

Del "frío de morirse" de Nueva York pasé al soleado San Francisco, donde la impresión —para el viajero— se resuelve en música... La gente canta, baila, se divierte y parece andar todo el día en los tranvías rojos y amarillos que van y vienen por bajadas y subidas increíbles. Hay partes de la ciudad que parecen pegadas a una costa donde golpea un mar azul constelado de embarcaciones... El barrio chino parece de exportación... Pero son chinos de veras los que se codean con los marineros de pipa y buzos azules. Estuve en Sausalito, la cuna del hippismo, y viajé por la costa hasta Los Angeles. Me quedé a dormir en una hostería, al lado del castillo de Hearst, el padre de Patricia; inmenso, fantasmal, erguido sobre las rocas, con todas sus ventanas iluminadas, tal como aparece en "El Ciudadano", de Orson Welles. Fui a Disneylandia, que es el sitio "más inteligente del mundo"; fui porque le había prometido contarle a Juan Cruz, a mi vuelta, un montón de cosas... ¿Cómo explicarle tanta maravilla de fantasía y ternura?... Pienso llevarlo para que disfrute de ese país de ensueño que le quedará grabado por el resto de sus días.

EL AGASAJO CON LOS "MONSTRUOS"

En Los Angeles, un argentino —¡cuándo no!— me deparó una sorpresa agradable. Alejandro Rey, con su esposa, me organizó una comida con cuarenta invitados. Fue una reunión sensacional. Estaban Anthony Franciosa, culto y obsequioso; la cautivante Barbra Streisand; el simpatiquísimo John Saxon; Lalo Schiffrin; Olivia Hussey, una damita encantadora, esposa del hijo de Dean Martin, y otras figuras del cine. La comida criolla, preparada por la esposa de Rey, impactó. Luego visité los estudios de la Metro Goldwyn, donde filmaban "Funny Lady", James Caan y Barbra. Allí estaba el genial polaco, el pequeño Roman Polanski, que había conocido en Montecarlo. Varias veces salí con Barbra y su esposo. Un matrimonio sensacional, con el que hice una amistad sólida. Ella es nerviosa, muy preocupada por su trabajo, de pequeño físico, menuda, con una personalidad que suple a la belleza... ¡Ah, sus manos son sensibles, perfectas, preciosas!

SINATRA: "OH, BROTHER!"

En mi quinto día en Los Angeles fui con el matrimonio Rey a la casa de Frank Sinatra. La emoción me puso el corazón en la garganta, pero me explicaron que Frank andaba de gira y era muy difícil que estuviese... Con todo, el programa era de primera, pues veríamos en privado "El gran Gatsby", con Mia Farrow y Robert Redford. La casa está en la zona más suntuosa de Los Angeles, y para llegar hay que atravesar un parque inmenso de cuidadas flores y simétricos árboles. La puerta de la mansión fue abierta por Nancy, la primera mujer de Frank



del mayor tiempo posible para el pequeño Juan Cruz.

No sé, no pregunté, cuáles serán sus actuales relaciones. Pero estaba allí y se comportaba como la dueña de casa; la acompañaban Nancy, hija, ya en vísperas de tener un bebé, y la vivaz Tina, la hija menor de Sinatra, que andaba saltando como un gatito con su campera y pantalón de jeans. Atravesamos la casa y llegamos a la sala de cine, ¡cosa de locos!... Tina se sentó a mi lado y me dijo: "Qué lástima que no está papá... Es al que tú quieres conocer". Fue la misma Tina la que, en un pasaje de la película, cuando aparece un primer plano de Redford, gritó: "Oh, brother!", lo que irritó a su esposo, que replicó: "No, is a friend..." Y todo terminó a las risas. El filme se cortó a la mitad para que tomáramos una cena a la americana.

OTRA VISION DEL "HOMBRE"

Estábamos en un salón, merendando, y, distraídamente, miro por la ventana, hacia el parque. Lo que vi no podía creerlo. De la pileta de natación, chorreando agua azul, salía el mismísimo Sinatra. Alguien dijo entonces que terminaba de llegar y se había ido a refrescar antes de reunirse con nosotros. Dos minutos después, con el cabello húmedo, envuelto en una bata esponjosa, blanca, entraba en el comedor. Tendió las manos a todos, sonriendo con los labios y los ojos claros. Se mantiene ágil, juvenil. Es rápido, preciso en cada gesto; encantador, fuera de serie. Muy elegante, me preguntó por la Argentina —de la que tiene justas referencias— y elogió la belleza de la mujer latina. Luego fuimos a ver la segunda parte de la película, que yo no vi... O casi no me acuerdo. Porque Frank estaba sentado en la butaca, a mi lado, y yo lo miraba y pensaba lo que Tina había dicho en voz alta: "Oh, brother!"...

LA INOLVIDABLE LAS VEGAS

Las Vegas es un capítulo aparte en mi viaje. Quedé impactada con los shows. Vi a Engelbert Humperdick, que en estos momentos es más importante que Tom Jones, y que tiene una inmensa personalidad, y también a Debbie Reynolds, ya con algunos añitos, pero que cada vez que sale al escenario se brinda con todo... Hace una estupenda imitación de Ana Magnani: baila, zapatea, canta, se cambia de ropa... Es increíble, y vuelve loco al público. Estaba el Lido de París, que conocemos, y el suceso más resonante de estos momentos en los Estados Unidos, "The Jackson Five", un conjunto de chicos que cantan como los ángeles y a quienes, en determinado momento, se les unen los padres, que están en una mesa y que, naturalmente, no desentonan De allí fui al impresionante Cañón del Colorado, y, en avioneta, viajé a Albuquerque, donde residen los intelectuales. Almorcé con Peter Fonda y Dennis Hopper, los de "Easy rider", que se dedican a hacer "cine negro"; es decir, el que se hace con pocos dólares. Alrededor de un millón. Es lo que invierten.

UNA REFLEXION FINAL

Vi el Mississipi. Tengo los ojos repletos aún de las imágenes de Nueva Orleáns, casi tropical, con su calle del jazz, Bourbon Street, donde puerta por puerta se hace música, hasta el rincón donde pululan los "hippies"... De esta ciudad me quedó el recuerdo imborrable de Louisiana. Fue una noche, al lado de una plantación. Un grupo de negros cantaba "espirituals" a la luz de la luna, solamente... Una luna espléndida, por cierto. Era un coro magnífico, estremecido, doliente. Repetían que "cuando uno le da la mano a otro ser humano es porque va a empezar a encontrar a Dios"... Y, cantando, nos daban la mano. Fue mi impresión final del viaje, y, por cierto, estremecedora. Ahora estoy de vuelta en casa con Juan Cruz y con muchas ganas de hacer cosas y crecer en cada trabajo. Es lo positivo que se extrae de viajes como éstos en que la lección definitiva es que, cada día, hay que dar lo mejor de uno mismo.

Transcripción: JORGE MONTI
Fotos: EDUARDO KLENK





Rheem®

con proceso RHEEMGLAS

El mejor calefón termo por mucho más tiempo.





El Calefón Termo Rheem incorpora una extraordinaria ventaja que supera todo lo conocido: El proceso Rheemglas. Muchos años de búsqueda en nuestros centros de investigación han posibilitado su puesta a punto.

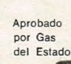
Qué es RHEEMGLAS.

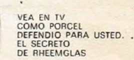
Es un proceso que consiste en la aplicación sobre el metal de una mezcla de compuestos inorgánicos seguidos de un proceso de fusión a alta temperatura y de una fase de solidificación controlada, disminuyendo así los efectos de la corrosión.

Este sistema permite prolongar indefinidamente la vida del tanque interior del CALEFON TERMO RHEEM.

Rheemglas no sólo supera al galvanizado sino también a todo otro sistema conocido.

El CALEFON TERMO RHEEM es el único que lo posee en Latinoamérica. Realmente una novedad aplastante.





Un producto de
SAIAR

Distribuidor en
Capital y Gran Bs. As.
CAEBA S.A.C.
Belgrano 1000 - Tel. 38-8085

Una novedad aplastante!

VALERY GISCARD D'ESTAING, 48 AÑOS, 4 HIJOS. TOCA EL ACORDEON, JUEGA AL FUTBOL Y ES BUEN CAZADOR.

LE PRESENTAMOS, DE "ENTRECASA", AL NUEVO PRESIDENTE DE FRANCIA

HACE DIEZ DIAS FUE ELEGIDO PRESIDENTE DE FRANCIA EN LAS ELECCIONES MAS REÑIDAS QUE RECUERDE DICHO PAIS. HOY SE LO MOSTRAMOS LEJOS DE LOS ESCRITORIOS Y DE LOS MINISTERIOS. Y RESUMIMOS SUS IDEAS. ESTE ES VALERY GISCARD D'ESTAING TAL COMO USTED SEGURAMENTE LO QUERIA CONOCER.



Un día, cuando era ministro de Finanzas, se presentó a un reportaje en pulóver. El presidente Charles de Gaulle lo vio por televisión, lo llamó y le dijo: **"Me gustó lo que dijo, Giscard, pero se olvidó de la guitarra"**.

En otra oportunidad, durante el verano de 1971 y otra vez como ministro de Finanzas, cuando Francia pagó su última deuda externa, decidió que el hecho debía publicitarse. Compró una página en los diarios más importantes del país y publicó un aviso que decía, con letras inmensas: **"Franceses, realmente se ganaron las vacaciones"**.

Protagonizando anécdotas y hechos como éstos, Valéry Giscard d'Estaing fue elaborando una personalidad política diferente que, unida a su reconocida capacidad, fue la que lo llevó, hace menos de dos semanas, a ganar las elecciones presidenciales de Francia. Perteneciente a una de las familias más aristocráticas de la zona de Auvernia, su elevada condición social fue uno de los escollos más duros que debió salvar durante su campaña electoral, especialmente teniendo en cuenta que en la segunda vuelta debió rivalizar frontalmente con un candidato socialista.

Tal vez por eso Giscard se decidió más por una campaña al estilo norteamericano, saliendo frecuentemente él mismo a la calle, a estrechar las manos de la gente, besar a los niños y regalar remeras y emblemas con su nombre.

Casado y padre de cuatro hijos —dos varones, Henri y Louis, de 15 y 17 años, y dos mujeres, Valérie-Anne y Jacinthe, de 20 y 13 respectivamente—, también hizo que su familia aceptara reportajes y ser fotografiada en diarios y revistas.

En una de esas entrevistas su esposa, Anne-Aymone, una morocha de 41 años, de aspecto juvenil, delgada y elegante, recordó cómo había conocido al que hoy es presidente de Francia.

—Fue a fines de 1951, durante una reunión de amigos. El tenía 26 años y yo apenas 18. Me acuerdo que ese día hablamos de historia y de literatura. Nos entendimos muy bien, y al año, exactamente el 23 de diciembre de 1952, nos casamos.

También, a través de palabras de Anne-Aymone, los franceses empezaron a saber que Valéry Giscard toca muy bien el piano, que escribe hermosas poesías en el tiempo que la política y la economía le dejan libre. Que es muy buen esquiador (una vez se largó por los 4.087 metros del monte Blanco con todo éxito), que juega al polo y que le gusta salir a cazar. Y también supieron que el candidato tenía una esposa inteligente y preparada, como que a principios de este año había finalizado un curso de economía porque, según sus propias palabras, **"cuando tenía que acompañar a Valéry a reuniones oficiales, no entendía una palabra de lo que hablaban y me**

¡AL ARCO, PRESIDENTE! Giscard y el fútbol, su deporte favorito. ●

EL PRESIDENTE EN FAMILIA. Valéry Giscard d'Estaing, su esposa y sus cuatro hijos: Henri, Louis, Valerie-Anne y Jacinthe.



O LA LA, MESIE GISCARD! El presidente de Francia tocando el acordeón, otra de sus habilidades extrapolíticas, en una fiesta de pueblo.

aburría mucho. Ahora puedo seguir sus conversaciones y al mismo tiempo me entiendo mucho mejor con mi esposo."

Su elevada condición social empezó entonces a preocupar menos a los franceses. A pocos importaba recordar, por ejemplo, que sus tres hermanas y su esposa son condesas o que el matrimonio Giscard repartía su vida entre un lujoso departamento en el centro de París y un soberbio castillo en la zona de Turena, donde alguna vez se reunieron los más destacados economistas del mundo.

Sí, en cambio, empezaron a valorar al hombre moderno, dinámico y capaz que surgía de su fuerte personalidad y a recordar con simpatía el "tirón de orejas" que alguna vez le había dado De Gaulle, o aquel aviso en los diarios durante el verano de 1971.

Entonces también recordaron que, en 1944, cuando tenía apenas 18 años, Valéry Giscard había participado voluntariamente de la Resistencia durante la Segunda Guerra Mundial, y que luego de las campañas en Francia y Alemania había salido con el grado de brigadier jefe y distinguido con la Cruz de Guerra.

El recelo con que se lo miraba al principio comenzó a aflojarse y todas aquellas cosas que alguna vez muchos le criticaron fueron tomadas como simples "locuras" de juventud.

Fue en ese momento que su brillante currículum económico-político pesó por sobre todas las cosas en la balanza final.

Durante la campaña preelectoral era común escuchar a sus partidarios decir simplemente: **"Voy a votar por él porque es inteligente"**. Y no era para menos: analizando su meteórica carrera pública, Valéry Giscard d'Estaing había dado sobradas muestras de capacidad. Por eso no extrañó que, a pesar de la derrota que sufrió durante la primera vuelta, venciera, aunque apretadamente, en la segunda.

Con él Francia tiene ahora al presidente más joven de la historia desde los tiempos de Napoleón. Nunca nadie había logrado a los 48 años ostentar la máxima autoridad del país.

Sin embargo, a pesar de su edad, Giscard, que se desempeñaba como ministro de Finanzas, es considerado un hombre experimentado en materia política; una actividad en la que lo inició su abuelo materno, Jacques Bardoux, por muchos años diputado por la zona de Puy-de-Dome.

"Nació con una cuchara de oro en la boca", suelen decir los franceses cuando alguien llega al mundo en las mejores condiciones, con todas las posibilidades para des-

tacarse. Y tal fue la frase que muchos emplearon cuando el 2 de febrero de 1926 Valéry Giscard nacía en Coblenza, Alemania, donde su padre se encontraba transitoriamente ejerciendo el cargo de director de Finanzas en el Alto-Comisionado Francés en Renania.

Por supuesto, quienes en aquella fría noche de 1926 hicieron el vaticinio, no se equivocaron. Educado con equilibrio y con todos los elementos a su disposición, el joven Valéry no defraudó a la ancestral tradición familiar. Ocurrió siempre a los mejores colegios y terminó sus estudios superiores en la Escuela Politécnica, donde se gradúa la mayoría de los hombres políticos franceses. Finalmente, completó su preparación en la Escuela Nacional de Administración, trampolín hacia los cargos gubernamentales de importancia.



GISCARD, BOY SCOUT. Una foto extraída de su álbum familiar.

En el mismo momento que egresaba comenzaba a nacer el Giscard político. En 1954, a los 28 años, ingresó como subdirector en el Ministerio de Finanzas; dos años después es elegido por primera vez diputado en representación de la zona de Puy-de-Dome, sucediendo en la bancada a su abuelo, al poco tiempo y hasta 1958 es destinado a actuar como representante de Francia ante las Naciones Unidas e inmediatamente es nombrado consejero nacional, siempre en el área de la economía.

En 1959 comienza a actuar como secretario de Antoine Pinay, entonces ministro de Finanzas, puesto al que finalmente llega en 1962, por designación de Charles de Gaulle, convirtiéndose así, a los 36 años, en el ministro de Finanzas más joven de Francia. En esa época comienza a formar su propio partido politido: la Federación cional de los Republicanos In pendientes, que siempre se man vo en coalición con el gaullismo

En 1966 el mismo De Gaulle retira la cartera de Finanzas, pu sus severas medidas para com tir la inflación —reducción de g tos oficiales, creación de nue impuestos y restricciones de c ditos— hallaron gran oposición, pecialmente por parte de com ciantes y obreros, aunque aume taron el prestigio de Francia en exterior.

Durante 1967 y 1968 es nue mente diputado, y en 1969, lue del plebiscito que marcó el fin político de De Gaulle y en el q su partido por primera vez vo en contra del ex presidente, llamado por Georges Pompidou ocupar otra vez el Ministerio de nanzas.



EL PRESIDENTE, DE CAZA. Escopeta al hombro, no es difícil verlo cazando en los montes franceses. El esquí y el polo son otras de sus actividades.



ENTRE DISCURSO Y DISCURSO, AJEDREZ. Durante la campaña preelectora juega con su hijo menor a bordo del Mystere 20, el avión en que se moviliza.

ASI SE "SACO CHISPAS" GISCARD CON SU RIVAL



Valéry Giscard d'Estaing.

Ocho días antes de las elecciones presidenciales francesas, Valéry Giscard d'Estaing sostuvo un enfrentamiento memorable con su rival, François Mitterrand, ante las cámaras de televisión. El diálogo fue presenciado, se estima, por 25.000.000 de personas, y durante el mismo los dos candidatos se sacaron chispas. Este es un resumen de todo lo que se dijeron. Y pinta muy bien a Giscard d'Estaing. Frío, sereno, preciso:

Mitterrand: —Creo que usted necesita releer la Constitución. Traje un ejemplar para mí y otro para usted; se lo presto.

Giscard: —La suya es más voluminosa que la mía.

M.: —Pero también incluye comentarios que pueden serle útiles.

G.: —Ya lo veremos.

M.: —Es que usted no parece tener una noción muy exacta del papel del presidente de la República. No es él quien presenta el programa de gobierno. Usted mismo lo reconoció hace cuatro semanas.

G.: —Por eso dije que es el gobierno.

M.: —El presidente indica las grandes orientaciones, las opciones a largo plazo, el tipo de sociedad que a él le place, para el cual ha solicitado el sufragio de los franceses. Ese es mi papel, o el suyo si es elegido. Todo lo demás nos arrastra a la pequeña política. Ya se verá de qué modo se las arreglan el Parlamento y el gobierno para ponerse de acuerdo en los próximos meses. Yo me siento responsable por once millones de mujeres y hombres que me votaron en la primera vuelta, portador de un vigoroso caudal de esperanzas y sé que la Asamblea elegida en 1973 no corresponde al esquema político que yo prefiero.

G.: —Ya dijo usted que la Asamblea no corresponde más a la realidad política.

M.: —Me excuso de tener que repetir lo que ya dije, pero si usted tiene la bondad de escucharme ahorraremos tiempo. Todos me han oído: si la Asamblea derriba ese gobierno, lo que después de todo no es seguro, les digo a los diputados que asuman sus responsabilidades. Y a usted mismo, que no será diputado, al menos por un tiempo. Pero sus amigos estarán en la oposición. Procedan como les parezca.

G.: —Ha costado mucho, pero al fin contestó mi primera pregunta.

M.. —Es lo que he estado diciendo desde los primeros minutos: si la Asamblea derriba al gobierno, será disuelta.

G.: —Bien. Usted disuelve la Asamblea.

M: —Si derriba al gobierno. ¿Tendré que decirlo una vez más?

G.: —Si ella es como es, señor Mitterrand.

M.: —Si derriba al gobierno. Es la Constitución, léala. Usted debiera modernizar sus lecturas.

G.. —Leamos la Constitución y verá que no es el caso, porque el presidente tiene derecho a disolver la Asamblea, pero no la obligación. No diga entonces "si derriba al gobierno"; diga "si yo lo decido". Y no me dé lecciones de derecho constitucional, se lo ruego. La he leído tanto como usted. Con una diferencia: como yo voté por ella, la conozco por dentro, y usted, que la combatió, por fuera.

(Luego hablaron de la presencia comunista en el gobierno.)

M.: —La cuestión es saber si está prohibido. ¿Está prohibido hacer en Francia lo mismo que en Finlandia o en Islandia o lo que hizo De Gaulle en 1944, o lo que hicieron Italia, Bélgica y Holanda? Hay alianza entre socialistas y comunistas en Piamonte, la hay en Japón. ¿Quién la prohibe en Francia? Yo he dicho que quiero ser presidente de todos, hacer la unidad nacional. Hay un gran partido, el Comunista, que no es el mío y al que combatí, pero he creído necesario reintegrarlo a la vida nacional porque representa una poderosa fuerza de trabajo, y no se puede cortar a Francia en dos.



François Mitterrand.

G.: —Uno de nosotros será elegido, y el otro no, sin que nadie corte en dos a Francia. Pero este país no es Islandia ni Finlandia. Yo busco la reconciliación de los franceses. Así como incorporo al Centro Demócrata, lo haré cuando sea posible con hombres de formación socialista. Considero que los comunistas son franceses como los otros. Pero su partido no es un partido como los otros, e instalar media docena de ministros comunistas, por cinco años, es un riesgo que un hombre de estado francés no puede correr. Yo no lo asumiré jamás.

las espantosas investigaciones de landrú!

COMO SE VISTEN LOS ARGENTINOS



Camisón masculino (6 %)

ME GUSTAN. VOY A LLEVAR UNA DOCENA

Calzoncillos fantasía (13 %)



Tiradores (3 %)

- Pantalón y camisa (89 %)
- **Saco sport (25 %)**
- Campera (21 %)
- **Panamá (0,05 %)**
- Sombrero Orión (0,08 %)
- **Traje de saco (ambo) (32 %)**
- Traje de saco con chaleco (11 %)
- **Botas (8 %)**
- Zapatos con plataforma (sector femenino) (69 %)
- **Vestimenta unisex (14 %)**
- Pollera midi (8 %)
- **Minifalda (19 %)**
- Pantalones femeninos (80 %)
- **Abrigo reversible, doble faz (11 %)**
- Gorro de dormir (2 %)
- **Camisón femenino (38 %)**
- Piyama (47 %)
- **Taquito militar (8 %)**
- Lengue (5 %)
- **Gemelos (11 %)**
- Traba (6 %)
- **Corbata (29 %)**
- Camisas wash and wear (31 %)
- **Medias stretch (83 %)**
- Ligas (7 %)
- **Deshabillé (31 %)**
- Robe de chambre (19 %)
- **Batón (71 %)**
- Faja femenina (6 %)
- **Medias caídas (72 %)**
- Pantalón sin cinturón (16 %)
- **Pantalones patas de elefante (77 %)**
- Sacos Napoleón (6 %)
- **Túnica Nehru (2 %)**
- Cardigan (4 %)
- **Sweaters cuello redondo (bossa nova (56 %)**
- Sweaters cuellos en V (44 %)
- **Jardineros (14 %)**
- Camisola hippie (28 %)



Levita (1,5 %)



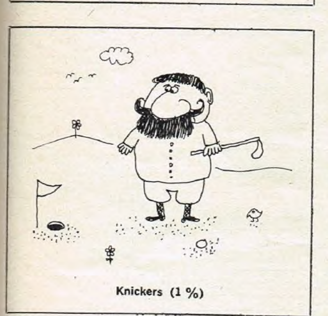
Pantalón sin raya (91 %)



Sombrero de pluma tirolés (0,8 %)



Traje chino popular, tipo uniforme de ascensorista de Harrod's (2 %)



Knickers (1 %)



Sobretodo de pelo de camello (13 %)



Baby-doll (21 %)

- **Blue jeans (62 %)**
- Traje masculino derecho (71 %)
- **Traje masculino cruzado (22 %)**
- Montgomery (4 %)
- **Batón de pirineo (44 %)**
- Medias zoquetes (18 %)
- **Medias media pierna (24 %)**
- Medias hasta la rodilla (17 %)
- **Saco de cuero (13 %)**
- Gabán de carnero gamuzado (13 %)
- **Ojotas (4 %)**
- Chancletas (17 %)
- **Zapatillas (33 %)**
- Guayabera (5 %)
- **Gorro chofer (3 %)**
- Gorro con visera (41 %)
- **Tapado de piel (14 %)**
- Medias tres cuartos femeninas (19 %)
- **Galochas (7 %)**
- Saco con coderas (5 %)
- **Mangas postizas para la oficina (3 %)**
- Saco de lustrina (6 %)
- **Smoking (7 %)**
- Frack (3 %)
- **Jaqué (1 %)**
- Eaton (0,5 %)
- **Bombacha de gaucho (11 %)**
- Rastra (4 %)
- **Chiripá (6 %)**
- Medibacha (49 %)
- **Chomba (36 %)**
- Trusa (38 %)
- **Traje marinero (1 %)**
- Galera hongo (0,08 %
- **Funyi (2 %)**
- Chaleco de lana (7 %)
- **Saco de gamuza (2 %)**
- Saco de pana (4 %)
- **Echarpe (19 %)**
- Turbante (6 %)
- **Military line (4 %)**
- Rompeviento (13 %)
- **Sweater buzo (8 %)**
- Polera (14 %)
- **Zapatos de charol (2 %)**
- Tailleur (13 %)
- **Saco azul con escudo en el bolsillo superior (7 %)**
- Overol (18 %)
- **Pantalón pescador (10 %)**
- Coturno (1 %)
- **Borceguíes (12 %)**
- Camisa con charreteras (11 %)
- **Guardapolvo (14 %)**
- Pantalón de fantasía (7 %)



Rancho (1 %)



Pañuelo en la cabeza con un nudo en cada extremo (23 %)



Sweaters y sacos gordos (17 %)



Poncho (15 %)

GENTE

JACQUELINE BISSET. La inglesa de párpados azules, como dijo de ella Marlon Brando, recorre el mundo en un ambicioso viaje de vacaciones. Su mayor ilusión es conocer Oriente: "Me encanta el arte oriental. Siempre me ha fascinado. Incluso, varias veces intenté estudiar pintura y música para poder interpretarlo mejor, pero desgraciadamente el ajetreo de las filmaciones me lo impide. Ahora, con unos meses de licencia, pienso concretar el sueño de conocer de cerca esa cultura antiquísima". Después de haber filmado "La noche americana" y de participar en varios festivales donde esta película fue premiada, Jacqueline piensa seguir filmando con Truffaut. El próximo trabajo que abordarán será una película épica.





RAQUEL WELCH. Varias veces mencionada como una de las "mujeres fatales" de la última década, se ha empeñado en mostrar su imagen familiar. Para ello concurre a todas partes acompañada por su hijo mayor, Bob. No se le conoce otra compañía. Hace poco viajó con su hijo a Londres y desde allí regresó a Estados Unidos para asistir con él a la entrega de los premios Oscar. Hace poco volvió a su granja-residencia de Texas; allí estudia el libreto de su próxima película, en la cual trabajará junto a Burt Reynolds y Richard Burton. Claro que ésa no es su única ocupación: hace poco debutó en un casino de Las Vegas con un éxito sorprendente. A la manera de Liza Minnelli y Frank Sinatra, canta. Y parece que lo hace muy bien. Ya está pensando en grabar algún disco, además de tener varias y tentadoras ofertas de algunos sellos discográficos. ¿Aceptará?









KNITTAX: 18 AÑOS CON EL PAIS

El desarrollo de la máquina de tejer en la Argentina está tan estrechamente ligado a la empresa Knittax que, en la actualidad, empresa y producto son casi sinónimos. Hay otro hecho que reafirma esa identificación entre marca y producto: Knittax tiene en estos momentos el 80 por ciento del mercado nacional de máquinas de tejer. La empresa se instaló en el país hace dos décadas, aproximadamente, y desde entonces ha colocado en la Argentina más de 500.000 unidades. **"Esta cifra** —comenta Jorge Oscar Pieretti, Gerente de Comercialización de Knittax Argentina S. A.— **es muy importante en un mercado como el nuestro. Pero no hay que olvidar que la Argentina es uno de los países del mundo donde más se teje; en muchas de las ciudades cercanas a la Capital Federal tejer a máquina es la principal actividad de las mujeres."**



Jorge Oscar Pieretti y Beatriz Narda, de Knittax: Calidad ante todo.

Otro de los motivos que explican el acelerado crecimiento de Knittax es su extensa red de comercialización. La empresa cuenta actualmente con 600 agencias exclusivas y 400 bocas de expendio que cubren todo el país. Por otra parte, este sistema de comercialización tan amplio le permite ofrecer a sus clientes un "service" más rápido y eficiente.

Pero Knittax no trabaja sólo para el mercado interno. **"Durante el último año** —agrega Pieretti— **hemos exportado mercaderías por un millón de dólares. Fue un paso trascendente para nosotros porque refleja la calidad y confiabilidad que tienen nuestras máquinas."**

Toda la publicidad de la empresa está en manos de Trixa S.R.L.; esta agencia atiende no sólo las campañas que lanza Knittax en forma directa sino la publicidad integral que hace la empresa en forma conjunta con sus distribuidores. **"De esta manera** —concluye Beatriz Narda, Gerente de Publicidad de Knittax— **logramos una perfecta complementación publicitaria en todo el país."**

UVITA: ENTRE EL HUMOR Y LA PUBLICIDAD

Lanzar una campaña de publicidad diferente, de impacto, en el mercado de los vinos no es tarea fácil. Sobre todo en este momento, en que la competitividad es tan marcada. Sin embargo los publicitarios siempre encuentran un camino nuevo, un recurso insospechado para lograr un comercial que agrade. Es el caso de Uvita: en su última campaña para televisión logró reunir a varios de los humoristas más destacados del medio: Jorge Porcel, Ricardo Espalter, José Marrone, Enrique Almada y Juan Carlos Altavista. "Ya no basta con mostrar la imagen del producto o con comentar algunas de sus bondades —remarca Joaquín Rocca Rivarola, titular de Rocca Rivarola y Asociados—: **es necesario ofrecerle algo más al público. Por eso es que planeamos esta campaña basada en el humor."**



Joaquín Rocca Rivarola y Gerardo Clemente: Algo más para el público.

Un total de 16 mini-comerciales, de quince segundos de duración, componen la nueva campaña de Uvita. Cada una de las películas muestra en pantalla a Susana Traverso, "la Chica Uvita", que es la encargada de dar el pronóstico del tiempo; luego aparece uno de los cómicos y representa un sketch corto. De ese modo el humor y el mensaje publicitario se funden en una sola pieza.

"Para no saturar al televidente —explica Gerardo J. Clemente, Gerente de Publicidad de Bodegas Dobboleta, empresa productora del vino Uvita—, **decidimos lanzar las películas en forma espaciada. Durante los dos primeros meses pusimos en pantalla sólo cuatro comerciales. Después pondremos en el aire otras cuatro películas diferentes, y así, sucesivamente, hasta terminar la serie de 16 cortos. Si la campaña da buenos resultados comenzaremos a planear nuevos sketchs para el próximo año."**

BOLSA DE NOTICIAS



EXPORTACION A CUBA. - Fueron embarcados en el puerto de Buenos Aires, con destino a Cuba, 25 camiones producidos por Mercedes Benz Argentina en su centro industrial de González Catán. Esta remesa es la primera de una serie de 1.500 unidades que se exportarán a lo largo de 1974.

NUEVA COLECCION DE TEXTO. - **La división Telas de Fadete S. A. celebró su vigésima colección presentando sus telas lisas y estampadas que serán moda en la temporada Primavera-Verano 1974/75. Carlos Miguel Zaballa, gerente de Texto, fue el encargado de presentar la nueva colección.**

CONCIERTO EN BAHIA BLANCA. - La gran Orquesta Estable de Bahía Blanca brindó el jueves 16 de mayo un concierto en el Teatro Municipal de esa ciudad. El espectáculo fue patrocinado por el Ministerio de Educación de la Provincia de Buenos Aires, la Subsecretaría de Cultura y por Casa Muñoz S. A. Los fondos recaudados fueron donados al Hospital Leónidas Lucero.

NUEVA SUCURSAL DEL BANCO RIO. - **El Banco Río de la Plata acaba de inaugurar una nueva sucursal en Hipólito Yrigoyen 9399, de Lomas de Zamora.**

MANNIX

Un hombre con violencia.

Un detective que se juega la vida en cada aventura. MANNIX, Mike Connors, abre el fuego en episodios llenos de suspenso y emoción. MANNIX, la serie que se brinda simultáneamente con EE. UU.

Y las piñas se arman en el 13 a las 20 hs. Sí, una horita antes de Tato.

MANNIX DOMINGOS 20 HS.

13 CANAL

No se pierda el 13.

Creación y Realización HAYA PUBLICIDAD - t. 783-5315 y 4



TECNALUM

UNA SOLA EMPRESA PARA TODO SU CONFORT

CERRAMIENTOS Y TOLDOS DE ALUMINIO ■ REVESTIMIENTOS DE MADERA, CORLOK, etc. ■ PISOS CERAMICOS, MARMOL, etc. ■ CIELORRASOS TERMICOS DE MADERA, YESO O EUCATEX ■ DECORACIONES ■ REFACCIONES EN GENERAL ■ DIVISIONES Y AMOBLAMIENTOS DE OFICINA. Visite nuestra Exposición en **RIVADAVIA 14589.** Ramos Mejía.

O solicite técnico a los teléfonos

923-5144/658-7335/658-8236



Lederland

ARTESANIA EN PRENDAS DE CUERO GAMUZADO

Para lucir prendas de alto vuelo en cuero gamuzado Lederland ofrece **DIRECTAMENTE DE FABRICA** sus creaciones para esta temporada. También medidas, reformas y limpiezas.

Lederland
AMENABAR 1970
(alt. Cabildo 1900)
Estacionamiento: Amenábar 1934



MAMPARAS PARA BAÑOS

con riel sanitario patentado

en acrílico, lisas o decoradas estructura de aluminio. Separa el ambiente, mantiene abrigado e impide salpicar. Pida demostraciones a: 798-0063 y 792-8457. Visite n/exp. en **MARTINEZ:** Entre Ríos 1586; en Cap.: **Centro:** Belgrano 926, Callao 850; **V. Crespo:** Corrientes 4319; **Boedo:** Boedo 1765; **Flores:** Rivadavia 6861, loc. 27; **Palermo:** Güemes 3873; **Belgrano:** Cabildo 2801 y Amenábar 2217; **V. Urquiza:** Triunvirato 4351, loc. 36; **Lomas de Zamora:** Boedo 421; **La Plata:** Calle 40 Nº 688 (8 y 9); **Mar del Plata:** Moreno 3010; **Bahía Blanca:** Rondeau 49; **Rosario (S. Fe):** Córdoba 633; **Balcarce:** Av. G. Chaves esq. 7; **Azul:** Maipú 441; **Jujuy:** Necochea 356 L2; **Salta:** Necochea 737; **Tucumán:** Junín 181; **Santiago del Estero:** Sacet; **Mendoza:** Saturno 61, Gal. Tonsa; **San Rafael Mendoza:** Av. Mitre 527; **San Luis:** Av. Quintana 556; **Córdoba:** Av. V. Sársfield 214; **Río Tercero:** V. Sársfield 46; **Río Cuarto:** H. Yrigoyen 1385; **Trelew-Chubut:** 25 de Mayo 640. Envíos al Interior. **CERRAMIENTOS**



SUIPACHA 240

CAMBIE SU VIEJO TAPADO DE PIEL POR UNO NUEVO!

Nuestro sistema de CANJE, le permite dejar su prenda de piel o símil piel usado como parte de pago por una NUEVA y MODERNA. Somos fabricantes de pieles y pieles sintéticas. **MEJORES PRECIOS** y **CREDITOS a 10 MESES.** Tasaciones s/cargo, hechuras y reformas en 72 hs.

SUIPACHA 240 entre Diagonal y Cangallo



PUERTAS PLEGADIZAS

Las posibilidades prácticas y decorativas de las PUERTAS PLEGADIZAS **NIEDER** son múltiples, y en sus diversos materiales, Madera, Carpenter, Laminado o Aluminio, solos o combinados entre sí, aplicables a cualquier abertura, estrecha o amplia. **Fábrica y Expoventas:** GURRUCHAGA 366 - **Centro:** Suipacha 474, loc. 27 y Paraná 232; **Palermo:** Güemes 3873; **Belgrano:** Cabildo 2136, loc. 20, Amenábar 2217 y Cabildo 2801; **Flores:** Rivadavia 6861, loc. 27; **Saavedra:** Av. del Tejar 3799; **V. Urquiza:** Triunvirato 4351, loc. 36; **Liniers:** Av. Gral. Paz 10592; **L. de Zamora:** Boedo 421; **San Miguel:** Belgrano 958; **Villa Ballester:** Alvear 333; **San Martín:** Estrada 1405 (Villa Maipú). También **MAMPARAS DE BAÑERAS** corredizas o plegadizas, lisas o decoradas. Informes: t. 55-8162 y 40-7684.





TULIPAN

Una forma mágica de aprender a "VIBRAR" en el maravilloso mundo de la **"LACA PETRIFICADA"*** DURA Y FUERTE" COMO TUS GANAS DE VIVIR. **MUEBLES TULIPAN***. Horario continuo de 6 a 19 hs. Todos los Trabajos son a medida y sobre diseño.

Taller:
LOYOLA 631 (alt. Canning 700)
t. 772-5635

Para que todos coman la mejor carne.

Para que todos los argentinos puedan comer de la mejor carne argentina se aplicarán una serie de medidas.
Entre otras, la cuotificación de la faena.
Porque para que todos los argentinos tengan derecho a la mejor carne, no deben existir lugares donde esa carne pueda comerse y otros donde no la haya.
No puede haber zonas donde se faenen más reses que las que esa zona necesita. Donde la carne que falta al público y a los frigoríficos se derivó al mercado negro de otra zona.
El sistema de cuotificación de la faena, asegurará a cada establecimiento la cantidad de reses suficientes para abastecer a su zona de influencia.
Así se promoverá la máxima ocupación de la mano de obra y se permitirá el total aprovechamiento de la res.
Este sistema aportará a cada argentino la necesaria cantidad de alimentos y permitirá exportar lo que no llegue a consumirse en el país.



JUNTA NACIONAL DE CARNES DE LA REPUBLICA ARGENTINA

al servicio de la salud del pueblo y la grandeza de la Nación.

Télam

GENTE Y LA ACTUALIDAD inventó este "diario" para informarle mejor

EL MUNDIAL

Año 1 - Un "diario deportivo" para seguir al seleccionado semana a semana - N° 1

YA ES HORA DE GANARL AL MIEDO

SOLO CUANDO LA CASA ARDE POR LOS CUATRO COSTADOS BUSCAMOS LA CUOTA DE FUTBOL. AL SELECCIONADO LE FALTAN AUDACIA Y VUELO. LE SOBRA AMARRETISMO. DEFENDERSE NO ES AMON TONAR HOMBRES SINO ARMAR UN EQUIPO. NOS *COMEN* COMO SI FUERAMOS PIEZAS DE AJEDREZ.



Escribe
JUVENAL

El miedo ha ido convirtiéndose en un infaltable compañero de ruta para el seleccionado argentino de fútbol en los últimos 15 años. El miedo a perder presidió derrotas (Wembley 1966) del mismo modo que el miedo al papelón generó triunfos (la Copa de las Naciones, 1964).

En la etapa preparatoria para un nuevo mundial, el fútbol argentino ha reiterado sus miedos, a saber:

● El miedo de convocar a Roberto Perfumo, porque "¿cuánto va a querer ganar el resto si le pagamos a Perfumo lo que gana en el Cruzeiro. . .?"

● El miedo de juntar jugadores de fútbol en la media cancha en vez de poner corredores - marcadores - destructores, muy útiles en una parte del trabajo a cumplir, pero necesitados del complemento talentoso para tenerla y llegar arriba jugando.

● El miedo de poner a Houseman "porque es muy chiquito y en Europa no va a poder jugar. . ." (como si Johan Cruyff fuera un tanque. . .).

● El miedo de poner a Aldo Pedro Poy entre los volantes, porque no marca. . .

● El miedo de convocar a Carlos Babington porque es muy frágil, no lucha, no tiene continuidad, juega muy parado, etc., etc., etc.

● El miedo de jugar con mentalidad ofensiva teniendo tres atacantes como Rubén Ayala, Chirola Yazalde y Mario Kempes.

Ese miedo nos hace tirarnos a la retranca para defender con pobres recursos futbolísticos un gol de ventaja conseguido ante Francia.

Ese mismo miedo nos lleva a soltarnos para buscar un resultado honorable cuando un planteo amarrete y sin vuelo nos coloca 2 a 0 en contra frente a Inglaterra.

Ese mismo miedo induce al cuerpo técnico del seleccionado argentino a reiterarse en la formación de un medio juego con más marca que talento frente a Holanda, juntando a Squeo, Telch y un defensor de última línea como es Cacho Heredia.

Mas tarde, ya avanzado ese mismo encuentro, perdiendo 2 a 1, sale un delantero (Yazalde) y se integra una media cancha con cuatro mediocampistas de marca (Squeo, Telch, Heredia, Chazarreta). Finalmente, cuando ya la casa arde por los cuatro costados, entra un jugador cerebral para tratar de t nerla (Aldo Poy), pe seguimos mantenie do en el juego a cu tro zagueros y tre volantes destructore no creadores. ¿Co qué resultado? Perd mos 4 a 1. . . ¿Qu hemos conseguido r fugiándonos en nue

(Pasa a la pág. 85)



CON BABINGTON ELEGIMOS LA CREACION

Con el "pasaje de llamada" a Carlos Babington se dilucidó la incógnita que había agitado a la Argentina futbolística. Quiere decir que Cap se decide por la creación y que cambiará el esquema del medio campo. Triunfó la te ría de la mayoría d los aficionados, q entre la **marca** y **creatividad,** se inc nan naturalmente p el hombre que cre que inventa, que ha fútbol. Ese es Babin ton.

PERFUMO QUEDO PAGANDO

Roberto Perfumo es un ejemplo dentro y fuera de la cancha. Inteligente, "ganador" —antes del partido con Inglaterra fue el único que pidió jugar al ataque—, un señor de la cabeza a los pies. Por eso se entiende que haya dicho lo siguiente: "Nunca pasé tanta vergüenza en mi vida. El capitán inglés me entregó una plaqueta impresionante, y yo tuve que retribuirle con un simple llaverito". Puede parecer de poca importancia, pero Perfumo lo sufrió. Y se avergonzó. Es que a la cancha entran los jugadores, y no los que "compraron los llaveritos".



ARGENTINA 1 - HOLANDA 4



—¡Hola, negro! ¿Cómo andás?
—¡Como el seleccionado. . .



KEMPES:

EL GOLEADOR DE LA GIRA

De los 4 goles que hizo Argentina hasta el partido con Holanda, convirtió 3. Eso y su juego siempre parejo y de calidad, lo convirtieron en uno de los mejores jugadores del equipo o, por lo menos, en uno de los menos discutidos por el público y los entendidos. Se llama Mario Alberto Kempes, tiene 19 años y un físico privilegiado. Es cordobés de Bell Ville y su carrera es una de las más vertiginosas de los últimos tiempos.

—Ahora todo me parece mentira. Pensar que hace cinco años jugaba en la cuarta de un club de Bell Ville. Después me compró Instituto de Córdoba, este año Rosario Central y la selección. Yo ya había integrado el año pasado el equipo "fantasma" que jugó en Bolivia y las pasé muy mal. Por eso cuando me llamaron este año no quería ir. Pero mi padre me convenció. Mi primer partido, contra Rumania, no lo voy a olvidar; sentí que el público me aplaudía con ganas y eso es un orgullo, porque yo juego la mitad para mí y la mitad para el público.

Reconoce que aún tiene defectos —no patear mucho con la derecha, no tirar de media distancia—, pero confía en superar a los europeos. Hoy es el más joven y el menos discutido del equipo, el goleador, el hombre que pidió la tribuna. Sí, realmente parece mentira que hace cinco años empezaba a jugar en la cuarta división de un equipo de Bell Ville.

CAP SIGUE SIN ENCONTRAR EL RUMBO

En los tres partidos fundamentales de la gira previa al mundial —el triunfo en París, el empate en Londres y la derrota en Amsterdam— Wladislao Cap siguió una búsqueda que había iniciado en la Argentina: armar un equipo. Pero su desorientación fue tan grande que recorrió el camino contrario. Es decir, generalmente los seleccionados argentinos de los últimos tiempos se han caracterizado por poseer una defensa firme, un medio campo bien transitado y un ataque débil. Esas eran pautas establecidas y aceptadas, aunque siempre se trató de lograr lo ansiado: gol. En busca de ese gol es que se decidió la incorporación al seleccionado de Rubén Ayala y Héctor Yazalde, afincados en Europa y elogiados allí por su capacidad goleadora. Incluso Héctor Rial, conectado con el cuerpo técnico que dirige al seleccionado, aseguraba que con esas dos puntas de lanza la Argentina iba a ser un participante temible para el resto.

Seguramente Rial suponía que esos dos hombres iban a encajar en un equipo ya armado y con un esquema de juego determinado. Pero no es así, al menos no ha sucedido eso en la gira previa. Así los aficionados argentinos han ido viendo con desilusión cómo la selección fue retrocediendo en su producción al tiempo que los rivales crecían en importancia.

En todo este proceso a Cap se le señalaron errores, que los hubo, sobre todo por no establecer una línea de juego más que por la diferencia de criterio con que ubicó a los hombres en la cancha. Pero de cualquier manera, como demostración del desconcierto en el que se debate, vale la pena recordar algunos cambios: en el primer partido, frente a Francia, el rival más débil, sacó a Miguel Angel Brindisi para darle entrada a Enrique Chazarreta. Es decir, reemplazó un volante ofensivo por uno defensivo, convalidando la posición de mantener el 1-0. Ante Inglaterra volvió a reemplazar a Brindisi, pero entonces por Houseman. O sea que si bien el volante de Huracán estaba muy bajo, al reemplazarlo por un hombre de la misma procedencia le restó al seleccionado la oportunidad de que se conectaran jugadores "conocidos". Y por último, frente a Holanda, llegó a la máxima: se perdía 1-2 y reemplazó a un apagado Héctor Yazalde por Chazarreta (!). Era directamente renunciar al ataque y tratar de mantener una "derrota decorosa".

Así, dando tumbos entre el fútbol y el an-

(Pasa a pág. 87)

Velocidad en el anticipo: un arma europea que aún no sabemos frenar. Una muestra es esta jugada en el partido contra Holanda.



ENCUESTA:

¿Qué piensa la calle sobre la selección?

1) ¿COMO VIO LOS PARTIDOS DE LA SELECCION EN LA GIRA PREVIA?

2) ¿QUIEN FUE LA FIGURA DEL EQUIPO?

3) ¿QUE LE FALTA A LA SELECCION?

4) ¿ES OPTIMISTA O PESIMISTA CON RESPECTO A LA ACTUACION DE NUESTRO SELECCIONADO EN EL MUNDIAL?



COBOS, Horacio Emilio

1) Lo vi bastante armado. Hay detalles que debemos observar, pero, en general, creo que anduvo demasiado bien.

2) Houseman y Perfumo.

3) Creo que le falta un patrón de juego. Eso que identifica al fútbol rioplatense.

4) Optimista. No creo que podamos salir campeones, pero



BANUFFELEN, Ricardo

1) Lo vi muy defensivo. Le falta ataque. Tal vez le falte más confianza para mandarse arriba.

2) No hay figuras en la selección.

3) Lo que dije antes: ataque. En defensa andamos bien, pero arriba es un desastre.

4) Yo diría pesimista. Ojalá nos clasifiquemos. Con eso me



GEPI, Isidro

1) Muy discreto. Me gustó mucho contra los ingleses, pero Argentina no alcanzó, todavía, su mejor nivel.

2) Ayala: un fenómeno.

3) Creo que no le falta nada. Tal vez un poco más de seguridad en el ataque.

4) Totalmente optimista. Argentina puede ser campeón del



BIANCHI, Rubén

1) A la selección la vi un poco floja. Le faltan ataque y un hombre que dirija al equipo.

2) Roberto Perfumo.

3) Le falta ganar algunos partidos seguidos para que el equipo tome confianza. En Alemania podemos sacar un buen puesto.

4) Optimista. Argentina puede ser cam-

GOYAL, Miguel Angel

1) La vi bien contra los ingleses. Pero no fue gran cosa. Inglaterra bajó mucho en el segundo tiempo y nosotros aprovechamos bien esa situación.

2) Carnevali y Perfumo.

3) Le faltan más definición adelante y más claridad en la defensa.

4) Optimista. Se



SALVATORE, Hugo

1) Un verdadero desastre. No hay defensa, no hay ataque, en fin, no hay nada.

2) Nadie. Las mejores figuras no están en la selección: Babington y Santamaria.

3) Le falta todo: defensa, medio campo, ataque. . .

4) Me gustaria que se clasifique, por supuesto. Pero con este equipo no le gana-

¡UN POCO DE EDUCACION, CARAMBA!

(Un pedido que hacemos después de leer algunos diarios británicos)

Los futbolistas argentinos no son santos, ni siquiera puede decirse que en la cancha practiquen en todo momento el fair-play, pero cierto periodismo británico, que tanto castiga al seleccionado argentino, dista mucho de ser un ejemplo de imparcialidad y mucho menos de corrección. Las pruebas están a la vista.

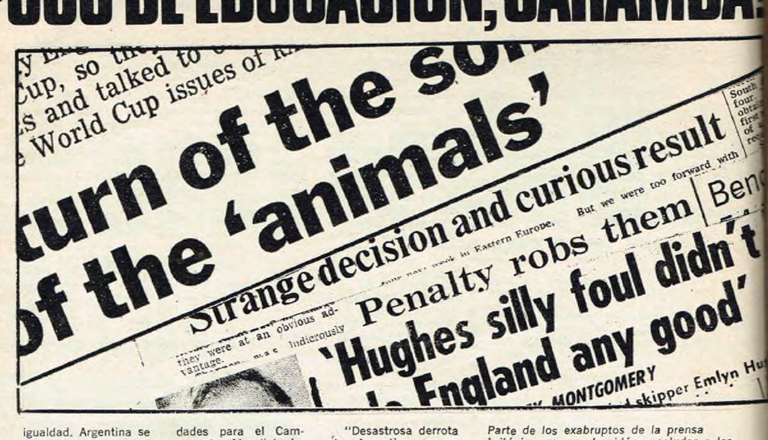
"Una vez más los argentinos dieron fe de ser jugadores sucios." (Final del comentario del periódico inglés "Daily Mail" tras el partido con Argentina. El artículo llevaba el siguiente título: "Animals. . . Animals. . .").

"El único punto oscuro de una magnífica tarde de fútbol fue la decisión de los argentinos de apelar a la violencia cuando se encontraban perdiendo. La multitud de 68 mil personas que había aplaudido su lujosa habilidad en el primer tiempo, abucheó y silbó cuando advirtió que los ingleses eran contenidos mediante brutales recursos defensivos." (Del diario inglés "Sun".)

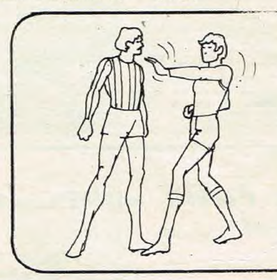
"Inglaterra aplastó a Argentina 54 minutos y por poco le hizo un marcador de proporciones, pero luego se replegó, aflojando el ritmo, y los argentinos llegaron a la igualdad. Argentina se vio sólo por un cuarto de hora, nada más. (Del diario "Corriere dello sporte", de Roma, Italia.)

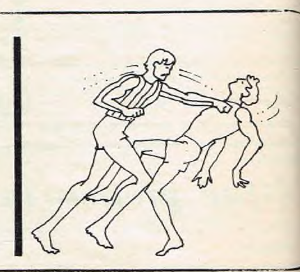
"Para el equipo sudamericano el empate en dos goles frente a Inglaterra fue prueba de que tiene posibilidades para el Campeonato Mundial. La pretensión de conseguir buen resultado en Holanda era menor, de modo que no se preocuparon demasiado." (Del diario holandés "De Volkskrant", después del partido Holanda 4- Argentina 1.)

"Desastrosa derrota de Argentina, cuyos jugadores se mostraron nerviosos e incorrectos con demasiada frecuencia, no siendo capaces de dar una buena réplica a Holanda." (Del diario italiano "Corriere dello Sport".)


Cup, so the
s and talked to
World Cup issues of
turn of the so
of the 'animals'
Strange decision and curious result
But we were too forward with
Penalty robs them
Ben
'Hughes silly foul didn't
England any good'
MONTGOMERY
skipper Emlyn Hu

Parte de los exabruptos de la prensa británica, que no trepidó en saludar a los argentinos con esta frasecita:
"El retorno de los hijos de los animales".
Su estilo se refleja también en:
"El penal fue un robo" o "Hughes, maldito tonto, no le hizo ningún bien a Inglaterra."
Es un periodismo de tono algo subido.





El choque entre Glaria y Hughes tuvo inmediata y honda repercusión en la prensa. No era para menos. Pero a veces los argentinos somos más papistas que el Papa. Porque lo curioso del caso es que mientras Glaria era el centro de las duras críticas argentinas, Hughes era denostado por los ingleses como provocador del incidente.

¿CUANTO VALE BRINDISI?

¿Cuánto puede perder Brindisi? Una vez no quiso aceptar ser transferido para no perder la oportunidad de jugar en la selección. Se dice que antes de iniciarse la gira estaba cotizado en 800 mil dólares. Después de jugar mal ante Francia e Inglaterra y de ser desplazado



YA ES HORA DE. . .

(Viene de la pág. 84)

tro propio miedo? Muy poco. Lo mismo o tal vez menos que si hubiéramos tenido más atrevimiento, más audacia, más vuelo, menos amarretismo y menos estrechez de miras.

No se trata de jugar a la ruleta rusa, mandando a todo el mundo alegremente al ataque, sin proteger el fondo del posible contraataque letal de los europeos, sin tomar las mínimas precauciones defensi- mos venido haciendo, y tampoco podemos aconsejarlo, porque en vez de perder el miedo, correríamos el riesgo de duplicarlo. Se trata, simplemente, de hacer lo que más nos conviene. Pero hacerlo con sentido positivo. ¿Queremos defender? No amontonemos defensas y mediocampistas que quiten balones y los vuelvan a regalar para que nos sigan atacando. Juntemos gente que sepa reducir espacios cuando Argentina pierde la pelota, intentando su recuperación en forma asociada, no indi- do a los defensores como a peones de ajedrez. Juntemos gente que sepa tener la pelota, que no la dilapide, que la conserve y la juegue, hasta que se generen los espacios para habilitar a los muy buenos atacantes que ha logrado reunir esta vez la selección nacional.

Sólo así saldremos de esta mediocridad timorata que nos lleva a negarnos una y otra vez en lo mejor que tenemos: un material humano que el mundo futbolístico nos envidia.

ARGENTINA EN LOS MUNDIALES

1930 (MONTEVIDEO)

Debutó venciendo a Francia 1-0, luego a México 6-3 y a Chile 3-1. En la semifinal venció a los Estados Unidos 6-1. En el partido decisivo perdió con Uruguay 4-2.

1934 (ITALIA)

Argentina envió a un equipo de futbolistas amateurs, algunos completamente desconocidos, los que fueron eliminados en el primer partido por Suecia 3-2.

1938 (FRANCIA) - 1950 (BRASIL)
1954 (SUIZA)

Argentina no se presentó a estos tres campeonatos.

1958 (SUECIA)

Se presentó perdiendo frente a Alemania 3-1, luego venció a Irlanda 3-1 y perdió nuevamente frente a Checoslovaquia 6-1.

1962 (CHILE)

Debutó venciendo 1-0 a Bulgaria, pero fue vencido en el segundo partido por Inglaterra 3-1 y empató con Hungría 0-0. Nuevamente quedó eliminado en los octavos de final.

1966 (INGLATERRA)

En el primer partido venció a España 2-1, luego empató con Alemania 0-0 y derrotó a Suiza 2-0. En los cuartos de final fue eliminado por Inglaterra 1-0.

1970 (MEXICO)

Por primera y única vez un equipo argentino fue eliminado en la rueda de clasificación, dándose el caso insólito de que de los tres fue el que reunió menos puntos: Perú 5, Bolivia 4 y Argentina 3.

1974 (ALEMANIA)

Ganó la clasificación frente a Paraguay y Bolivia, reuniendo 7 puntos, contra 5 de los paraguayos y ninguno de los bolivianos.

En total, los equipos argentinos han disputado 16 partidos, de los que ganaron 8, empataron 2 y perdieron 6, convirtiendo 31 goles y recibiendo 27.

HAY QUE JUGAR A GANAR

Cuesta escribir bajo el impacto de la goleada que recibió la selección frente a Holanda. Pero queremos rescatar, como símbolo, la actitud de **Ayala** que buscó el gol hasta el minuto 90, y que luego cambió su camiseta con la del holandes **Cruyff,** uno de los mejores del mundo. Los dos están jugando en España y se respetan mutuamente, no sólo por su pasión ofensiva sino porque no se achican. Pueden ganar o perder. Pero nada más.

En cambio muchos argentinos con sólo ver el partido por TV quedaron agobiados, y otros que sin TV, con sólo saber el 4 a 1, diagnosticaron definitivamente: nos pasaron por encima. Son los que se creen los mejores del mundo y al primer problema se borran. Ser ganador no significa sólo querer ganar, sino tener la fuerza moral para no sentirse perdedor aun habiendo perdido. Esto pinta un panorama difícil. En Argentina no faltan directores técnicos. Hay 24 millones que se sienten DT. Somos los que al ver la selección por TV decimos que nos falta velocidad o preparación física. Confundimos la encuadernación con el libro.

La velocidad está en la mentalización. La rapidez de **Cruyff** está en la cabeza y no en las piernas, que se limitan a obedecer. Velocidad es prepararse con tiempo para no tener que correr a destiempo, como lo que ocurrió con los técnicos argentinos que lucharon contra el reloj para conseguir una visa y poder ver a Polonia, cuando hace meses que sabemos que Polonia será nuestro más serio rival en Munich. Esta es la velocidad que nos hace falta. No se trata de hacer más o menos gimnasia, sino de pensar. Y pensar rápido. Porque las neuronas van más rápido que la pelota.



Ayala: un ejemplo de ganas de ganar.



IDENTIKIT DEL JUGADOR IDEAL

Wladislao Cap busca un superjugador, el salvador de un fútbol que, pese a contar con excelentes elementos en todos los clubes, no puede lograr un seleccionado representativo de esa calidad individual del jugador argentino reconocida en todo el mundo. Nos preguntamos: ¿cómo tiene que ser ese jugador? Respondemos:

La cabeza de Cocco.
La zurda de Babington.
La derecha de Kempes.
El shot de Nicolau.
El pique de Ayala.
La vitalidad de Arregui.
La pujanza de Morete.
La versatilidad de Brindisi.
El panorama de Poy.
La prestancia de Perfumo.
La autoridad de Basile.

CADA JUGADOR PODRIA GANAR UNOS 20 MILLONES

Los premios estipulados para los jugadores argentinos con vistas al próximo Campeonato Mundial y a partidos de la gira previa, son los siguientes: Durante la gira, 250.000 pesos por punto; en el Mundial, 350.000 pesos por punto. Si se clasifican para la segunda ronda, un premio adicional de 2.000.000 de pesos. Si ganan esa segunda serie otro adicional de 5.200.000 pesos. Si salen segundos en esta serie (en cuyo caso pasan a disputar un partido por el tercer puesto), un adicional de 4.000.000 de pesos. Además reciben un viático de 25 dólares diarios. Para tener una idea más clara sobre el tema, éste es el detalle:

Ganado hasta ahora:

$ 250.000	contra el Granada (0-0)
$ 500.000	contra Francia (1-0)
$ 250.000	contra Inglaterra (2-2)
$ 1.000.000	

En Alemania podrían ganar en la 1ª serie:	
6 puntos a 350.000 pesos cada uno	$ 2.100.000
Premio especial por clasificarse	$ 2.000.000
En la 2ª serie podrían ganar:	
6 puntos a 350.000 pesos cada uno	$ 2.100.000
Premio especial por ganar la zona ...	$ 5.200.000
En Alemania, si ganan la final: (*)	
2 puntos a 350.000 pesos cada uno	$ 700.000
En concepto de viáticos:	
61 días a 25 dólares por día	$ 1.600.000
Total incluyendo la gira y los viáticos ..	$ 14.700.000

Además faltan computar los partidos amistosos a disputarse después de Holanda y antes del campeonato.

(*) El premio por salir campeones no ha sido estipulado, pero existe la versión de que rondaría los 6 millones, lo que haría un total de alrededor de 20 millones.

CAP SIGUE SIN...

(Viene de la pág. 85)

tifútbol, Cap llegó por fin a armar, frente a Holanda, el equipo que todos, desde el presidente de la AFA hasta el último habitante de la tribuna, esperaban. En Amsterdam quedó demostrada la endeblez de esa esperanza, pero no por el resultado en sí, que es sólo una consecuencia, sino por cómo quedó estructurado ese **antiequipo:**

Carnevali (Las Palmas); **Wolff** (River), **Perfumo** (Cruzeiro), **Bargas** (Nantes) y **Sá** (Independiente); **Telch** (San Lorenzo), **Squeo** (Racing) y **Heredia** Atlético); **Ayala** (Atlético), **Yazalde** (Sporting) y **Kempes** (Central).

Lo formaron 11 jugadores provenientes de 10 equipos y de 5 países.

A LA MANERA DE RIPLEY





BAUTISMO EUROPEO

Sólo tres jugadores del seleccionado argentino no habían estado anteriormente en Europa. Se trata de Carrascosa, Houseman y Poy, el último de los cuales se afeitó el bigote inmediatamente después de pisar suelo europeo. ¿Cábala o moda?

ZAIRE

Conocido popularmente como "los leopardos", la selección del ex Congo Belga debió jugar diez partidos para ganar la clasificación. Ganó 7, empató 1 y perdió solamente 2, con 18 goles a favor y 4 en contra. Es el segundo equipo africano que llega a un campeonato mundial, luego de Egipto. El ídolo de Zaire es Etepe Kakoko, puntero izquierdo del Imaná Club.



AQUI ESTABA LA "CARCEL DEL PUEBLO"

TUCUMAN:

LA SEMANA PASADA, LA POLICIA DE TUCUMAN DESCUBRIO EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA UN REFUGIO DE EXTREMISTAS. EN LOS FONDOS DE LA CASA SE ENCONTRO TAMBIEN UNA "CARCEL DEL PUEBLO". ESE FUE EL PUNTO INICIAL DE UN OPERATIVO ANTIGUERRILLERO QUE SE DESARROLLO DURANTE VARIOS DIAS, A TRAVES DE SELVA Y MONTAÑAS, BAJO LA LLUVIA, CON UN VERDADERO EJERCITO DE MAS DE 600 HOMBRES, QUE UTILIZARON DESDE MOTOCICLETAS HASTA AVIONES. ESTAS SON ALGUNAS IMAGENES DE ESE OPERATIVO QUE CULMINO EL LUNES ULTIMO CON EL HALLAZGO DE UN VERDADERO CAMPAMENTO EXTREMISTA.

FOTOS: ANTONIO FONT

ASI SE BUSCO A LOS GUERRILLEROS. Tras el descubrimiento de una casa en la ciudad de Tucumán, los efectivos policiales se lanzaron a la búsqueda de un campamento guerrillero en la zona de El Rodeo, en Famaillá. Después de casi una semana de búsqueda en selva y montañas, y bajo la lluvia, el campamento fue encontrado abandonado. En el operativo participaron más de 600 hombres, helicópteros y hasta aviones.

EL ACCESO A LA "CARCEL". En un galpón ubicado en los fondos de la casa de Bulnes 824, en la capital de la provincia, se halló la entrada a la denominada "cárcel del pueblo". Estaba tres metros bajo tierra y fue hallada casualmente, cuando un policía notó que los golpes sobre el piso sonaban distinto con respecto a otros sectores del galpón. La casa estaba abandonada y había sido alquilada por su dueña a un matrimonio joven.

NADA QUEDO SIN REVISAR



DESDE ARMAS HASTA CHOCOLATE. Uniformes, botas, máquinas de escribir, mimeógrafos, libros, panfletos, alimentos envasados y hasta chocolates se hallaron en la casa de Bulnes 824. También había máquinas fotográficas, pero, curiosamente, se encontró poco armamento: apenas dos rifles, tres o cuatro revólveres y algunas municiones. Todo estaba en desorden, como consecuencia de la rápida huida.

"DIABOLICA INGENIERIA". Así calificaron muchos a la "cárcel del pueblo". Este túnel, perfectamente revestido en ladrillos, llevaba a una habitación de seis metros cuadrados, con paredes, también de ladrillos, revocadas y techo hecho en viguetas de losa. Para llegar a él había que descender por una escalera como la que se ve al fondo.



AUNQUE EL SUICIDIO NUNCA ADMITE RESPUESTAS...

¿POR QUE ELIGE LA MUERTE UN HOMBRE DE 31 AÑOS?



ERAN LAS 10 DE LA MAÑANA DE UN GRIS DOMINGO DE MAYO. TREPADO A LA CORNISA DEL SEPTIMO PISO DE UN EDIFICIO DE LA AVENIDA MONTES DE OCA, UN HOMBRE AMENAZABA TIRARSE, JUGABA CON LA MUERTE. DE PRONTO, LO QUE RARA VEZ SUCEDE: UN GRITO ESTREMECEDOR, UN SALTO AL VACIO Y UNA VIDA QUE TERMINA CONTRA EL PAVIMENTO. POCO DESPUES SE SUPO QUIEN ERA. SE LLAMABA EDUARDO FELIPE CREIMAN Y HABIA GANADO DOS FESTIVALES BUENOS AIRES DE LA CANCION BAJO EL SEUDONIMO DE GRINGO. LAS DRAMATICAS FOTOS QUE "ABREN" ESTA NOTA FUERON TOMADAS POR ALBERTO RODRIGUEZ LANES, DEL DIARIO "CLARIN". LOS TESTIMONIOS RECOGIDOS INTENTAN, DE ALGUNA MANERA, EXPLICAR LO INEXPLICABLE.

"NO SALTES, VENI, QUIERO SER TU AMIGO". El sargento Jorge Víctor Grillo, asomado a la cornisa, intenta hacer desistir a Gringo de su trágico propósito.

EL SALTO HACIA LA MUERTE. Las sirenas de los bomberos aceleraron el desenlace. Gringo se inquietó y con un dramático "¡me mato!" se arrojó al vacío. Siete pisos más abajo una multitud presenciaba azorada el horror de la muerte.



YA TODO TERMINO. Sobre el pavimento de la avenida Montes de Oca el cuerpo sin vida de Gringo. Todos los esfuerzos resultaron inútiles. Un bombero se acerca para cubrir piadosamente el cuerpo.

Un suicidio es una cachetada, un insulto a la vida.

Y, también, un desesperado salto al Absoluto, esa región que todos, alguna vez, entrevemos, reconocemos en un gesto de Amor, en una palabra que se cuela por entre las escasas fracturas del "orden" cotidiano, en la magnificencia de un sol que resplandece cualquier mediodía, en el sonido de la música.

. . . .

¿COMO ERA GRINGO? (I)

Sobre mi escritorio, dos docenas de fotos en desorden.

En una de ellas, un muchacho rubio, de impermeable negro y cigarrillo entre los labios, sonríe. Su actitud miente una serenidad que sus ojos transforman en desasosiego. Como si esa sonrisa, ese impermeable, ese cigarrillo intentando un aplomo, no fueran más que máscaras que encubrieran un fuego que desgarra.

Los ojos, se sabe, nunca mienten.

. . . .

—En esos días, Gringo andaba como siempre: esperanzado, pero a los tumbos. ¿Por qué a los tumbos? Era una de esas personas que pasan del día a la noche sin transiciones. De pronto cantan de alegría, de pronto cantan porque un dolor les arranca el corazón. Un lustrabotas con el pulóver gastado y el hambre de afecto en los ojos lo podía romper. Y entonces Gringo se volvía oscuro. Decía: "¿Cómo puede ser?", y se hundía en silencios de los que nadie lo podía sacar (Jorge Sturla, periodista, amigo de Gringo).

—Gringo era un muchacho muy difícil. Tenía altibajos. De repente estaba eufórico, al momento siguiente se derrumbaba. Pero era muy bueno, se hacía querer por todos. Era sencillo y



Año 1971. Polo Márquez, Gringo y Jorge Sturla festejan el triunfo de "Carta abierta a un hijo". El Festival Buenos Aires de la Canción los había consagrado. Fue el primer éxito grande de Gringo. Después, en 1972, repetiría el suceso con "Por eso canto".

sensible. Un bohemio. Se había comprado una moto. La usó durante una semana y después se olvidó de ella. La tenía en la terraza. Se oxidó. Después anduvo en bicicleta. Llegó a ir a los festivales en bicicleta. Con esmoquin y en bicicleta. Así era él (Cesárea Miranda, dueña de la pensión "Miranda", donde vivió Gringo entre 1970 y 1973).

—En el '70, Gringo estaba muy ilusionado con un tema suyo, **"Las cosas pequeñas"**, que llegó a las finales del Festival de la Canción. Pensaba que iba a ganar. No fue así. Yo lo vi, entonces, decepcionado. Costaba hacerlo entender que eso no era el fin del mundo (Jorge Morales, vivió con Gringo en la misma pensión, charló con él, fue su amigo).

. . . .

¿COMO ERA GRINGO? (II)

Ríe, ahora ríe, seguramente a carcajadas, mientras su amigo Jorge Sturla vuelca cerveza en la copa que testimonia el triunfo. Ríe mientras Polo Márquez sostiene la copa, que se colma de cerveza, de alegría, de un triunfo que en ese momento vale una vida, justifica todos los minutos de una vida. La foto es de 1971, un año en el que las cosas parecían encauzarse, ir hacia donde debían ir. Gringo ríe sin reservas. La vida fluye como un río sereno, inacabable.

. . . .

—Ganamos con "Carta abierta a un hijo". Tenía mi letra, y la música era de él. La hicimos en el "Dora", un restaurante de Leandro Alem, cerca de Retiro. Salió de un tirón. El era así: se entusiasmaba por algo y la seguía hasta el final. En 1971 las cosas andaban bien para Gringo. Un festival, las puertas que se abren, la posibilidad de salir de la oscuridad. Pero él seguía siendo el mismo de siempre: capaz de pasarse horas en un café, queriendo arreglar el mundo. Y esa sonrisa que derribaba reticencias, que conquistaba, a la larga, hasta a sus enemigos. Porque Gringo, cuando no lo conocían, despertaba rencores. No es fácil aceptar a quien dice lo que siente. Y Gringo decía siempre lo que sentía. Pero esa sonrisa... El que no lo conocía era, realmente, porque no quería. Hubo gente que lo quiso usar. Siempre pasa con los que tienen corazón grande. Por eso, yo acuso. Acuso a quienes utilizaron el talento y la sensibilidad de Gringo para cimentar su propio prestigio. Esos que son capaces de comprar una canción de otro y tener éxito para después olvidarse del que dejó su sangre en algo que después tuvo que vender para comer. Acuso a los representantes inescrupulosos que se aferran al éxito de otro para después hacerlo suyo. Acuso a quienes, sabiendo del talento de Gringo, no hicieron nada para difundirlo. Yo recuerdo su alegría cuando triunfó en el Festival de la Canción del '71; yo recuerdo ese rostro limpio, claro como el agua, y me cuesta seguir hablando (Jorge Sturla).

—Lo hubiera visto cuando ganó su primer festival. Era otro. Contagiaba. Llenó la pensión de amigos, de alegría. Empezó otra vida. Parecía que los malos tiempos habían pasado y no volverían. Cantaba, componía a cualquier hora, hasta cualquier hora. No tenía horarios. Por eso lo "echábamos" a la terraza. Y él seguía cantando a todo pulmón, como si el alma no le entrara en el cuerpo (Cesárea Miranda).

—Se iba a tocar la guitarra a la azotea. Decía que así estaba más cerca de las estrellas. Yo le decía cariñosamente que era un lobo estepario. Estaba tan contento cuando ganó el festival. . . Desgraciadamente, nunca tuvo gran éxito con el público. Eso lo decepcionaba. No entendía cómo, ganando festivales, teniendo talento, queriendo a la vida y a la gente, nunca podía llegar a conmover a la gente. Pero ahí se equivocaba. A mí me conmovía. A mí me interesaba que estuviera vivo, que siguiera cantándole a las estrellas hasta que se hiciera de día. Creo que se lo dije, si no con mis palabras, con mi actitud respecto de él. Por lo visto, a él no le valió. No entiendo. Gringo se mató y yo no entiendo. Pero. . . ¿qué importa que yo no entienda? Eso no le va a devolver la vida. Quiero hablar de él, no sé si me entiende. Yo lo conocí en esta pensión. Gringo me dio muchos buenos consejos. Yo compartí sus momentos de gloria y sus rachas de oscuridad. En sus charlas, Gringo me decía que esta sociedad era hipócrita, que había que salir de los círculos viciosos que planteaba. Por eso buscaba, buscaba sin parar un minuto. Nunca lo vi haciendo fiaca. Le interesaba todo y le dolía todo. Una vez lo vi, después de haber visto la película "Pequeño gran hombre", desesperado porque la gente se reía mientra a él la película lo hacía llorar. **"No entiendo nada"**, decía. **"¿Cómo pueden reírse?. . ."** (Jorge Morales).

. . . .

¿COMO ERA GRINGO? (III)

Ahora está solo, nuevamente solo, y en la risa —siempre la risa, ¿por qué?— le fulgura un júbilo que, otra vez, sus ojos desmienten. Como si supiera que el triunfo es un caballero de dudosa fidelidad, alguien en quien no se puede confiar porque así como vino se va. Aunque todavía estuviera a su lado. Aunque todavía, por segundo año consecutivo, la mano viniera bien. Aunque, engañosamente, el éxito fuera como un amigo de toda la vida. La foto es de 1972, un buen año para Gringo.

. . . .

—En el '72 volvió a ganar. Esta vez yo no tuve nada que ver. Ganó con otro letrista. Pero supongo que ya para aquella época sabía secretamente que ganar un festival no quería decir nada. Y eso le confirmó lo que ya él suponía desde el momento en que nació, un día de abril de 1943, en Flores. ¿Sabés qué? Que la vida era como un sol que buscaba incesantemente de qué alimentarse, un monstruo devorador al que no le interesaba sino quemar, incendiar a quienes se entregaban a ella. Gringo, sin embargo, seguía creyendo con la tozudez de los que, sin ser fuertes, aman contra viento y marea. Aman el viento y la marea, la vida y la muerte, el sol y la noche. Los que aman hasta su propia desventura. A pesar de eso, a pesar de esa sensibilidad que lo derribaba y exaltaba como a un pájaro, Gringo nunca me habló de su propia muerte. Nunca me insinuó siquiera su suicidio. Yo creí, en el fondo, que Gringo era inmortal, que nada lo podía derrotar, mucho menos un fracaso. Aunque, reconozco, un fracaso lo volteaba, lo volvía infranqueable. Pero siempre estaban su moto o su bicicleta, su humor para sobrellevar las peores catástrofes, su voluntad de cantar hasta que naciera el sol y más también. Por eso, creí que hasta la muerte de sus padres en un accidente terrible se transformaría, a la larga, en un peso

CARTA ABIERTA A UN HIJO

(Ganador del V Festival Buenos Aires de la canción 1971)

Duerme, mi pequeño rey,
[duerme.
Yo velaré tu sueño de colores
y un batallón de soldaditos
con fusiles que disparan
[flores.
Sólo así, dormido, me atrevo
a desenmascarar tu héroe,
un padre que sueñas muy
[alto. . ., muy alto. . .,
y que apenas vivir puede. . .

¡Perdóname. . .!
Por gastar miles de lunes
prisionero de rutinas,
almanaque sin amor. . .
¡Perdóname. . .!
Por no ser ese gigante,
poderoso caminante,
"superhombre" del vivir. . .
¡Perdóname. . .!
Soy un clown en este circo,
en la farsa repetida
con personajes de aserrín. . .

Duerme, hijo, duerme
entre duendes de algodón.
Duerme, hijo, duerme
que contigo sueño yo. . .
Duerme, hijo, duerme
sin saber la realidad.
Duerme, hijo, duerme
que mañana (si Dios quiere)
¡comprenderás!

¡Perdóname. . .!
por besar tu tibia frente
a la hora que los duendes
bailan su ronda final. . .
¡Perdóname. . .!
Después de haber luchado
[tanto,
soportado mil quebrantos,
¡qué poco te puedo dar!
¡Perdóname. . .!
Por mi traje desteñido de
[ansiedad,
por este mundo que se
[muere en soledad,
y por ese barrilete. . . ¡que
[nunca pude remontar!

Duerme, hijo de mi alma,
navega en tu barco de papel.
Timonel de las estrellas,
capitán del amanecer. . .
Duerme, hijo de mi alma,
perdona mi cruel verdad:
más no tengo para darte
¡sólo lágrimas de pan!
Duerme, hijo, duerme,
que mañana (si Dios quiere)
¡comprenderás!
Que mañana (si Dios quiere)
¡comprenderás!

Letra: JORGE STURLA
Música: GRINGO



Cesárea Miranda, dueña de la pensión en la que Gringo vivió hasta poco antes de su muerte. "Era un muchacho muy sencillo, quería a todo el mundo y sufría por el dolor ajeno", dice.



Jorge Morales, quien acompañó a Gringo en noches interminables de charla, vino y música. "Era un gran tipo. No sé qué pudo haberle pasado".

Jorge Sturla, periodista y gran amigo de Gringo. "Nunca pensé que se suicidaría. Era un muchacho vital, que se hacía querer".



que él aprendería a cargar. Me equivoqué. Gringo no era inmortal. Gringo murió y yo también soy culpable (Jorge Sturla).

—El ganaba festivales y seguía yendo en bicicleta a todos lados, hasta a las ceremonias en las que había televisión y él era el centro de todo. El ganaba festivales y seguía como siempre, como si nada, como si supiera que eso, en el fondo, no tenía ninguna importancia. Que un triunfo, por más grande que fuera, no le iba a cambiar el alma. Que él siempre iba a estar a media agua entre la esperanza y la desesperación. Pero él siempre pensaba que en alguna parte estaba su verdadero destino. A veces me contaba que pensaba irse a Israel a vivir con su hermana. "En cuanto me organice un poco y junte unos pesos me voy", decía. Pero qué se iba a organizar. El era como era. Y por más que se hubiera ido a Israèl esa sombra en los ojos, ese pozo sin fin que se le notaba hasta cuando estaba feliz, no lo hubiera abandonado.

—Sus padres habían muerto y él había quedado al frente de una empresa. Gringo no tenía sentido práctico y perdió todo lo que había heredado, que era bastante. Pero a él la plata no le importaba. De la muerte de sus padres habló poco, lo cual era todo un síntoma. El, fundamentalmente, quería cantar. Vivir, mejor dicho. Por eso lo lastimaba todo lo que fuera en contra de la vida. Me va a costar caminar por Corrientes sin saber que él está al lado, tomar un café sin escucharlo despotricar contra lo que anda mal. Yo lo quería. No sé si él me creía su amigo, pero yo me sentía así (Jorge Morales).

—Hacía casi cuatro meses que no lo veía. La última vez que anduvimos juntos me contó que estaba cantando en Can Can, un cabaret del pasaje Seaver, y que se estaba por ir a Villa Gesell a trabajar durante el verano. Vino con Adelita, su novia, con la que pensaba comprar un departamento y, quizá, tener un hijo. Aunque todo esto no son más que conjeturas... La otra noche me llamó Adelita, me dijo que quería hablar conmigo de la muerte de Gringo. Pero no ahora: todavía le dolía demasiado. No sé dónde vive ni qué hace. Estoy esperando que me llame. Yo también quiero hablar de Gringo. (Jorge Sturla).

—Dejó de vivir acá pero seguía viniendo a visitarnos bastante seguido. Estaba muy desmejorado. Se le veía flaco, deprimido. Yo sé que lo afectó mucho la muerte de sus padres. Fue algo que nunca pudo superar. La última vez que vino me pidió una carpa que se había dejado olvidada. Se iba a Villa Gesell. Llegó como a las doce de la noche y tuvimos que subir con una linterna para encontrarla. Cuando vi las fotos de Gringo en los diarios y revistas no lo pude creer. Es injusto. No lo entiendo (Cesárea Miranda).

LA MUERTE, ESE ABSURDO SIEMPRE

Sobre mi escritorio, ahora, un testimonio periodístico excepcional. También un grito, un salto al Absoluto, el estallido de una muerte. Un muchacho de zapatillas sentado sobre una cornisa. Después, las manos abiertas al vacío, sin sustento. El rostro se adivina en un gesto indescriptible, crispado en ese enfrentamiento con lo Desconocido. Las manos, abiertas al vacío, buscando un Abrazo que lo redima, que justifique sus 31 años, que lo acoja en el Silencio perfecto.

Y el cuerpo, ya hueco de vida, hecho un puñado de nada, sobre el pavimento.

—Yo estaba barriendo. Me asusté cuando apareció este amigo mío con los dos policías. **"Hay un tipo en la cornisa; parece que se quiere tirar"**. Yo no entendía: había dejado la puerta de la terraza cerrada con llave. ¿Cómo se había metido? Cuando llegamos arriba había un vidrio roto, una puerta abierta. La azotea me pareció distinta. Cuando nos asomamos a la cornisa lo vimos. El también nos vio. **"Yo no me quiero entregar"**, gritó. ¡Quién sabe qué estaba pensando! Preso no iba a ir, imagínese. **"Señor, ¿qué hace? No se vaya a tirar..."**, fue lo primero que se me ocurrió. Me miró como si no entendiera. Entonces empezó a hablar el policía. Le decía que no se calentara, que esa noche iban a ir a bailar juntos, que no había razones para tirarse, que la vida es linda, qué sé yo. El muchacho pareció escuchar. Hasta pensé que no se iba a tirar. Entonces el policía me dijo que me fuera. A mí me pareció bien.

Ni se te ocurra comprar ropa de noche o cambiar de peinado!

(Esperá a leer Revista Para Ti)

ERA SENSIBLE, EMOTIVO, AMIGO DE LA GENTE. EL SUICIDIO DE GRINGO SORPRENDIO A TODOS.



El café La Paz, en la calle Corrientes. Allí, noche tras noche, Gringo charlaba incansablemente con sus amigos. "El que lo conoció, lo quiso", dicen de él.

Cuando estaba bajando las escaleras escuché las sirenas de los bomberos. Después un grito. Hace 36 años que estoy de portero en esta casa y nunca me había ocurrido nada parecido (Miguel Veljaca, encargado de la casa de departamentos de Montes de Oca 41).

—Cuando llamaron al diario yo pensé: "Bueno, otro más que se sube a un techo y después se baja..." Son comunes esas llamadas. Cuando llegué a Montes de Oca vi la gente y comprendí que el tipo estaba arriba. No había ningún otro fotógrafo. Por supuesto, prefería que no hubiera nota y que tuviera que volverme al diario con las manos vacías, a seguir con la guardia. Saqué algunas fotos, por cualquier cosa. Parecía que los tipos que estaban en la terraza lo estaban convenciendo de que no se tirara. Pero empezaron a sonar las sirenas de los bomberos, cada vez más fuerte. El tipo se puso muy nervioso y se acercó a la cornisa. Vio la gente, los autos. Se puso en cuclillas y pegó un salto hacia adelante, con los brazos abiertos, gritando muy fuerte: "¡Me mato!". Yo registré la caída y volví a cargar la máquina, pero no pude hacer más fotos. Di vuelta la cara y escuché un ruido sordo. Después se hizo un silencio pesado, total (Alberto Rodríguez Lanes, fotógrafo del diario "Clarín", autor de la secuencia del suicidio).

—Siempre le tuvo un miedo irracional a las sirenas. Creo que eso le vino después de la muerte de sus padres (Jorge Sturla).

—Cuando llegué al diario me di cuenta de lo que había pasado. Me sentí mal, muy mal. Esta profesión acostumbra a ver cosas feas. Pero esto fue demasiado. Muchos me han dicho que presente las fotos en concursos. Pero yo no quiero saber nada, me hizo mal (Alberto Rodríguez Lanes).

. . . .

¿POR QUE? (LA MUERTE ES UN SILENCIO SIN RESPUESTAS)

Se llamó Eduardo Felipe Creiman, Eddy Crámer, Gringo. Tenía 31 años y unos ojos hondos y vertiginosos como un abismo.

El domingo 19 de mayo, a las diez y media de la mañana, abrió sus brazos como si quisiera recibir toda la luz, toda la vida, todo el Amor, y se arrojó al vacío desde un séptimo piso.

Dio un desesperado salto al Absoluto.

Que Dios lo reciba en su infinita gloria.

EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA
Investigación: DANIEL BRAGUINSKY
Fotos: ALDO ABACA y RODOLFO SOLARI

NOS RECOMENDARON

EN MUEBLES

Una mueblería que es algo realmente distinto. Tanto, que todo lo que está a tu alcance, también se exporta a Japón, por ejemplo. Wrobel —ése es su nombre— abarca con sus creaciones a todos los estilos, desde los más funcionales hasta los más antiguos y tradicionales. Para ello selecciona materiales de primera y los trabaja prolija, artesanalmente, hasta que surgen esos muebles que, como te explicamos, también están a tu alcance. Recordalo. Si buscas mucho más que simples muebles, el lugar es Wrobel.

DE MARDEL

Un sitio excepcional en las frías noches marplatenses, donde se destacan la calidez y los indescriptibles tragos junto a los amigos. Enrique y Mario te esperan en la esquina de Carlos Pellegrini y Matheu. ¡Ah! ¿El nombre del lugar. . .? Quasimodo; un nombre justo para las noches frías. . .!

PARA PAPA

Es decir, muy especialmente para papá, por estar próximos a su día, darnos una vuelta por Juven's. ¿Motivo? No uno sino muchos: todos los regalos que puedas imaginar para papá están allí. Corbatas, cinturones, camisas, "sweaters" de todo tipo y color, sacos "sport", pantalones, perfumes... Todo, como podrás apreciar, en Juven's. . .

ALGO ESPECIAL

Para quienes entienden y también para quienes quieren iniciarse, una prestigiosa casa acá en Buenos Aires. Se llama Federico Kotliar y desde hace muchos años se dedica a rematar obras de arte, finas alfombras, "petit" muebles, pianos, y también muebles de y para oficinas, hoteles, etc. Queda en Tucumán 955, Capital.

PARA EL FRIO

Nada mejor que un buen abrigo, preferentemente de cuero o cabra gamuzada, con o sin piel interior. Para ello, buscar (por precios muy accesibles y calidad inigualable) los tapados, los sacos y las camperas de Lederland. Pocos lugares como ése, conveniente en todo sentido y recomendable mil por mil. Queda en la zona de Belgrano. . . Averiguar e ir. Otra cosa: en cuanto a los modelos. . ., ¡lo más variado!

A FITTIPALDI

O sea que nos recomendaron, en consecuencia, toda una línea de perfumería y tocador para hombres muy, muy exigentes. Empezamos con una colonia y terminamos probando toda una línea, muy extensa por cierto, que abarca todo lo necesario, desde la mencionada colonia hasta un fino jabón para tocador, pasando por espuma de afeitar, loción para después, desodorante, talco, champú, fijador en aerosol y agrupando todo, un bestial estuche para regalo. ¿Que más?

CORREO DE L

CHICHEN ITZA, CIUDAD MAYA

Todo bien. Me refiero a la nota sobre las cuevas vikingas en el Paraguay. Interesante, veraz, objetiva. Pero dudo que el antropólogo Mahieu haya dicho que la ciudad precolombina de Chichen Itza fue edificada por los aztecas. Si no me equivoco, cualquier libro del secundario indicaría que dicha ciudad pertenece a la cultura maya. Por favor, aclárenlo.

Daniel Armando Ferrioli
Capital Federal

R.: El lector Ferrioli está en cierto. Un error de transcripción del cronista adjudicó a Mahieu una aseveración que éste nunca hizo. Porque, efectivamente, Chichen Itza fue construida por los mayas.

REQUIEM VILLERO

Tenemos tan poco y nos quitan tanto. Teníamos un ángel rubio que nos estrechaba en su amor a Dios y nos elevaba a la dignidad de hombres todos y también nos lo mataron. Pedíamos tan sólo un lugar al sol, donde vivir en paz, sin que se nos considerase delincuentes, y él vino a unirse a nuestra prédica. Y nos lo quitaron. No soportaban que su mano blanca se estrechase con las nuestras, tan oscuras, que su sabiduría nos sirviera de ayuda ante los fuertes, que su palabra nos enseñara el verbo de un Dios bueno, pero también justo.

Veinte balas nos mataron la esperanza, nos dejaron vacíos y con bronca, pero una frase nos ilumina y nos impulsa a seguir luchando: "Ahora más que nunca estaré junto a mi pueblo".

Un Villero

R.: En una hoja de cuaderno escolar, con letra de hombre grande que escribe poco y se esfuerza por lograr una escritura clara, recibimos este réquiem de quien habla en nombre de muchos que p[...] primera vez pisaron la Rec[...] leta acompañando el corte[...] del Padre Mugica desde Vi[...] Comunicaciones, en Retiro.

Hemos recibido muchas ca[...] tas coincidiendo con la no[...] de GENTE sobre el asesina[...] del religioso y también otra[...] que intentan polemizar.

No queremos discutir en to[...] no de este tema, donde ente[...] demos que la abrumadora ma[...] yoría del país está de acue[...] do con repudiar el terrorismo que siempre es cobarde. Pe[...] ro hemos querido hacer espa[...] cio a este homenaje y repro[...] ducir parte del editorial qu[...] la revista católica "Criterio" dedicó al caso:

"Un hombre y un sacerdote que no había vacilado en su vida en asumir netamente po[...] siciones divisivas, se vio ro[...] deado en su muerte de hom[...] bres y mujeres de todas cla[...] ses y tendencias, es decir: de los segmentos superiores e inferiores, diestros y siniestros, que integran (o desintegran) la sociedad argentina."

LA GARRAFA TUERCA I (CORDOBA AL ATAQUE)

Adjuntamos un recorte del diario "La Voz del Interior" del 30 de marzo de 1959 en el que podrán leer que en Córdoba hace 15 años el señor Luis Martin, en un coche también construido por él, experimentó con total éxito un equipo para carburar gas en motores a nafta. El mencionado sistema, usado actualmente en innumerables camiones y camionetas que circulan por todo el país, no pudo industrializarse porque una disposición nacional lo prohíbe. Podemos informarles que hace varios años, en Europa, los taxímetros caminaban a gas y, últimamente, debido a la crisis mundial de petróleo, volvieron a salir con este sistema. En Córdoba, Ingeniería de Kaiser fabrica y provee a los compradores que lo deseen equipos para bombeo o grupos electrógenos, que vienen ya equipados con carburador a



gas. Existen además en Buenos A[...] res las firmas Fred Taussig & Sons y Arnal y Cía. SRL, que a pedido y por catálogo le entregan equipos para carburar gas según el modelo y cilindrada del motor al cual será colocado.

Diógenes E. Taboada
Ernesto W. Taboada
Alberto J. Rizzuto
Córdoba

LA GARRAFA TUERCA II (NUEVA YORK POLEMIZA)

Les diré que yo utilicé el mismo sistema en una camioneta Dodge 1946, en Mendoza, hace ya unos 10 años. Los resultados fueron bastante satisfactorios, pero llegué a la conclusión de una incomodidad muy grande debido a los inconvenientes que el gas produce a más de 50 kilómetros por hora. También les informo que el sistema perfecto estuvo en funcionamiento en un camión Ford Big Joe F 900 modelo 1956, pero en ese caso se utilizó un equipo especialmente d[...]

LECTORES

señado para utilizar gas. Además, el uso incorrecto de la garrafa produce 3 grandes inconvenientes: 1) no usa carburador, por lo cual para detener el motor tiene que cerrar la garrafa; 2) a más de 50 kilómetros por hora el gas se congela y el motor se detiene solo; 3) el consumo de gas es mayor que el consumo de gasolina, a no ser que utilice el equipo correspondiente, cosa que no está haciendo el señor Víctor Pastore, de Jujuy, ya que las fotografías muestran el sistema completamente "primitivo".

José M. Lloberas
Nueva York (Estados Unidos)

LA GARRAFA TUERCA III (JUJUY DICE NO A PASTORE)

El sistema de combustión a gas para motores, tan antiguo como los motores mismos, les hizo comer el sapo. Todo Jujuy goza alegremente de la cargada coya. Como si Gimnasia de Jujuy le ganara a Boca por 6 a 0. Ahora sin tonada y en serio. Hace mucho que Gas del Estado prohibió la venta de gas en garrafas para automotores. No así para vehículos industriales, como motozorras, motoelevadoras, grúas, grupos electrógenos, etc. y todo vehículo industrial que no pague patente de automotor. Hay miles de motores en el país que funcionan a gas con probada economicidad. Los taximetreros de Buenos Aires, en una solicitada, se dirigieron a las autoridades para solicitar, entre otras medidas, el uso de gas en los taxis para paliar el aumento de la nafta. Seguramente lo hacen pensando en el antiguo carburador L. P.G., de American Bosch, de U.S.A., y no en el inyector de "Chumbicho", parecido a "un arma de ciencia-ficción".



Luis Guendler
San Salvador de Jujuy

LA GARRAFA TUERCA IV ("GENTE" CONTESTA)

R: No nos equivocamos al publicar: "¿Nafta, señor? Para mí una garrafa, no más...", porque se descargó sobre nuestra redacción una pila de cartas que documentadamente —como hemos leído— discute los méritos precursores de un jujeño ingenioso.

Una de las tareas del periodismo es sacudir el ambiente. Y como dice un aviso publicitario: "lo calentamos en menos de 3 minutos". No nos preocupa equivocarnos si nuestra equivocación provoca hechos saludables como esta polémica.

Las publicadas no son las únicas cartas. El señor Miguel Bajzelj, de Neuquén, nos informa que en su ciudad se usa el gas para mover las cargadoras verticales en los empaques de fruta con un sistema IKA. El señor Raúl José Abrate, de Carcarañá (Santa Fe), nos cuenta que adquirió hace 11 años en Italia un equipo para usar gas licuado en motores nafteros. El señor Luis Agustín Lupiano, que tiene 14 años de edad, nos dice que en Ayacucho (provincia de Buenos Aires) usa garrafa en su auto el señor Severino Garberi. El señor Juan José Vivoda, de Sierras Bayas, nos entera que un grupo de alumnos mostró un equipo similar en la Feria Regional de la Ciencia, en Olavarría. Desde Hinojo, también partido de Olavarría, la señorita Stella M. Squaglia dice que el señor Jorge Diorio usa garrafa en su auto, y desde Santa Fe, el señor Roberto Guaglia nos informa lo mismo sobre el auto del señor Raúl Gerrini, en Pergamino.

Por último, pero no menos importante, el señor Néstor Juan Presta, de Quilmes, nos acerca valiosos datos sobre el tema, y agrega: "Espero que los usen en la medida en que lo crean conveniente y los publiquen, ya que cuando se mete la pata lo más sano es tratar de arreglarlo con calidad".

Esto es lo que hemos hecho. Y ponemos a los lectores como testigos. Sin ponernos colorados. No sólo descubrimos un jujeño imaginativo (porque él llegó sólo a este desarrollo tecnológico por otros caminos) sino que a través de estas cartas sabemos que hay muchos argentinos que saben y les gusta escribir —como quería Martín Fierro— con fundamento.

"HOLA, ¿MOSCU?" "DA, ¡SI VUA A SER WASHINGTON!"

En un número anterior ustedes criticaron el servicio telefónico. Ahora reconocen y aplauden que pudieran hablar con Moscú en sólo 27 minutos. La empresa siempre se parece al país que tanto queremos, y nosotros queremos a la empresa. Lástima que siempre nos castiguen criticando nuestro servicio en vez de colaborar en no romper los teléfonos públicos, que en su mayoría están descompuestos por el mal trato.

Lidia C. de Muiño
Temperley (Buenos Aires)

R: Da: En ruso quiere decir sí.

CINE GUIA

GENTE Excelente · GEN . . Buena · G . . . . No vaya
GENT . Muy buena · GE . . . ¡Hummm! · . . . . . Dios lo ayude

TITULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
BEN & CHARLIE Apta para todo público. Opera. Dirección: Michele Lupo. Con Giuliano Gemma, Giuliano Eastman y otros. Color.	Al parecer la saga de los Trinitys y los "western spaghetti" engordó las arcas de varios realizadores, tal vez sea ésa la única razón por la cual el director Lupo armó la consabida historieta: dúo temible que se pelea entre sí (pero se une en las malas), grescas a granel, balazos a baldes y chistes facilongos. El asunto, por lo gastado, más que fatigar, hastía. Hay peligro de desencajarse la mandíbula, pero bostezando. CONSEJO: huya de este dúo.	G . . . . Giuliano Gemma: la nada a puñetazos. 
BOQUITAS PINTADAS Prohibida menores 18 años. Atlas y Callao. Dirección: Leopoldo Torre Nilsson. Con Martha González, Alfredo Alcón y otros. Color.	Con inteligente esplendor visual, con un excepcional elenco en el que se destacan la justeza de Martha González y la soltura de Raúl Lavié, el director Torre Nilsson buriló una película empecinadamente nostálgica, una ficción alternativamente cruel, tierna y despiadada, donde el folletín inteligente que elaboró Manuel Puig, alcanza alturas mayores al desnudar una época, una zona humana del país. CONSEJO: véala, lo merece.	GENT . Alcón, Politti: el pasado cercano. 
LA INVITACION Prohibida menores 14 años. Ideal. Dirección: Claude Goretta. Con M. Robin, Jean L. Bideau y otros. Color.	Un oficinista, un señor común y rutinario, recibe una herencia importante a la muerte de su madre. Obtiene entonces una pequeña mansión, allí cita a sus compañeros y jefes de trabajo. A partir de esta reunión aparentemente intrascendente, el director Goretta arma una estructura inteligente donde se develan actitudes, pequeños ritos, crueldades y hechos convenidos de un grupo humano. Con mayor ternura que ferocidad, con lirismo patético, Goretta describe un mundo asfixiante y siniestro. CONSEJO: para pensar.	GEN . . Jean Luc Bideau y Michel Robin: una invitación lacerante. 
LA GRAN AVENTURA Apta para todo público. Monumental. Dirección: Emilio Vieyra. Con Graciela Alfano, Víctor Bo y otros. Color.	Destinada con premeditación a una platea infantil esta obra cumple limpiamente con lo suyo: aventuras complicadas, violencia filmada a la norteamericana, palizas por doquier y acentuado toque humorístico, donde la verosimilitud es, naturalmente, lo menos importante. Víctor Bo, Ricardo Bauleo y Julio De Grazia componen un trío aventurero y desfachatado a la manera de los famosos superagentes. CONSEJO: acción "jamesbondiana" por los cuatro costados.	GEN . . Bo, De Grazia y Bauleo: los mosqueteros, pero en auto. 
LAS AMAZONAS Prohibida menores 18 años. Ocean. Dirección: Terence Young. Con Luciana Paluzzi, Aletha Johnston y otros. Color.	Tras la mítica trayectoria de las amazonas el grandilocuente Terence Young orquestó una historieta muy menor donde lo único interesante son las bien dotadas muchachas que personifican a las aguerridas combatientes. Hay batallas contundentes, peleas polvorientas y un despliegue de producción digno de mejor causa. Las legendarias amazonas se muestran de cuerpo entero a lo largo y a lo ancho de la pantalla: se supone que esta película no tenía otro fin. CONSEJO: nada de nada.	. . . . . Amazonas: mujeres, mujeres y nada más. 
FIBRA DE VALIENTES Prohibida menores 18 años. Sarmiento. Dirección: Phil Carlson. Con Joe Barker, Rosamary Murphy y otros. Color.	Pequeño pueblo norteamericano. Ex luchador y ex combatiente en Vietnam regresa a su lugar natal. Allí se ha entronizado el delito en la figura de una organización que lucra con el juego ilícito, el alcohol y otros rubros. La anécdota (que se asegura es real) es tan lineal que ya desde el hall del cine uno se palpita cómo viene la cosa. Eso sí, hay violencia para lotear; pero eso no significa necesariamente una virtud. CONSEJO: para gambetearla sin escrúpulos.	GE . . . Joe Barker y garrote: los valientes son legión. 

SIGUEN EN CARTEL

Warren Oates: la violencia de una época.



DILLINGER. Es como un ramalazo violento, un viento desatado sobre el mundo de las balas y el delito. Es, también, una radiografía lúcida sobre una época y un país. Excelente Warren Oates. En el Renacimiento. Un "policial" con cuerpo y alma. Impostergable.

REPOSICIONES

Joseph Bologna: policías y ladrones.



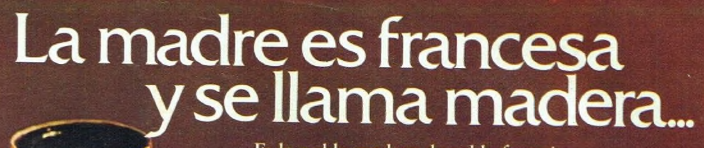
UN ASALTO GENIAL. Dos policías deciden cambiar de camiseta y se pasan al delito sin muchas complicaciones. Por sobre ellos campea un tufillo irreverente y a veces testimonial. Una obrita para tener en cuenta. La reponen en el Arte.

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA



Cine búlgaro en Argentina.

La Asociación de Cronistas Cinematográficos de Argentina auspicia el estreno de CUERNO DE CABRA, un exponente del cine búlgaro que llega hasta nosotros con unas cuantas recomendaciones a su espalda. Dirige Metodi Andonov. Interpretan, Katia Paskaleva, Anton Gorchev y Todor Kolev, entre otros. Se habla lirismo, humanidad y salvaje belleza. Tiene un premio especial del jurado del Festival de Karlovy Vary. Ya llega. Veremos.



Es la noble madera de roble francés que crece en los bosques de Limousin, vecinos de Charentes, donde se hace el coñac de Francia. Esa madera viajó, convertida en vasijas, para unirse al mejor destilado de uva de San Juan. Y de la unión sale siempre un coñac inigualable.

COÑAC
EXTRA AÑEJO
RESERVA SAN JUAN

RESERVA SAN JUAN
COÑAC
EXTRA AÑEJO
OTARD-DUPUY

Junto a los mejores momentos de la vida...

COÑAC OTARD DUPUY
RESERVA SAN JUAN

San Juan, la tierra del coñac en Argentina.

INDUSTRIA ARGENTINA

Grant Publicidad


Jeans Wado's
Invierno
Bariloche
y algo más....
JEANS
WADO'S®
Algo más
Diseño exclusivo J. Charrúa y Cía. S.A. - Tel. 392-0173